



LA TERRE

Vol. 71, n° 12
Longueuil

Deux cahiers - 40 pages
semaine du 27 avril au 3 mai 2000

DE CHEZ NOUS

Port payé à Montréal
Enregistrement No 07665 - Contrat No 534277

CLAUDE JOYAL INC.



QUADTRAC
+++

- + contact au sol + confort maximal
- + une connaissance du produit sans égale
- + St-Denis + Stanbridge St. + St-Guillaume

Visitez notre site Internet <http://www.casoh.com>
Case IH est une marque déposée de la Corporation Case.

CASE IH

Petits abattoirs dans la mire des fonctionnaires

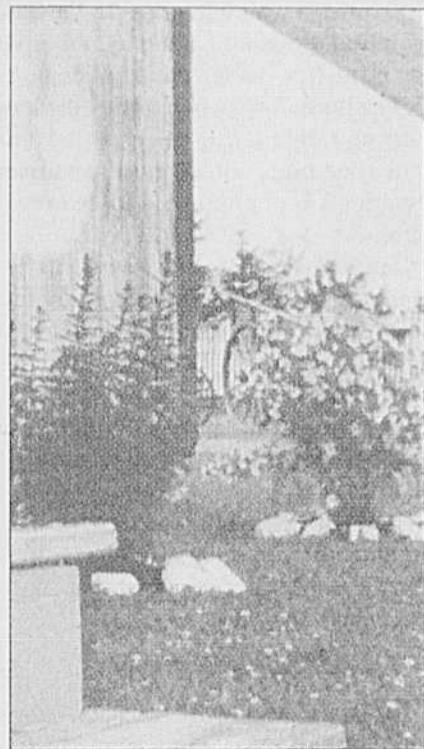
Plusieurs craignent pour leur survie Page 3



MAIN-D'OEUVRE

Les Mexicains font la file.
Pages 33-34

Le porc, la bête noire des travailleurs. Page 37



Quelques centaines de personnes s'étaient déplacées pour appuyer les maires de la MRC Rocher-Percé la semaine dernière près de Chandler.

DEVANT UNE SITUATION ÉCONOMIQUE DÉSASTREUSE

Les élus municipaux bloquent la 132 en Gaspésie

Alain Lavoie

COLLABORATION SPÉCIALE

Les élus de la MRC de Rocher-Percé en Gaspésie ont bravé le mauvais temps, mardi dernier, en bloquant la

route 132, pour crier leur désespoir devant la situation économique et sociale qui se dégrade dangereusement depuis plusieurs mois dans la région.

«Ce n'est pas de gaieté de coeur qu'on est ici. On a passé la nuit ici. On

fait ça avec nos tripes, avec notre coeur. Les jeunes quittent la région, l'avenir n'est pas rose et si on fait cela,

VOIR ÉLUS À LA PAGE 2

NOUVELLE GÉNÉRATION



L'innoculant d'ensilage pour conserver tout ce que vous avez produit!



SAGUENAY—LAC-SAINT-JEAN

Naissance d'une publication en agroalimentaire

Paul-É. Thériault

COLLABORATION SPÉCIALE

ALMA— Le Saguenay—Lac-Saint-Jean vient de se doter d'un premier journal agroalimentaire. Pas moins de 17 organisations du domaine s'y présentent.

Coordonnatrice de la Table, Josée Gauthier explique que les organisations de chacun des volets de ce domaine ne se connaissent pas bien, les unes les autres. En effet, les personnes oeuvrant dans les domaines de la production, de la transformation, de la recherche et de la distribution se connaissent à l'intérieur de chacune de ces catégories, mais pas entre elles, explique la coordonnatrice. L'un des objectifs du journal est donc de créer un lien qui permette de rassembler les gens de différents secteurs de l'alimentaire.

«L'Agroalimentaire» vient de paraître à 4000 exemplaires. Ainsi, Postes Canada vient d'en livrer 2000, dans des endroits précis. On a ciblé une dizaine de points de distribution, pour les 2000 autres copies.

La Table agroalimentaire du Saguenay—Lac-Saint-Jean aura deux ans, en



mai. Elle voit dans ce journal, un moyen de rendre l'information du domaine, accessible à tout le monde. Le journal est l'un des moyens de faire découvrir les nouveautés et ce qui se passe en région, selon la coordonnatrice «ce sera un stimulant pour le développement du secteur, le troisième en importance, dans la région»

«L'Agroalimentaire» paraîtra au début de chaque saison. La seconde édition verra le jour au début de l'été. Certains numéros pourraient présenter des dossiers thématiques.

Outre les organisations, on prévoit faire connaître les développements positifs des entreprises, promouvoir les produits régionaux et ce qui se fait, au Saguenay—Lac-Saint-Jean. «Actuellement, au moment de faire leur épicerie, les gens ne savent même pas quels sont les produits fabriqués dans la région...», fait observer Mme Gauthier.

PHOTO: S. POIVIN

Mme Josée Gauthier de la Table agroalimentaire du Saguenay—Lac-Saint-Jean est fière de L'Agroalimentaire, premier journal régional de ce domaine..

ÉVÉNEMENTS À VENIR

29 avril, 10h à 16h30, assemblée générale du Centre d'expertise en production ovine du Québec (CEPOQ), à l'Hôtel Rond-Point, 53 rue Kennedy, Lévis (confirmer présence au 418-856-6322)

5,6,7 mai, festival de l'érable, Plessisville



SOMMAIRE

Éditorial	6
Opinion rurale	7
Upa d'est en ouest	8
Élevage	10 à 15
MAPAQ	13
Chez nous	16 à 18
Classées	19 à 26
Carrières	26-27
Marché - Productions	28-29
Chroniques	38-39

Les élus ont décidé que les pèlerinages ont assez duré.

ÉLUS

SUITE DE LA PAGE 1

c'est parce qu'on n'a pas le choix», a dit le préfet de la MRC, Claude Cyr, la semaine dernière sur les ondes d'une radio locale.

Rappelons que mardi soir dernier lors de la réunion de la MRC, les maires présents, une dizaine, ont évalué l'avancement des différents dossiers (Gaspésia, lien maritime entre la Gaspésie et les Îles, etc.) avec le gouvernement du Québec afin de sortir la région du marasme économique.

Claude Cyr a vite tiré les conclusions: «De façon unanime, les élus ont décidé que les voies normales de négociation et les pèlerinages à Québec ont assez duré. Il faut passer aux grands moyens. C'est regrettable, mais cela a assez duré.»

À la suite de cette rencontre, les élus présents ont entrepris leur blocus sur la route 132, à l'entrée ouest de la ville de Chandler.

Quelques ex-travailleurs de la Gaspésie et quelques membres des Patriotes gaspésiens ont rejoint les maires au milieu de la nuit et au levée du jour.

Démarches interminables

Présentement, tout semble tourner mal dans la région gaspésienne et plus spécifiquement dans la région de

Chandler. En plus des graves problèmes économiques, le recrutement de médecins se fait difficile et l'exode des familles va aller en s'accroissant avec la fin de l'année scolaire.

Le préfet Cyr pose un regard froid et tourmenté sur la situation actuelle: «Ce qui nous fait mal au coeur, c'est que quotidiennement, on voit des familles qui quittent la région. Il faut absolument trouver une solution à la Gaspé-

Ce ne sont que de belles paroles. Sur le terrain, les gestes ne sont pas concrets.

mie ministre ne se déplacent même pas pour venir en Gaspésie.

«Écoute, il y a eu la crise du verglas, les inondations au Saguenay. On a vu des ministres défilés dans ces régions et chez nous, il n'y a personne qui vient nous voir. Il faut que ces gens-là viennent chez nous afin de nous sécuriser et parler à la population afin de la rassurer.»

Claude Cyr précise que les maires demandent au premier ministre de mettre tout son poids dans le dossier de la réouverture de la Gaspésie et d'appuyer Rexfor - qui a déposé une offre pour acheter l'usine de Chandler- qui est dans le dossier de la relance de l'usine.

«Mais les dossiers n'avancent pas. Ce ne sont que de belles paroles. Sur le terrain, les gestes ne sont pas concrets», ajoute Claude Cyr.

Rencontre à Québec

Après de nombreuses discussions entre les élus et les autres élus, ceux-là à Québec, la barricade a été levée après plus de 30 heures de blocus, avec la promesse de rencontrer le vice-premier ministre Bernard Landry à Québec le 17 mai prochain.

Le ministre Landry avait d'ailleurs indiqué la semaine dernière que plusieurs dossiers - une soixantaine - étaient sur la table de travail des fonctionnaires...

« VIANDE VENDUE : VIANDE INSPECTÉE »

Les petits abattoirs craignent de perdre la vente au comptoir

Loïc Hamon

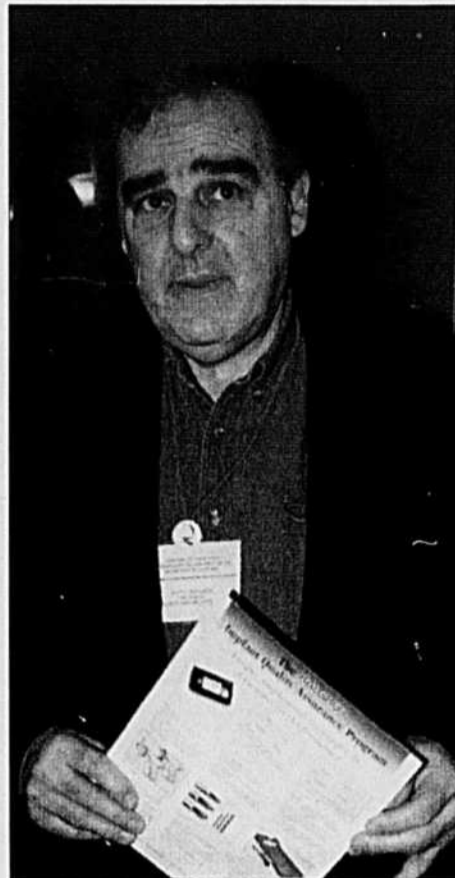
L'Association des abattoirs B (sans obligation d'inspection permanente) craint pour la survie de ses 112 membres si le MAPAQ donne suite à son projet de leur retirer le droit de vendre au comptoir de la viande non inspectée.

Une disposition législative permet depuis 1990 au MAPAQ de retirer la clause grand-père qui exempte les petits abattoirs de région de l'obligation, associée au permis d'abattage provincial, de maintenir un inspecteur en permanence.

Le ministre de l'Agriculture, Rémy Trudel, compte lever cette exemption dans le cadre de la refonte en cours des lois sur la qualité des aliments et la santé des animaux. Refonte qui vise à introduire dans la réglementation des règles de traçabilité conformes aux normes canadiennes et internationales.

Le décret, que le ministre compte faire adopter à l'automne, aura pour effet d'obliger les abattoirs B à se conformer aux mêmes normes que les abattoirs provinciaux (A) ou à s'approvisionner chez ces derniers, pour continuer à offrir de la viande au détail à leur clientèle. Ils pourront toutefois continuer à offrir le service d'abattage à forfait pour les fermiers et les chasseurs des environs.

Le président de l'Association des abattoirs B, Kevin J. Danaher, affirme que la majorité des abattoirs de région n'ont pas les moyens financiers de se conformer aux normes exigées aux



Selon Kevin J. Danaher, président de l'Association des abattoirs B, les abattoirs de région rendent un service essentiel aux producteurs et leur disparition mènerait à un monopole des gros abattoirs.

abattoirs provinciaux et fédéraux notamment en matière d'inspection. « Nous sommes disposés à parfaire nos connaissances mais je crois que nous sommes parfaitement en mesure de reconnaître une viande qui n'est pas bonne. Notre clientèle s'en serait aperçue depuis le temps que nous pratiquons. » Pour l'instant, le MAPAQ ne



PHOTO: L. HAMON / TCN

facture pas son service d'inspection dans les douze abattoirs provinciaux, ce qui n'est pas le cas pour les abattoirs fédéraux.

« Viande vendue, viande inspectée »

Le jeudi 13 avril, à la Commission sur l'agriculture, le ministre de l'Agriculture, Rémy Trudel, a confirmé

qu'il avait la ferme intention de pré-publier un règlement sur les abattoirs B l'automne prochain.

« Au Québec, nous n'avons plus le choix. En l'an 2000, la bonne volonté ne suffit plus. Il faut des systèmes de contrôle impeccables car s'il arrivait un accident, comme la vache folle en Grande-Bretagne ou la dioxine en Belgique, on détruirait un secteur complet d'activité. »

Conscient des impacts financiers sur les plus petits abattoirs, le ministre s'est cependant dit ouvert aux suggestions de l'Association. Il entend toutefois demeurer ferme sur le principe : « Viande vendue, viande inspectée. » Au terme d'une réunion tenue le 6 avril dernier, les autorités du MAPAQ et l'Association des abattoirs B ont au moins convenu de former une table de concertation pour poursuivre les discussions en ce sens.

Un service à maintenir

À la Fédération des producteurs de bovins du Québec, on ne se dit pas contre le principe. Au-delà de 10 000 bovins seraient abattus dans ces abattoirs chaque année. On craint cependant de perdre un service essentiel aux producteurs qui n'ont pas d'autres endroits pour faire abattre une bête blessée qui ne peut se rendre aux encans. Les producteurs de bovins se sont prononcés sur la question à leur dernière assemblée générale, du début d'avril, en demandant au MAPAQ de « s'assurer du déploiement d'un réseau d'abattoirs inspectés dans toutes régions du Québec ».

Accusé d'avoir bombardé un puits de pétrole

Un agriculteur albertain, Wiebo Ludwig, qui avait lancé une croisade contre l'industrie du pétrole et du gaz dans sa province, vient d'être reconnu coupable de cinq chefs d'accusation sur 14, après deux mois de procès.

Il est passible de 10 ans de prison; sa sentence sera connue cette semaine.

Il a été notamment accusé d'avoir bombardé un puits de pétrole et vandalisé un autre. Son complice n'a été reconnu coupable que d'un méfait.

La Terre du 16 mars dernier relatait cette saga originale qui a été abondamment médiatisée en raison notamment de sa dimension environnementale et des interventions controversées de la Gendarmerie Royale dans le dossier.

Le juge a conclu que M. Ludwig avait agi par vengeance contre la compagnie Alberta Energy Co.

Le juge a conclu que M. Ludwig avait agi par vengeance contre la compagnie Alberta Energy Co. qu'il tenait notamment responsable d'une déformation qui avait causé la mort de son petit-fils.

Cet agriculteur, ancien pasteur évangélique à la tête d'une commune de 40 personnes, faisait campagne depuis longtemps contre les effets toxiques des rejets de gaz sur les animaux et les humains dans les régions de l'Alberta où

sont forcés chaque année près de 15 000 puits de pétrole. **I.P.**

Mariage de la recherche et de la génétique ovine

Depuis le 17 avril officiellement, le Centre d'insémination ovine du Québec (CIOQ) a été intégré au Centre d'expertise en production ovine (CEPOQ) de La Pocatière.

Cette rationalisation selon la nouvelle directrice du CEPOQ, Lynn Hammel, fait suite aux conclusions d'une analyse réalisée par un consultant à la demande des intervenants du secteur.

Les activités du CIOQ seront désormais gérées par le CEPOQ qui tiendra le 29 avril son assemblée générale.

Cette rencontre permettra notamment de former trois comités (recherche, génétique et vulgarisation) dont les membres seront élus parmi les participants.

Il ne s'agit aucunement d'une fusion, ni d'une vente, précise Mme Hammel. C'est tout simplement une réorganisation administrative dans l'espoir de donner un nouvel essor à ces organismes et de mieux servir notre clientèle.

La nouvelle aurait créé un certain brouhaha à La Pocatière car on a craint un certain temps que le Centre soit déplacé à Québec.

En fait, seul le bureau de direction sera désormais dans la capitale. Le CEPOQ a été mis sur pied en 1997 au

moment où Agriculture Canada avait cessé l'exploitation de leur ferme expérimentale à La Pocatière.

Le Centre d'insémination ovine existait depuis 1992. **I.P.**

OCCUPATION DES TERRES

Les Blancs préparent leur sortie



PHOTO: CANAPRESS

Certains Blancs, comme Arthur Purkiss, tentent tant bien que mal de continuer à travailler sur leur ferme, occupée depuis près de deux semaines par des supporters du président Mugabe.

André Belzile

La situation au Zimbabwe s'envenime. Au moins huit personnes sont mortes et des centaines ont été tabassées. Malgré tout, le président Mugabe refuse de faire cesser l'occupation des fermes des grands propriétaires blancs. Ces derniers commencent à préparer leur sortie du pays.

Depuis la mi-février, des bandes de vétérans de la guerre de libération du Zimbabwe ont commencé à envahir les fermes de grands propriétaires terriens : jusqu'à maintenant, entre 800 et 1 000 fermes auraient été saisies. Ils revendiquent la redistribution des terres à la majorité noire. Depuis le début, le président Mugabe refuse de dénoncer ces occupations illégales. Au contraire, il lui arrive de condamner publiquement les propriétaires blancs qui au-

Au moins deux Blancs ont été tués dans l'occupation de leur ferme

raient refusé de partager leurs biens avec la majorité noire. Plusieurs observateurs politiques croient que M. Mugabe a suscité ce mouvement pour améliorer ses chances de gagner les prochaines élections : sa popularité est à son plus bas en 20 ans. D'autres croient qu'assuré de perdre, il va annuler les élections prévues pour le mois prochain et décréter l'état d'urgence.

Des morts

Les événements ont pris une tournure carrément inquiétante depuis deux semaines. Au moins deux Blancs ont

été tués dans l'occupation de leur ferme. Un policier et cinq membres du parti d'opposition ont aussi connu le même sort.

Et les travailleurs noirs qui se trouvent sur les grandes exploitations occupées sont souvent pris à partie. Le principal parti d'opposition craint que le pays ne sombre dans l'anarchie : certains agriculteurs pourraient créer de petites armées privées pour défendre leurs propriétés, ce qui mènerait au chaos. La police refuse d'intervenir : selon son chef, près de 60 000 personnes participeraient au mouvement de saisie des fermes, alors qu'il n'a que 20 000 hommes sous ses ordres. Mais les agriculteurs croient plutôt que moins de 7 000 Noirs sont impliqués dans ces invasions illégales.

On fuit

Autour de la capitale, Harare, les grandes exploitations blanches se vident : les propriétaires restent pour tenter de protéger leurs biens mais les femmes et les enfants trouvent refuge en ville. Plusieurs font des plans pour quitter le Zimbabwe : les vols au départ d'Harare sont pleins. Près de 20 000 d'entre eux ont normalement droit à la nationalité britannique et pourraient donc trouver refuge en Grande-Bretagne. Les pays voisins du Zimbabwe, comme le Mozambique, l'Ouganda et la Zambie, souhaitent attirer certains de ces réfugiés qui arriveront avec de l'argent et des connaissances techniques en agriculture. D'ailleurs, une centaine de Blancs auraient déjà acheté des terres au Mozambique. En Afrique du Sud, en Nou-

velle-Zélande et en Australie, on s'apprête à accueillir les fermiers blancs qui voudront quitter le pays.

Une situation intenable

La situation de la minorité blanche au Zimbabwe est probablement intenable. Vingt ans après que la majorité noire ait chassé le régime blanc du pouvoir, les 4 000 agriculteurs blancs possèdent la moitié des terres du pays et les trois quarts des meilleures terres. Certains traitent encore leurs travailleurs presque comme des esclaves.

Dans les années trente, l'ancien régime colonial a adopté la loi de répartition des terres. C'est ainsi que la majorité des Blancs ont reçu des titres de propriétés. Sept millions de paysans noirs doivent toujours se contenter des terres rocheuses et sablonneuses que leur avait attribuées l'ancien régime.

La position officielle du gouvernement Mugabe stipule que les Blancs doivent rester au pays mais partager leurs terres avec la majorité. Ceux qui possèdent plus d'une ferme devraient accepter d'en céder un certain nombre. Ceux dont les terres sont voisines des zones communes occupées par les Noirs devraient céder une partie de leurs sols de bonne qualité et accepter en échange des sols moins fertiles.

Le Zimbabwe et d'autres pays africains croient que les pays riches, en particulier la Grande-Bretagne, devraient financer le rachat des terres des Blancs. En retour, le gouvernement anglais demande que le gouvernement Mugabe s'engage à faire évacuer les fermes et à tenir des élections dans les plus brefs délais.

BRÈVES

Parler d'une seule voix

À la mi-avril, se tenait à Cuba la rencontre du Groupe des 77 qui regroupe les pays les moins développés. Fondé en 1964, le Groupe compte maintenant 133 membres qui représentent près de 80 % de la population mondiale.

Les chefs de ces États ont pris bonne note du fiasco de la rencontre de l'Organisation mondiale du commerce à Seattle en décembre dernier. Ils sont maintenant convaincus qu'en travaillant ensemble, les pays moins développés pourraient influencer grandement les résultats des prochains grands forums internationaux de discussions. Ils ont donc formé un Directeurat politique uni pour coordonner la stratégie de pays membres du Groupe des 77.

Ils veulent entre autres que les pays riches ouvrent leurs marchés aux produits agricoles et textiles des pays moins développés. Ils veulent aussi qu'on annule leurs dettes extérieures et que les pays riches augmentent leur aide directe. Selon la Banque mondiale, en 1998, 1,2 milliard de personnes ont survécu avec un revenu inférieur à 1,50 \$ par jour : 57 % de la population mondiale a reçu 6 % des revenus de la planète.

Non aux manifestations

(Reuters) Les agriculteurs thaïlandais ont mauvaise presse ces jours-ci. Le 5 avril dernier, 2 000 d'entre eux ont bloqué une intersection dans le centre-ville d'une capitale régionale durant une douzaine d'heures. Ils demandaient une hausse immédiate du prix qu'on paie pour leur riz et ils ont obtenu gain de cause. Mais le lendemain, un leader religieux du pays s'en est pris vigoureusement à leur action.

Il les a accusés d'avoir abusé de leurs droits en causant des inconvénients à la population locale. Ils leur a aussi conseillé de cesser de dépendre du gouvernement et de plutôt former des coopératives pour s'assurer d'un plus grand pouvoir de négociation avec les acheteurs.

La contagion de Mugabe

(Reuters) Le président du Zimbabwe, Robert Mugabe, a lancé une vaste opération de prise de possession des terres qui appartiennent aux Blancs. Cette initiative a donné des idées à au moins un autre politicien africain.

Stephen Ndicho, un député de l'opposition au Kenya, a appelé les paysans sans terre de son pays à saisir les terres des agriculteurs blancs. Les premières visées seraient celles qui appartiennent à deux grandes compagnies productrices de thé et de café. Mais les terres possédées par la multinationale américaine Del Monte sont aussi dans son collimateur. **A.B.**

DANS LES BOIS-FRANCS

La nouvelle commission scolaire veut refermer quatre écoles

Yves Charlebois

COLLABORATION SPÉCIALE

VICTORIAVILLE-Les parents et élus municipaux de Sainte-Sophie de Mégantic, Saint-Pierre-Baptiste, Inverness et Villeroy sont venus protester devant les commissaires de la Commission scolaire des Bois-Francis le 17 avril dernier.

Fermeture de quatre écoles

Les commissaires devaient adopter ce soir-là « le plan triennal de répartition et de destination des immeubles ». En clair, il était question des intentions de la commission scolaire pour les trois prochaines années concernant le maintien de certaines écoles sur son territoire. Ce plan prévoyait la fermeture de quatre écoles en juin 2002.

Les 300 parents présents s'étaient déplacés à bord de six autobus en plus de ceux venus en automobile.

Les quatre écoles menacées ont déjà été fermées pendant un an, en 1994-1995, par l'ancienne commission scolaire Jean-Rivard. Pour rouvrir les écoles, la population et les conseils municipaux en étaient venus à des ententes avec la commission scolaire. Les écoles ont rouvert leurs portes l'année suivante. Ces ententes obligeaient les municipalités à défrayer en moyenne 30 % des frais d'entretien, de chauffage et de conciergerie.



Plusieurs enfants venus manifester avec leurs parents à la réunion des commissaires.

Payer deux fois

Lors de la réunion des commissaires le 17 avril, qui s'est tenue dans un gymnase d'une école de Victoriaville, ces derniers ont tenu à mentionner qu'ils sont les seuls sur tout le territoire de la commission scolaire à payer deux fois pour les écoles, soit avec les taxes mu-

nicipales en plus des scolaires. Certains parents ont même proposé de faire des corvées pour rénover les écoles. Par ailleurs, ils avaient invité plusieurs élus municipaux dont le préfet de la MRC de l'Érable, Laurent Carignan. Ce dernier a demandé un moratoire d'au moins un an sur toute décision.

On gagne du temps

Les commissaires sont allés poursuivre leur réunion au siège social de la commission scolaire. Après une séance de plus d'une heure à huis clos, ils ont résolu d'accepter le plan triennal à 17 contre 1. Cependant, leur intention

initiale a été modifiée en décalant jusqu'en avril 2001 leur décision concernant l'avenir des écoles. La présidente de la commission scolaire, Estèle Luneau, a demandé aux gens

présents de créer un comité par municipalité pour trouver des solutions pour le maintien de leur école. Ces solutions seront entendues lors de la réunion des commissaires en avril 2001.

En entrevue avec la TCN, la directrice générale de la commission scolaire, Louise Lachapelle, a déclaré que les quatre écoles auraient besoin de rénovations majeures pour au moins un demi-million de dollars. L'ensemble de ces quatre écoles accueillent moins de 200 élèves.

La commissaire Manon Lambert, qui représente les quatre municipalités, a été la seule dissidente de la décision à la table des commissaires. Elle a dit vouloir tout faire pour éviter quelque fermeture que ce soit.

À LEFEBVRE

Une école rescapée qui sort de l'ordinaire

L'école Sainte-Jeanne-d'Arc de Lefebvre près de Drummondville devait fermer ses portes en 1994. Les parents ont alerté l'opinion publique, et le ministre de l'Éducation de l'époque, Jean Garon, leur a prêté l'oreille.

Pour la Commission scolaire des Chênes, il n'était pas question de revenir sur la décision de fermer l'école. L'ex-ministre Garon a décidé de passer par-dessus la commission scolaire et de financer directement le comité d'école.

Les gens de Lefebvre ont engagé leurs propres professeurs, et l'école a continué ses opérations. Quelques petits ajustements ont été demandés par l'ex-ministre, comme une supervision pédagogique par la commission scolaire. Après quelques mois on a permis aux enseignants de joindre le syndicat des professeurs de la commission scolaire. Depuis ce temps, les professeurs sont payés par la commission scolaire.

L'orientation pédagogique et l'entretien du bâtiment demeurent à la char-



PHOTO: Y.CHARLEBOIS/TCN

ge d'un comité d'école. Le ministère de l'Éducation alloue une certaine somme à chaque année au comité. La Municipalité assume également une certaine partie des dépenses.

Pour le directeur de l'école, Michel

Côté, également producteur de bovins de boucherie, les choses vont très bien dans son école. Actuellement, 88 élèves sont inscrits, et certains parents des villages de Wickham et Durham ont décidé d'inscrire leurs enfants à

Lefebvre. Ces derniers n'hésitent pas à aller reconduire eux-mêmes leurs enfants chaque jour, en raison de l'absence de transport scolaire à l'extérieur de Lefebvre. Il faut dire qu'à Lefebvre, on a décidé de créer un apprentissage autour du respect de l'environnement. L'école s'est dotée d'une mini-serre, et les élèves font de la production horticole. L'an passé, 2 000 caissettes de fleurs et de légumes ont été vendues ou offertes à la population.

De plus, une acre de terre située à l'arrière de l'école, prêtée par le directeur, a été transformée en jardin. L'été dernier, plusieurs jeunes, subventionnés dans le cadre d'un projet du gouvernement fédéral, ont entretenu ce lopin de terre. Selon le directeur Michel Côté, les écoles de village doivent faire preuve d'originalité et se trouver une niche pour assurer leur avenir. L'école Sainte-Jeanne-d'Arc de Lefebvre tiendra une journée porte ouverte au cours du mois de juin. La TCN vous tiendra au courant.

ÉDITORIAL

Le virage se poursuit

Jeudi dernier, la *Fédération des producteurs de porcs* lançait les plans d'action régionaux, une étape importante du *Plan agroenvironnemental* de la production porcine mis de l'avant en 1997. Il y a un peu plus de trois semaines, c'était le tour de la Fédération des producteurs de cultures commerciales d'annoncer son initiative agroenvironnementale avec la publication de son *Guide des pratiques de conservation en grandes cultures*



CHRISTIAN LACASSE
Premier vice-président
général de l'UPA

d'optimiser leurs pratiques pour réduire les sources de pollution et diminuer les odeurs. Pour sa part, le *Guide des pratiques de conservation en grandes cultures* s'inscrit dans la foulée de la stratégie agroenvironnementale de l'UPA; il suggère des pratiques culturelles

C'est la preuve tout cela que le virage agroenvironnemental de l'agriculture québécoise se concrétise plus que jamais.

Les plans régionaux de la production porcine, basés sur des objectifs concrets, réalistes et mesurables, vont permettre aux producteurs

validées pour mieux maintenir les sols en bonne condition et limiter les impacts environnementaux de la production de grandes cultures.

Il faut saluer ces efforts, spécialement dans des productions qui ont essuyé plus que leur lot de critiques. Chacune de ces initiatives propose une démarche bien concrète, le but recherché étant l'appropriation de nouvelles techniques par les producteurs et les productrices agricoles. Bien sûr, ces techniques sont différentes, mais elles convergent toutes vers un même but : l'agriculture durable. Elles donnent du sens et davantage de corps à la stratégie agroenvironnementale que se sont donnée les producteurs et productrices agricoles. Avec toutes ces démarches, le cadre d'action se précise, les réalisations s'addi-

tionnent et les gestes rejoignent de plus en plus la parole.

La prise en charge par les agriculteurs et agricultrices des enjeux environnementaux fait son chemin

La prise en charge par les agriculteurs et agricultrices des enjeux environnementaux fait son chemin

que par une excellente compréhension des phénomènes en cause de la part des principaux intéressés, le tout à travers une approche de sensibilisation. Les agriculteurs ont tout intérêt à définir eux-mêmes le type d'agriculture qu'ils veulent pratiquer dans le respect de l'environnement et des exigences de la collectivité. Et heureusement, c'est ce qui se passe de plus en plus sur le terrain.

Les prochains mois, les prochaines années seront déterminants. Le genre de démarches que proposent la Fédération des producteurs de porcs et celle des producteurs de cultures commerciales, l'UPA va bientôt les mettre de l'avant dans le cadre de sa stratégie agroenvironnementale. Comme à chacune des étapes franchies jusqu'ici, la participation des producteurs et productrices agricoles compte au plus haut point. Elle sera d'autant plus importante qu'il s'agira dorénavant de passer directement à l'action sur sa ferme. Je vous invite ardemment à mettre, vous aussi, l'épaule à la roue.

Les prochains mois, les prochaines années seront déterminants. Le genre de démarches que proposent la Fédération des producteurs de porcs et celle des producteurs de cultures commerciales, l'UPA va bientôt les mettre de l'avant dans le cadre de sa stratégie agroenvironnementale. Comme à chacune des étapes franchies jusqu'ici, la participation des producteurs et productrices agricoles compte au plus haut point. Elle sera d'autant plus importante qu'il s'agira dorénavant de passer directement à l'action sur sa ferme. Je vous invite ardemment à mettre, vous aussi, l'épaule à la roue.

ELIAN GONZALEZ REMIS A SON PÈRE

VIENS VOIR MON ONCLE BILL, ELIAN !

APRÈS, TU VIENDRAS VOIR MON ONCLE FIDEL !



Tous droits réservés Gaboury et La Terre de chez nous

LA TERRE

DE CHEZ NOUS

FONDÉE EN 1929

ÉDITEUR: L'Union des producteurs agricoles
555 boul. Roland-Therrien, Longueuil J4H 3Y9

FAX (450) 670-4788

SITE WEB: www.tcn.upa.qc.ca

RÉDACTION: (450) 679-8483 poste 7578

Courrier électronique: tcn@tcn.upa.qc.ca

PUBLICITÉ: (450) 679-8483 poste 7275

Courrier électronique: pub@tcn.upa.qc.ca

ABONNEMENTS: (450) 679-8483 poste 7290

Courrier électronique: tirage@tcn.upa.qc.ca

ANNONCES CLASSÉES: (450) 679-7809

Courrier électronique:

petitesannonces@tcn.upa.qc.ca

DIRECTEUR: Hugues Belzile

RÉDACTRICE EN CHEF:

France Groulx

RÉDACTEUR EN CHEF ADJOINT,
RESPONSABLE DES PUBLICATIONS SPÉCIALISÉES:
Victor Larivière

RESPONSABLE DE LA PRODUCTION:
Carole Lalancette

RESPONSABLE DU TIRAGE: Micheline Courchesne

ADMINISTRATION: Jocelyne Gareau

DIRECTEUR DE LA PUBLICITÉ: Réal Loiseau

REPRÉSENTANTS PUBLICITAIRES:

Robert Bissonnette, Christian Guinard,

Sylvain Joubert, Sylvain Lalonde

REPRÉSENTANT HORS QUÉBEC:

Jacques Long

Tél. Toronto (905) 335-5700 Fax (905) 335-5001

Courrier électronique: jlong@direct.com

IMPRESSION: Imprimerie Transmag



ABONNEMENT:

Québec 1 an: 38,25 \$ 2 ans: 65,85 \$ 3 ans: 91,16 \$

Abonnement hors Canada: 1 an: 100 \$ Taxe incluse

Chèque ou mandat à l'ordre de

La Terre de chez nous

Dépôts légaux:
Bibliothèque nationale du Québec - 1992
Bibliothèque nationale du Canada ISSN 0040 - 3830
États-Unis deuxième classe payé Champlain N.Y.

Votre député s'inquiète-t-il de la facture?



Florian St-Onge

C'est déplorable à dire, mais trop peu de députés ont pris position, jusqu'à maintenant, sur le projet de restructuration municipale que souhaite imposer le gouvernement du Québec. Pourtant, les enjeux sont maîtres pour les contribuables.

La création de structures supramunicipales dans trois grandes agglomérations du Québec et des fusions forcées auront pour effet principal de faire grimper considérablement les comptes de taxes des citoyens, hors des villes-centres à court terme, peut-être même dans les villes-centres à moyen terme.

Or, les contribuables du Québec sont encore ceux qui sont les plus taxés en Amérique du Nord. Envisager que les taxes locales pourraient croître encore, alors que les réductions d'impôts ne sont tout de même pas mirobolantes, n'est tout simplement pas acceptable.

Chaque citoyen devrait donc questionner son député avant qu'il ne soit trop tard. A-t-il pensé à la facture? Si oui, l'a-t-il dénoncée? Si non, par son silence, se contente-t-il de suivre la ligne de son parti ou commence-t-il à croire aveuglément à cette quasi légende urbaine que hors des fusions, il n'y a point de salut?

(...)Toutefois, certains députés, peu nombreux, commencent à exprimer

publiquement leur scepticisme. Ils ont probablement été ébranlés par leurs collègues ontariens, qui leur ont dit clairement, le 30 mars dernier, qu'à la lumière de l'expérience des fusions ontariennes, comme celle de la mégacité de Toronto, les économies sont illusoire et les citoyens pas heureux de perdre leur droit de regard sur la gestion municipale.

D'autres cessent de croire aveuglément au discours des officines gouvernementales, suite aux témoignages de nombreux spécialistes qui mettent déjà en garde le gouvernement contre des fusions forcées, affirmant que ce modèle idéologique n'aura pas du tout pour effet de projeter le Québec dans la prospérité, bien au contraire.

Jacques Desbiens, professeur de l'Université du Québec, qui a étudié de près la prétendue rentabilité des fusions, affirme que plus une ville est grosse, plus les coûts pour la gérer sont importants. Preuves à l'appui, il dit que le nombre de

municipalités par habitant au Québec est inférieur à la France et aux États-Unis et, de surplus, le Québec se situe dans la moyenne canadienne. Il est d'avis que la libre concurrence entre les villes est saine. Pour lui, comme pour nous, monopole ne rime pas du tout avec efficacité mais plutôt avec augmentation des coûts pour les contribuables.

Notre gouvernement pourrait songer à d'autres avenues porteuses de richesse accrue pour les contribuables (...).

Les maires feront appel sous peu aux citoyens. Les contribuables devront répondre en grand nombre et rapidement, du fait que le gouvernement sera peut-être tenté de prendre les maires de vitesse. (...)

Les maires ont raison d'être inquiets; les citoyens devraient l'être aussi. Pourquoi n'en parlez-vous pas à votre député?

Florian St-Onge
Président de la Fédération québécoise des municipalités

Plus une ville est grosse, plus les coûts pour la gérer sont importants

Votre opinion S.V.P.

Dans le but d'offrir la chance au plus grand nombre de lecteurs possible d'exprimer leurs opinions dans le journal, nous vous demandons de vous en tenir à un maximum d'une page de texte à interligne double. Nous accordons la priorité aux questions traitées dans le journal et nous nous réservons le droit de couper les textes trop longs.

1-800-LA TERRE

Nous mettons à votre disposition un numéro téléphonique sans frais. Ce numéro est exclusivement réservé pour recueillir sur boîte vocale vos commentaires sur le contenu du journal ou encore pour nous communiquer des nouvelles qui seraient d'intérêt général. La Terre, faites-en votre affaire!

1-800-528-3773

LE MONDE AGRICOLE Calendrier des activités

MAI

DATE	ÉVÈNEMENT	ENDROIT	RENSEIGNEMENTS
mai à oct.	Marché public de Ste-Foy	Ste-Foy	418-654-4394
5 au 7	Festival de l'érable	Plessisville	819-362-9292 1-800-372-2530
12-13	Marché champêtre de l'Expo	Victoriaville	819-752-2101
14	Fête du pain	St-Vallier	418-884-2715
20 mai au 14 oct.	Marché Godefroy, St-Grégoire (ouvert le samedi seulement)	Ville de Bécancour	819-233-3700
19 au 21	Le rendez-vous des saveurs	Hull	819-776-5983
20-21	Festival des jardiniers	Kingsey-Falls	888-753-7272
20-21	Festival des sucres	St-Pierre-Baptiste	418-453-2663
21 et 28	Visites de serres sur la Route des Fleurs	Ste-Dorothée	450-689-7121
21 au 27	Semaine de l'arbre et des forêts	Abitibi-Témiscamingue	819-762-2369
27	9 ^e Festival équestre	La Sarre	819-333-4973
27-28	La Clé des champs	Dunham	450-538-3569

MACHINERIE C. & H. :

LA NOUVELLE SÉRIE TM est arrivée à St-Guillaume



AVEC L'ESSIEU SUPERSTEER, UN RAYON DE BRAQUAGE DE 65°

Leurs puissants moteurs de 7,5 litres vous permettent d'obtenir jusqu'à **48%** d'augmentation de couple à la prise de force. La suspension TerraGlide améliore votre confort sur route et au champ. La nouvelle suspension de la cabine diminue l'incidence des chocs de **25%**.

5 modèles de 92 à 135 cv



La vraie force des agriculteurs
12, route 122, St-Guillaume (Québec) J0C 1L0
Sortie 170 Nord, Transcanadienne
(819) 396-2185
1-800-268-3088 (service partout au Québec)



NEW HOLLAND

Les équipements agricoles les plus vendus sur la planète!

TRIBUNE

Le défi du syndicalisme agricole

Dernièrement, un jugement de la Cour supérieure du Québec donnait raison à un grand principe dans l'Union. C'est-à-dire que l'Union des producteurs agricoles représente, comme association professionnelle, l'ensemble des productrices et producteurs agricoles.

Le juge Jean-Jacques Croteau dans sa décision du 9 mars 2000 confirmait ainsi l'UPA dans son rôle de représentation auprès de l'ensemble des professionnels de l'agriculture.

Permettez-moi, ici, de vous souligner quelques propos du juge Croteau : « L'UPA a toujours axé son action à défendre les intérêts généraux de l'ensemble des producteurs du Québec... son accréditation unique lui a donné une force de représentation qu'on ne retrouve pas ailleurs au Canada et sans son mode de financement actuel, elle n'aurait pas pu atteindre tous les objectifs mentionnés... » Que dire de plus...!

Par ailleurs, ce jugement comporte en soi une lourde responsabilité pour l'Union. Il lui confère le mandat d'être « le meilleur véhicule pour défendre les intérêts économiques et sociaux » des productrices et producteurs agricoles. Cette responsabilité doit donc s'exercer avec diligence et respect par ses administratrices et administrateurs envers les agricultrices et agriculteurs. Chacun, chacune doivent sentir que leur organisation est vraiment derrière eux. Que les intérêts corporatifs ne doivent jamais avoir la primauté dans une organisation syndicale. Chacun, chacune doivent s'assurer de maintenir leur adhésion à une organisation qui a su traverser le temps et l'histoire, tout en mettant de l'avant des dispositions et des mécanismes économiques pour garantir aux professionnels de l'agriculture des revenus décents.

Le défi du syndicalisme agricole au Québec exige en soi une attention constante et rigoureuse de la part de tous les dirigeants de l'Union.

Je termine ici mon intervention en vous soulignant que « la raison d'être de l'UPA est plus qu'essentielle parce que le monde de la production agricole... se trouve aujourd'hui dans un des moments les plus importants de son histoire... ». Comme le mentionne le juge Croteau, dans un contexte de mondialisation des marchés. Le défi du syndicalisme agricole est là et restera. Sachons bien le relever!

Syndicalement vôtre.



Louis-J. Desjardins
prés. UPA
Côte-du-Sud

FÉDÉRATION DES AGRICULTRICES

À la suite d'une vaste enquête menée concernant le rôle des femmes dans l'évolution du milieu agricole, enquête publiée à deux reprises dans La Terre de chez nous, les agricultrices ont fait le point sur les besoins auxquels elles veulent que la Fédération des agricultrices du Québec travaille à répondre. Ces besoins se résument ainsi :

- Représenter toutes les agricultrices ;
- Conserver un lieu de rencontres et d'échanges entre agricultrices ;
- Développer une prise de conscience individuelle et collective de l'importance de la contribution des femmes à l'agriculture ;
- Participer aux orientations de l'agriculture québécoise en permettant aux agricultrices de faire entendre leur voix quant à l'avenir de leur milieu et de leur secteur d'activité.

Pour répondre à ces besoins, un plan d'action a été

élaboré par la Fédération des agricultrices du Québec. Quatre axes de travail comportant des projets rassembleurs seront pris en charge par la Fédération pendant les prochaines années. Les Syndicats régionaux d'agricultrices collaboreront à la réussite de ces projets tout en ayant, dans certains cas, des projets régionaux différenciés.

Voici un bref compte rendu du PLAN D'ACTION 2000-2005 de la Fédération des agricultrices du Québec :

PROJET 1 : L'établissement d'un partenariat renouvelé avec l'UPA.

PROJET 2 : L'accroissement de la participation des agricultrices aux instances agricoles, communautaires et régionales.

PROJET 3 : Le développement d'outils favorisant l'intégration dans une ferme de groupe.

PROJET 4 : Le développement de la Fédération des agricultrices du Québec.

UPA DE L'ESTRIE

Les espaces clos

Cette année, une centaine de producteurs ont fait la lumière sur les dangers des espaces clos. Il s'est tenu sept ateliers en Estrie à Coaticook, Magog, Richmond, Valcourt et Wotton. Dans presque tous les ateliers, il y avait au moins un producteur qui a raconté avoir été victime d'un accident de travail en rapport avec les gaz qui s'échappent des silos ou des fosses. Nous avons aussi rencontrés trois groupes d'étudiants du Centre régional d'initiatives et de formation en agriculture (CRIFA) de Coaticook.



PHOTO: TCN

Campagne d'adhésion 2000

L'Estrie est sur son air d'allée. Vingt-huit nouveaux membres ont adhéré à l'UPA. C'est près de 100 bulletins d'adhésion qui sont en circulation. Nous sommes plus qu'à mi-chemin, l'objectif étant de 50 nouveaux membres.

Formation en agroenvironnement

Cet hiver, l'UPA-Estrie a présenté des ateliers de formation en agroenvironnement dans plusieurs syndicats de base. En tout, huit ateliers ont eu lieu, attirant 115 producteurs agricoles. Les formations étaient organisées conjointement avec la direction régionale Estrie du MAPAQ et les syndicats de base. Nous avons aussi eu la collaboration du Club agroenvironnemental de l'Estrie.

Les sujets abordés étaient la gestion et la valorisation des engrais de ferme et l'abreuvement des animaux hors cours d'eau. De plus, un sommaire des résultats du portrait agroenvironnemental pour la région était présenté.

FÉDÉRATION DES PRODUCTEURS DE PORCS

Le marché à terme à votre portée

À compter du 15 mai, la Fédération des producteurs de porcs offrira son tout nouveau Service de gestion de risque du marché (SGRM).

Par ce service, la Fédération offre à ses membres un accès simplifié au marché à terme par des contrats à livraison différée. Le SGRM est un volet individuel et volontaire du système de mise en marché collective. La vente par des contrats à livraison différée permet

aux producteurs d'assumer une plus large part de la gestion de risque du marché et de réduire la variabilité de leur revenu.

Pour utiliser le Service de gestion de risque du marché, le producteur doit suivre une session de formation en contactant son syndicat régional de producteurs de porcs. Déjà 400 producteurs et productrices de porcs ont suivi les sessions de formation et pourront ainsi utiliser ce nouveau service dès son ouverture le 15 mai prochain.

FÉDÉRATION DES PRODUCTEURS ACÉRIQUES

Récolte 2000

Selon l'enquête maison menée par la Fédération, il est à prévoir que la récolte 2000 sera tout au moins équivalente, sinon plus, à celle de l'an dernier, dont le volume avait atteint 68 millions de livres. Comparativement aux années antérieures, il est extrêmement difficile cette saison de se prononcer sur l'issue finale de la récolte. À l'intérieur des régions, les rendements observés ainsi que la qualité du sirop sont extrêmement variables. Conséquemment, il faudra attendre la divulgation des statistiques officielles de production, en juin prochain, pour connaître le volume final de la récolte québécoise.

L'achat des surplus

Plusieurs acheteurs refusent présentement d'acheter ou de payer tout le sirop d'érable des producteurs en prétextant qu'il y a un risque de surproduction. Sans nier l'existence de ce risque, les producteurs s'interrogent sur ce qu'ils doivent faire pour corriger cette situation ainsi que sur le moment et à quel prix ils seront payés pour leur récolte. Rappelons qu'en 1999, le RCPÉQ, dans un contexte semblable, a retiré du marché près de 4,5 millions de livres. Rappelons également que la décision du recours collectif gèle, pour un montant d'environ 11 millions

de dollars, les actifs du RCPÉQ, ce qui l'empêche d'intervenir. D'ailleurs, c'est pour cette raison que le montant des contributions au plan conjoint a été haussé à 0,08 \$ la livre. L'avenue proposée est la création d'un fonds devant servir à la gestion des surplus et au maintien des prix. Si plusieurs personnes tentent de discréditer cette démarche, il est illusoire de croire, que sans réserves financières, il soit possible de soutenir les prix du sirop en situation de surproduction. De plus, si ce ne sont pas les producteurs qui initient la création de ce fonds, qui le fera : les acheteurs?

Paiement anticipé, une avance de 0,85\$/livre

À nouveau cette année, les acériculteurs pourront participer au programme de paiement anticipé administré par la Fédération. Dans le cadre du programme, tout producteur a le droit pour sa récolte qu'il entrepose à une avance de 0,85\$ la livre. Le montant est exempt d'intérêt pour les premiers 50 000 dollars et il ne peut pas dépasser 250 000 dollars. Le montant excédant, les premiers 50 000 dollars est financé au taux préférentiel moins 1/4 %. Certains frais d'administration sont également facturés. Les producteurs intéressés à participer à ce programme doivent s'inscrire à la Fédération au (450) 679-0530.

BÂTEAUX EN ZONE VERTE

Princeville achète la paix

Yves Charlebois

COLLABORATION SPÉCIALE

La Ville de Princeville a demandé à la Commission de protection du territoire agricole (CPTAQ) la permission de soustraire de la zone verte un terrain d'une superficie de 56 hectares pour permettre la construction d'une usine de bateaux. Ce terrain était cultivé par

la Ferme Claudale pour nourrir un troupeau de bovins de boucherie.

L'UPA s'est opposée ainsi que les frères André, Léo et Bertrand Liberge. Ces derniers possèdent un autre terrain d'une trentaine d'hectares à Princeville, dont neuf sont en zone blanche.

Depuis une quinzaine d'années, les trois frères Liberge veulent vendre ce terrain zoné blanc à la ville à des fins industrielles. La municipalité a toujours refusé en raison de la proximité de résidences. Il y a quelques années, Bertrand Liberge a même menacé la ville de construire une porcherie sur son terrain si elle n'achetait pas son lopin de terre.

Le 7 janvier dernier, la CPTAQ n'a accepté de soustraire qu'une portion du terrain convoité par la ville et par le fabricant de bateaux, soit 18 hectares au lieu des 56 demandés. L'une des conditions spécifiait qu'on utilise six hectares en entier avant d'utiliser les 12 autres. Les frères Liberge, non contents de la décision de la CPTAQ qui les privait de vendre leur terrain à la municipalité, ont décidé de porter cette décision en appel devant le Tribunal administratif du Québec. Deux jours d'audience ont eu lieu à la fin mars et trois autres étaient prévus à la fin avril et au début du mois de mai.

Le fabricant de bateaux Altra Marine prévoyait construire sa nouvelle usine au début de mai. Avec l'appel, il menait



PHOTOS: Y. CHARLEBOIS

Raymond St-Pierre, maire de Princeville

de déménager ses installations aux États-Unis, entraînant la perte de 300 emplois à Princeville.

Le maire Raymond St-Pierre a décidé d'acheter la paix. Son administration a offert 100 000 dollars aux Liberge pour neuf hectares de terrain, si ces derniers mettaient fin à leur appel au tribunal administratif. Ces derniers ont réclamé 250 000 \$, mais après contre-offre la municipalité s'est entendue pour 175 000 \$.

En entrevue à la TCN, le maire St-Pierre a déclaré que sa municipalité utilisera son nouveau terrain dans une douzaine d'années pour faire un développement résidentiel. « On ne pouvait se permettre de perdre tous ces emplois », a-t-il conclu.

BRÈVES

Semis en avance aux États-Unis

Selon les dernières estimations au 17 avril, 10 % des superficies de maïs seraient déjà semées en moyenne aux États-Unis. Il s'agit d'un nouveau record qui dépasse celui de 1988 alors qu'au 16 avril, 6 % des semis étaient complétés. L'an dernier, 5 % des superficies étaient semées à la même date. En Illinois et au Kansas, on a respectivement terminé 13 et 20 % des semis de maïs. Par ailleurs, le blé d'hiver est en avance avec 13 % de la récolte rendue au stade d'épiaison.

Syndicat horticole

Le 10 avril dernier, un 210e syndicat spécialisé voyait le jour. En effet, les producteurs maraîchers, en serre, de petits fruits et d'horticulture ornementale des régions de la Côte-du-Sud et du Bas-Saint-Laurent se sont regroupés et ont fondé le «syndicat horticole Bas-Saint-Laurent - Côte-du-Sud».

Source : Le Trait d'Union, UPA

Vanclief rentre de l'Asie

Le ministre de l'Agriculture du Canada, Lyle Vanclief, vient de compléter une mission commerciale en Asie. Après s'être arrêtée en Chine, la mission a visité les Philippines. En plus de son aspect commercial, la visite en Chine revêtait une dimension politique. Le ministre Vanclief s'est en effet entretenu de politique commerciale avec ses homologues chinois. Le Canada appuie l'entrée de la Chine à l'Organisation mondiale du commerce. Mais il espère que le géant asiatique travaillera à l'imposition de règles du jeu claires qui permettront de créer des débouchés pour les produits agricoles canadiens. Il s'agit de la seconde mission de M. Vanclief en Chine qui est l'un des marchés commerciaux prioritaires du Canada. Son arrêt aux Philippines sera une première. Ce pays représente, selon M. Vanclief, un potentiel commercial intéressant pour les entreprises canadiennes. A.B.

Visite du Michigan

Maple Leaf Foods, à Burlington, en Ontario, a acheté le 14 avril la première cargaison de porcs d'abattage américains à franchir la frontière canadienne depuis plusieurs décennies. Les 185 bêtes provenaient de Triangle Farms, dans le nord-est du Michigan. L'assouplissement des règles canadiennes, l'automne dernier, rend désormais possible de telles importations. Auparavant, ces importations étaient interdites par crainte d'introduction de la pseudorage dans les troupeaux canadiens. Les nouvelles règles obligent les acheteurs canadiens à s'approvisionner dans les États américains où les troupeaux porcins ont atteint les stades IV (exempts de pseudorage) et V (exempts de pseudorage depuis un an). Le Michigan a été reconnu exempt de pseudorage en novembre 1999. J.-C.G.

**Maintenant
2 succursales
pour vous servir**



**NOUVEAU DÉTAILLANT
BAS ST-LAURENT**

F. Gérard Pelletier Inc.
Plus de 45 ans
d'expérience en
équipements agricoles
Pièces déjà
disponibles sur place
pour vos entretiens

F. Gérard Pelletier Inc.
HARVESTORE System
AGRIVISION 2000
HARVESTORE Smith Patz
Neufs et reconditionnés avec pièces neuves d'origine
Le seul concessionnaire autorisé au Québec
Nouveau Silo de bloc usagé; excellente condition; achat et vente
Nouveau Silo Harvestore avec chute conventionnelle
• Silo hermétique
• Financement disponible
L'ouest du Québec
St-Thomas d'Aquin
Tél.: (450) 796-2000
Bas St-Laurent
St-Pascal
Tél.: (418) 492-2439

Bâtiments
Batiferme

Grande liquidation d'inventaire!
3 Bâtiments 30'x60'
2 Bâtiments 40'x96'
Pour plus d'informations
(450) 678-4444 ou 1 800 986-4282
autre dimensions disponibles
Un produit de **USIC** Corporation d'acier UNGAVA USC Itée
3100, boul. Losch, Saint-Hubert (Québec) J3Y 3V8

Moins de pollution, moins d'odeurs

Jean-Charles Gagné

SAINT-HYACINTHE - Les producteurs de porcs du Québec viennent de franchir une autre étape vers une cohabitation plus harmonieuse avec leur milieu. Le président de la Fédération, Clément Pouliot, a révélé, en marge de l'Expo-Congrès du porc, les gains environnementaux « concrets et réalistes » que les éleveurs comptaient atteindre d'ici 2004. Il s'agissait de la première de plusieurs conférences de presse à venir dans toutes les régions du Québec pour dévoiler la teneur des plans d'action découlant du portrait agroenvironnemental réalisé en 1997.

Les producteurs de porcs du Québec ont du souffle à revendre. Il ne faut pas perdre de vue qu'ils viennent de sortir d'une crise où les prix ont atteint un creux historique. Et qu'ils sont en train d'implanter un programme d'assurance qualité à la ferme (HACCP) pour rassurer les consommateurs sur la salubrité de leurs produits. Le défi qu'ils doivent maintenant relever est d'autant plus sérieux que la production québécoise a augmenté d'au moins 1,5 million de têtes au cours des dernières années. Une croissance qui n'est d'ailleurs pas terminée.

Le plan d'action de la Montérégie, lancé en même temps que celui de la Fédération, suit le même canevas. Les variations quant aux objectifs visés d'ici 2004 découlent des caractéristiques de cette région qui recoupe les éleveurs de St-Hyacinthe et de St-Jean-Valleyfield.

Surfertilisation et odeurs

Les plans d'action s'appliquent au niveau de la ferme et à l'échelle régionale. À la ferme, les interventions visent d'abord à réduire la surfertilisa-

tion en phosphore de 19 % d'ici 2004. Pour y arriver, les éleveurs vont avoir encore plus recours à des plans afin d'ajuster la fertilisation en phosphore aux besoins des plantes et de répartir les fumiers sur plus de superficies cultivées. En 1996, les doses de lisiers épandues sur les cultures des fermes porcines équivalaient à 2,6 fois les besoins des cultures en phosphore.

Par ailleurs, plus de porcs vont recevoir de la phytase dans leur moulée, un enzyme qui favorise l'assimilation du phosphore et diminue sa présence dans les rejets. Plus de porcs bénéficieront de rations adaptées à leur stade de croissance, un moyen efficace de réduire les rejets en azote et en phosphore.

Les éleveurs veulent aussi s'attaquer aux odeurs à l'origine de bien des conflits et de règlements dans les municipalités. Ils s'engagent en fait à doubler les volumes de lisier épandu à l'aide de rampes et incorporé dans un délai de 24 heures. (voir tableau)

Surplus

Des mesures collectives vont renforcer les efforts individuels des éleveurs dans plusieurs régions. On parle ici d'une meilleure gestion des surplus de fumiers et de la mise au point de technologies de traitement. Il s'agit là de priorités pour les régions de Chaudière-Appalaches, de Lanaudière, de la Montérégie où existent des organismes accrédités pour gérer les surplus. En 1996, 82 % des fermes porcines québécoises n'avaient pas assez de terres en culture pour épandre la totalité de leurs fumiers.

Les éleveurs de porcs n'ont pas attendu la diffusion des plans d'action pour bouger. Plus de 400 éleveurs de porcs font partie des quelque 70 clubs



PHOTO: J.-C. GAGNÉ

R. Lemieux, ministre de l'Environnement, C. Pouliot, prés. FPPQ, L. Pellerin, prés. UPA et D. Sanfaçon, MAPAQ.

agroenvironnementaux implantés dans tout le Québec. Environ 500 fermes porcines sont membres des organismes de gestion des fumiers présents dans les bassins des rivières Chaudière, L'Assomption et Yamaska.

Des félicitations de l'Environnement

Les plans d'action des éleveurs de porcs ont reçu l'appui du ministère de l'Environnement du Québec. Robert Lemieux, sous-ministre adjoint à ce ministère, a félicité les éleveurs pour ces plans « bien présentés, bien articulés et mobilisateurs, reflète du dynamisme de l'industrie porcine ». M. Lemieux a souligné que les producteurs de porcs avaient augmenté leur capacité d'entreposage et s'étaient doté d'un guide de bonnes pratiques.

Pour Denis Sanfaçon, du MAPAQ, ces plans favorisent le développement durable de la production aux plans économique, agronomique et social. Ils permettent aux entreprises de s'adapter sans nuire à leur compétitivité. « Le MAPAQ va continuer d'appuyer le vira-

ge vert des éleveurs de porcs par l'entremise de ses conseillers et du programme Prime-Vert. » Jusqu'ici, 200 éleveurs de porcs ont bénéficié d'une subvention pour acquérir des rampes d'épandage, a-t-il noté, en plus du soutien aux centaines de membres des organismes de gestion des fumiers et des clubs agroenvironnementaux. Le traitement des fumiers, en démonstration sur sept fermes, est selon lui « prometteur ».

Le président de l'UPA, Laurent Pellerin, s'est attardé au problème de la cohabitation en milieu rural. « Ces plans représentent un effort d'harmonisation d'usage avec nos concitoyens, a-t-il déclaré. La plupart des activités urbaines peuvent s'implanter en milieu rural.

Or, l'agriculture peut difficilement déménager. Il faut donc apprendre à cohabiter mutuellement. » Il a souhaité que les plans d'action en production porcine contribuent à instaurer un climat favorisant une industrie prospère et une qualité de vie agréable des citoyens.

Québec
Régie des
marchés agricoles
et alimentaires

AVIS DE SÉANCE PUBLIQUE

Regroupement des pépinières forestières du Québec (REPEF)
Organisme demandeur

OBJET : Demande d'approbation d'un plan conjoint visant les producteurs de plants forestiers du Québec

Veillez prendre note que le Regroupement précité a déposé auprès de la Régie un projet de plan conjoint visant toute personne qui produit ou met en marché pour son compte ou celui d'autrui, au moins 200 000 plants forestiers destinés au reboisement des terres publiques et privées du Québec.

Le montant de la contribution prévue au projet de plan conjoint est de :

RÉCIPIENTS	CONTRIBUTION PAR 1000 PLANTS
Cavité de 0 à 75 ml	0,75 \$
Cavité de 75 à 275 ml	1 \$
Cavité de 275 à 400 ml	3 \$
Racine nue	3 \$

La Régie recevra les observations des personnes intéressées par cette demande lors d'une séance qu'elle tiendra à partir de 9 H 30 le 11 mai 2000 dans la salle Mozart de l'hôtel Plaza Québec, 3031, boul. Laurier à Sainte-Foy.

Montréal, le 18 avril 2000 Me Claude Régnier, Secrétaire

Interventions à la ferme

Réduction des charges en phosphore	Portrait 1996	Objectifs 2004
Superficies cultivées avec plans de fertilisation	57 %	85 %
Superficies cultivées réceptrices d'engrais organiques	71 %	83 %
Cheptel nourri avec de la moulée contenant de la phytase	12 %	72 %
Truies nourries avec 2 formulations et plus	62 %	77 %
Porcelets nourris avec 2 formulations et plus	80 %	99 %
Porcelets nourris avec 3 formulations et plus	53 %	71 %
Diminution des odeurs		
Volume de lisier épandu par rampe	25 %	58 %
Volume de lisier incorporé dans un délai de 24 heures	23 %	48 %

L'ANNUELLE DES PRODUCTEURS DE POULET

Un gros morceau avalé de travers

Régnald Bourgeois

QUÉBEC - C'est à l'unanimité que les producteurs de poulet canadiens ont dénoncé la décision canadienne d'autoriser l'importation supplémentaire de poulet américain de 2,6 M de kilogrammes en faveur de la compagnie Campbell. La compagnie affirmait en avoir besoin pour fabriquer ses soupes « chunky » celles qui contiennent de gros morceaux. Pour les producteurs de poulet, il s'agit d'une décision contraire à la position officielle canadienne qui prétend protéger la gestion de l'offre.

Pour des raisons politiques, affirmant plusieurs, le ministère des Affaires étrangères a accédé à une demande qui ne se justifiait pas puisque le Canada peut produire le poulet dont les transformateurs ont besoin. Alors que s'amorcent des négociations commerciales internationales, le Canada se place en position de faiblesse en important plus de poulet américain que le contingent de 7,5 % de la production nationale, soit 63,4 M de kg en l'an 2000.

Cette récente décision a été dénoncée par plusieurs intervenants, lors de l'assemblée générale annuelle de la Fédération des producteurs de volailles du Québec, tenue les 19 et 20 avril derniers. Au Québec, deux dossiers retiendront particulièrement l'attention : la qualité du poulet et la conformité aux règlements environnementaux. Il s'agit pour l'industrie avicole de s'adapter à une nouvelle convention de mise en marché qui vise sur une amélioration constante de la qualité du poulet et de prendre des mesures supplémentaires pour éviter la contamination de l'environnement par les fumiers de volailles.

Miser sur la qualité

Dans la convention de mise en marché du poulet, il est prévu une négociation entre les producteurs et les abattoirs pour instaurer un système de paiement selon la qualité. La Fédération s'est retirée du comité qui discute de ce sujet.

Pour le président de la Fédération, M. Yves Baril, les producteurs font des efforts pour produire des poulets plus uniformes. Ils ne sont cependant pas

les seuls responsables de la chaîne. Ils n'ont pas de contrôle sur les poussins qu'ils élèvent et qui présentent une certaine variabilité génétique. À chacun donc d'assumer sa part de responsabilité pour améliorer la qualité.

Beaucoup de producteurs de volailles ne disposent pas des superficies suffisantes pour épandre leurs fumiers

D'autre part, au niveau de l'approvisionnement à la ferme, les Producteurs de poulet distribuent un manuel régissant le programme d'assurance de la salubrité des aliments. Il propose les mesures à suivre pour garantir la qualité. Adapté de normes internationales, il permet d'établir un dossier de suivi des opérations.

Pour ce qui est de la protection de l'environnement, les producteurs sont soumis au Règlement qui oblige à déte-

nir un Plan agroenvironnemental de fertilisation pour disposer des fumiers produits. Or beaucoup de producteurs de volailles ne disposent pas des superficies suffisantes pour épandre leurs fumiers et doivent s'entendre avec des voisins.

Pour ne pas être contraints de réaliser immédiatement des plans agroenvironnementaux de fertilisation, certains producteurs qui recevaient des fumiers de volailles les refusent. La richesse de ces fumiers en phosphore, qui était auparavant un atout en leur faveur, les défavorise actuellement. Les producteurs demandent donc un assouplissement de la réglementation pour ne rendre obligatoire l'élaboration d'un plan de fertilisation que pour les superficies qui reçoivent des engrais organiques. Pour la construction de structures d'entreposage, ils demandent aussi un report de la date limite, fixée au 31 mars 2000 pour les entreprises de 100 unités animales et plus. Malgré son succès ou à cause de celui-ci, la production de poulet est soumise à plusieurs pressions qui suscitent des inquiétudes.

NOUS INNOVONS! VOUS RECOLTEZ!

Mars 2000
« Plus nos programmes d'assurance seront vigoureux, plus on sera en mesure de supporter le développement de la production en conformité avec les règles de l'O.M.C. »

Février 2000
« Je salue ce pas dans la bonne direction que les producteurs recevront favorablement. »

Rémy Trudel
Ministre de l'Agriculture,
des Pêcheries et de
l'Alimentation

DERNIÈRE CHANCE



Québec
Régie des assurances agricoles
www.raaq.gouv.qc.ca



La Régie innove !

Elle prend un virage clientèle historique et lance de tout nouveaux produits. Elle s'engage aussi à mieux répondre aux besoins des producteurs agricoles du Québec afin qu'ils puissent protéger leurs actifs et développer leur entreprise en dépit des risques climatiques.

Mars 2000

« Protéger ses investissements, c'est le meilleur investissement ! »

Luc Roy
Président

Date limite d'adhésion à l'assurance récolte : 30 avril 2000

Informez-vous dès aujourd'hui en composant le 1 800 749-3646



LAIT NOUVELLES

Isabelle Paradis

Un délégué par 50 producteurs

La dernière assemblée a également décidé de modifier le règlement de la Fédération afin qu'il y ait désormais un délégué par 50 détenteurs de quota au lieu de 75. L'objectif est d'intensifier l'action syndicale et d'améliorer la représentativité des producteurs.

Marchés intérieurs

Dans son allocution aux producteurs à l'assemblée annuelle de la Fédération, le président Jean Grégoire a notamment insisté sur le potentiel de développement des marchés intérieurs. Selon lui, il serait possible de modifier la méthode de répartition du lait aux usines pour approvisionner ces dernières sur demande dans le cas du yogourt et



PHOTO: TCN

du fromage destinés au marché intérieur. Cette mesure permettrait entre autres de favoriser l'expansion des petites usines fromagères en région lesquelles manquent souvent de lait parce que les grosses usines ont priorité. Les délégués ont par ailleurs adopté une résolution pour demander à la Fédération et aux Producteurs laitiers du Canada (PLC) d'intensifier les énergies dans cette direction et de cibler la promotion sur les fromages.

Lait exporté

Les délégués à l'assemblée annuelle de la Fédération ont accepté, sans aucune discussion, de demander à l'UPA que la production de lait destiné à l'exportation soit considérée comme production non couverte par un programme de sécurité de revenu. Les producteurs laitiers n'adhèrent pas au

concept de revenu global en sécurité du revenu, car ils demandent que leurs productions non contingentées (comme les céréales) continuent d'être stabilisées indépendamment des revenus que leur procure la production laitière.

Saguenay-Lac-St-Jean

Le Syndicat des producteurs de lait du Saguenay-Lac-Saint-Jean a lancé un appel à la solidarité à ses membres suite à la lettre qui avait été envoyée aux sociétaires de Nutrinor relativement à la position de la coopérative dans le dossier du programme d'exportation du lait. Le président du Syndicat, Michel Potvin, a précisé à ses membres qu'il ne serait pas approprié de quitter le membership des coopératives.

Besoins canadiens

Au cours de la dernière année laitière, les besoins canadiens ont augmenté de 2,3 %. Malgré cela, le quota de mise en marché national est resté inchangé à 44,7 millions d'hectolitres. La situation s'explique par la décision du Comité de gestion des approvisionnements de réduire de 50 % les volumes destinés à l'exportation (classe 5d) en raison notamment des prix obtenus qui n'étaient pas satisfaisants

dans l'ensemble. La légère hausse du marché du lait de consommation conjugée à une diminution de l'écroumage s'est traduite au Québec par une hausse du quota total de 0,7 %.

Jean Nobert : des questions



PHOTO: Y. BEAULIEU/TCN

La participation de Jean Nobert auprès de l'organisme national (PLC) malgré le fait qu'il n'occupe plus le poste de président de la Fédération a été question-

née lors de l'assemblée annuelle. L'actuel président, M. Grégoire, a répondu que les PLC n'avaient pas voulu trancher cette question et avaient décidé que M. Nobert pouvait poursuivre son mandat jusqu'en juillet s'il le désirait. Le CA de la Fédération avait décidé unanimement de demander le départ de M. Nobert auprès de l'organisme national. M. Nobert a été réélu récemment comme président du Syndicat des producteurs de lait de la Mauricie.



**ASSOCIATION
DES TECHNOLOGISTES
EN AGRO-ALIMENTAIRE**



**ORDRE DES
TECHNOLOGUES PROFESSIONNELS
DU QUÉBEC**



**Institut de technologie
agro-alimentaire
de La Pocatière**



**Institut de technologie
agro-alimentaire
de Saint-Hyacinthe**



SAPUTO
FROMAGES SAPUTO
ITALIENS... PAR TRADITION



**BANQUE
NATIONALE**



**COOPÉRATIVE FÉDÉRÉE
DE QUÉBEC**



**LA TERRE
DE CHEZ NOUS**

Sanimal Inc.	P.A.T.L.Q.
Banque Royale du Canada	Shur-Gain
Conseil de l'industrie laitière du Québec Inc.	Agribands Purina Canada Inc.
Écolab Ltée	Centre d'insémination artificielle du Québec Inc.
Fédération des producteurs de lait du Québec	Comax, coopérative agricole
Agropur	Fédération des producteurs de volailles du Québec
Association des transporteurs de lait du Québec	

Merci !

à nos partenaires 1999/2000

"À chacun son action !"

Casier Postal 70, Saint-Hyacinthe, (Qc) J2S 7B3
Tél.: (450) 743-8855

SILOPLAST®

Film d'Ensilage Ultra-Performant

Caractéristiques du Film d'Ensilage

- Excellente force de rétention et d'étirement
- Excellente résistance aux déchirures et perforations
- Excellente adhérence
- Stabilisateur UV
- 25.4 microns (1 mil.)
- (20") 500 mm-1500 m
- (30") 750 mm-1500 m
- 1.2 mil. disponible pour balles carrées




QUALITÉ POUR QUALITÉ

L'utilisation du film d'ensilage SILOPLAST® vous assurera un ensilage en balle de haute qualité. Chaque rouleau de film d'ensilage SILOPLAST® est fiable et de consistance uniforme qui vous permettra de produire un ensilage de haute qualité rapidement et efficacement

PRIX TRÈS COMPÉTITIF



Téléphonez sans frais pour connaître votre marchand local
1-800-667-6279; ou 450-454-3961
Website : <http://www.plastitech.com>



Le ministre de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation **Rémy Trudel**, responsable de la :

- Régie des marchés agricoles et alimentaires du Québec
- Régie des assurances agricoles du Québec
- Société de financement agricole du Québec
- Commission de protection du territoire agricole du Québec

Rémy Trudel

vous souhaite une bonne lecture de vos nouvelles de Québec.

Le Renaud-Cyr

Hommage aux professionnelles et professionnels de l'agroalimentaire et de la cuisine québécoise

Le ministre de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation, monsieur Rémy Trudel, a honoré, le 12 avril dernier, les premiers lauréats du prix Le Renaud-Cyr lors d'un repas au restaurant Le Parlementaire de l'Assemblée nationale. Cet hommage est une reconnaissance aux professionnelles et professionnels de l'agroalimentaire et de la cuisine québécoise.

Dans la catégorie « chef », le lauréat est monsieur Éric Bertrand, chef de l'Auberge des 3 Canards de Pointe-au-Pic, dans la région de Charlevoix. Monsieur Bertrand est à l'origine de la création de la Table agrotouristique de Charlevoix, dont la particularité est d'y retrouver une représentativité égale de chefs et de producteurs, réaffirmant ainsi que leurs rôles sont complémentaires.

Dans la catégorie « artisan », les lauréats sont monsieur Claude Desrochers et madame Marie-Claude Dupuis de la Ferme apicole Desrochers D inc., située à Ferme-Neuve, dans la région des Laurentides. Ces artisans ont mis en valeur leur région en tirant profit d'un site naturel protégé. Ils présentent des produits qui ont séduit les chefs, entre autres, un miel pur et parfumé, lequel peut aussi être transformé en hydromel capiteux.

Le ministre Trudel a rappelé l'importance de cette reconnaissance des professionnelles et des professionnels de l'agroalimentaire et de la cuisine québécoise : « Par l'excellence de leur savoir-faire, ces gens participent à la création d'une cuisine québécoise réputée qui contribue à l'essor de toutes les régions du Québec. »

Rappelons que Le Renaud-Cyr a été créé à la mémoire de ce chef cuisinier de la région de Montmagny, qui valorisait l'utilisation des produits régionaux québécois ainsi que les professionnels, chefs et artisans, dont le travail contribue depuis longtemps au développement de la culture culinaire québécoise. Sa vision et son engagement ont fait naître plusieurs partenariats entre les chefs et les artisans, en plus de favoriser l'intégration des jeunes qui prendront la relève.

Production aquicole en eau douce

LE MINISTÈRE APPUIE LA RECHERCHE DE SOLUTIONS INNOVATRICES POUR ASSURER LA QUALITÉ DE L'ENVIRONNEMENT

Le ministre de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation, monsieur Rémy Trudel, annonce qu'il accorde une aide financière de 300 000 \$ en faveur de la Société de recherche et de développement en aquiculture continentale inc. (SORDAC). Cet appui financier permettra notamment la poursuite de projets de recherche et de développement (R&D) novateurs visant une réduction significative et économiquement viable du taux de phosphore présent dans les effluents piscicoles ainsi que la protection des écosystèmes du Québec.

« Atteindre une autosuffisance de production de la truite arc-en-ciel et de la truite mouchetée pour les consommateurs du Québec tout en préservant la qualité de l'environnement est une vision de l'industrie que je partage et pour laquelle le gouvernement du Québec veut apporter une contribution significative », a déclaré monsieur Trudel, lors des assises annuelles de la SORDAC, tenues le 24 mars dernier.

La production de truites destinées au marché de la consommation, évaluée à 375 tonnes en 1992, a atteint 1 000 tonnes en 1998, soit une augmentation de 166 % dont la valeur à la ferme est estimée à 6 millions de dollars. En 1998, le MAPAQ et l'industrie se sont conjointement donné comme objectif de combler, d'ici 2003, 75 % de la consommation domestique du Québec. L'atteinte de cet objectif aura pour effet de porter à 25 millions de dollars la valeur au marché de la production de truiticole québécoise et de créer des emplois dans plusieurs régions du Québec. Ce défi nécessitera une production supplémentaire de 1 500 tonnes et, à court terme, la mise au point rapide de nouvelles technologies québécoises pour satisfaire les exigences en matière de protection de l'environnement.

La SORDAC, représentant 80 pisciculteurs, est gérée par un conseil d'administration formé de partenaires de l'entreprise privée, du secteur public et des milieux d'enseignement postsecondaire. Depuis 1995, la SORDAC assume, sur une base exclusive, le mandat ministériel de recherche et de transfert technologique dans le domaine de l'aquiculture en eau douce.

À la conquête de marchés pour nos légumes...

La croissance du secteur maraîcher au Québec passe obligatoirement par le développement des marchés d'exportation. Il s'agit de l'un des constats qui émane de la planification stratégique réalisée l'an dernier par la Filière des productions maraîchères. Celle-ci regroupe notamment des représentants de la Fédération des producteurs maraîchers du Québec, de l'Association des jardiniers maraîchers du Québec et du MAPAQ. Au cours des cinq dernières années, la valeur des exportations québécoises de légumes frais a doublé et dépasse maintenant 50 M\$. Pour 2005, l'objectif de l'industrie se situe à plus de 100 M\$ par année.

Pour consolider nos marchés aux États-Unis, les membres de la filière, avec le soutien financier du MAPAQ, réaliseront, au cours des prochains mois, plusieurs actions concrètes : l'envoi de documents publicitaires à plus de 1000 acheteurs américains du réseau du détail, en août prochain, organisation d'une mission constituée d'une dizaine d'acheteurs du réseau du détail qui visiteront nos principales régions de production, la participation regroupée, de plusieurs entreprises horticoles à l'imposante foire commerciale PMA, en octobre prochain, en Californie et la réalisation d'une étude du marché américain pour les fruits et légumes frais.

Avec l'appui des représentants de la Direction du développement des marchés du MAPAQ, d'autres moyens seront mis en œuvre prochainement afin de diversifier nos marchés d'exportation pour nos légumes frais. Il s'agit notamment de l'organisation de missions d'exploration et, par la suite, de la participation éventuelle d'entreprises horti-

coles à des missions commerciales dans divers pays des Caraïbes.

Jacques Boucher
Secrétaire-coordonnateur
Filière des productions maraîchères

SAVIEZ-VOUS QUE...

- Les ventes provenant des productions végétales ont augmenté de 1 % en 1998 pour une valeur de 1,2 milliard de dollars, ce qui représente 28 % des ventes agricoles québécoises. Cette progression marque une pause, la valeur totale des ventes de produits végétaux du Québec ayant bondi de 45% entre 1993 et 1997.
- La Montérégie est la région qui produit le plus de céréales et oléagineux, de fruits et de légumes. Une part importante de l'acériculture se trouve en Chaudière-Appalaches. Le Centre-du-Québec, Lanaudière et les Laurentides sont également de grandes régions en productions végétales.
- Les plus importantes productions végétales demeurent les céréales et oléagineux, avec 385 millions de dollars, soit 32 % de l'ensemble des ventes de produits végétaux en 1998. La culture du maïs-grain, avec 238 millions de dollars, représente à elle seule 20 % des ventes de produits végétaux.
- En 1998, la production de soya est celle qui a connu la plus forte croissance en termes de ventes, avec une hausse de 25 % passant de 19 à 109 millions de dollars entre 1993 et 1998.

• Colloque bisannuel du Centre de recherche en sciences et technologie du lait (à Sainte-Foy, les 8 et 9 mai).
Information : Ginette Gagnon au (418) 656-3726.

À surveiller :

• Forum québécois de l'exportation (à Montréal, les 9 et 10 mai). Information : Donald Cantin au 1 877 525-4554.

• Symposium «La qualité des gâteaux» (à Saint-Hyacinthe, les 16 et 17 mai). Information : Ariane Fortier au (450) 773-1105.



DANS LE BOIS

Loïc Hamon

G. Charron s'adresse au tribunal

Georges Charron, propriétaire d'une cour de concentration de bois en Outaouais, s'est adressé à la Cour supérieure pour faire annuler l'ordonnance rendue récemment par la Régie des marchés agricoles qui le sommait de cesser de faire de la mise en marché du bois de la forêt privée. M. Charron souhaite aussi que la cour lui reconnaisse le statut « d'acheteur » que la Régie lui a refusé parce qu'il ne possède pas de permis d'usines de transformation de bois du MRN. Selon ce qui avait été démontré devant la Régie, ce dernier achetait et mettait en marché du bois de lots privés depuis 1997 auprès d'usines de transformation en court-circuitant les plans conjoints des quatre syndicats de la région.

L'Outaouais doit refaire ses devoirs

La Régie des marchés agricoles vient d'ordonner au Syndicat des producteurs de bois de l'Outaouais-Laurentides de reprendre le calcul de l'attribution des parts de marché parce qu'il a notamment omis de demander son approbation pour étendre la période d'inscription. La Régie demande aussi au Syndicat de revoir le mandat et la composition de son Comité sur l'attribution des parts de marché et les méthodes d'attribution et de calcul de ces parts de marché. L'ordonnance de la



PHOTO: M.-A. MARISAN/TCN

Régie fait suite à des plaintes de producteurs au sujet du manque de transparence voire de manœuvres du Syndicat dans l'application du règlement d'attribution des parts de marché. La Régie n'a pas retenu d'allégation, faute d'avoir vu des preuves de ce qui était avancé, mais néanmoins constaté de nombreux vices de forme qui devront être corrigés d'ici le 15 mai.

Abitibi obtient Donohue

La papetière Abitibi-Consolidated a réussi à mettre la main sur Donohue en achetant dans les délais légaux 95 % de ses actions pour une somme dépassant 7 milliards de dollars. Une fois l'acquisition complétée, Abitibi-Consolidated détiendra au Canada et à travers le monde des intérêts dans 29 usines (dont un tiers de Pan Asia Paper company), 24 scieries et une usine de pâte commerciale. La nouvelle société produira 6,3 millions de tonnes de papier journal (le tiers de la production nord-américaine), 1,8 million de tonnes de papier à valeur ajoutée, 444 000 tonnes de pâte commerciale

et 2,2 milliards de pieds-planche de bois. D'après une évaluation du journal *Résam Forestier*, la future compagnie détiendra 18 contrats d'approvisionnement et d'aménagement forestiers représentant 7,7 millions de m³ en forêt publique au Québec, soit 27 % des résineux et 21 % de toutes les essences : « un arbre sur cinq ! » La transaction pourrait précipiter la fermeture de machines désuètes, Abitibi-Consolidated ayant déjà fait part de son intention de réduire de 400 000 tonnes sa capacité de production dans ses propres usines.

Droits de coupe

La Fédération des producteurs de bois (FPBQ) n'a pas tardé à réagir aux propos du ministre des Ressources naturelles, Jacques Brassard, voulant que l'UPA ne comprenne pas la mécanique de calcul des droits de coupe. Le ministre a récemment plafonné la hausse des droits de coupe pour une deuxième année consécutive à 14 M\$, sur les 24 M\$ prévus, ce qui a fait dire à la FPBQ que la forêt publique était vendue à rabais.

Dans une contre-argumentation, la Fédération met en relief que certaines essences sont sous-évaluées en forêt publique. Ce qui créerait une concurrence déloyale qui coûterait 100 M\$ par année aux producteurs privés. Le gouvernement se priverait en outre de 400 M\$ par année en ne chargeant pas à l'industrie la valeur de la garantie d'approvisionnement de 25 ans qui lui est offerte dans les CAAF.

Le président de la Fédération, Jean-Claude Nadeau, a sollicité une rencontre avec le ministre Brassard pour lui faire part de suggestions et de faire partie du comité de haut niveau sur la tarification. La Fédération souhaite aussi la collaboration du ministère des Ressources naturelles pour la réalisation d'une étude comparative sur les coûts de production en forêt privée.

Jonquière accueille la FPBQ

C'est sur le thème « Des choix d'avenir en forêt privée » qu'aura lieu l'assemblée générale annuelle de la Fédération des producteurs de bois du Québec, les 1er et 2 juin 2000, au Holiday Inn de Jonquière, au Saguenay. Les délégués auront notamment l'occasion d'échanger sur la révision du régime forestier lors d'un forum prévu le premier après-midi du congrès. Parmi les autres dossiers d'intérêt qui seront débattus, notons le résultat des consultations du groupe de travail sur le renforcement des plans conjoints.

BRÈVES

Marché de l'eau embouteillée

De par ses caractéristiques économiques, démographiques et climatiques, le Royaume d'Arabie Saoudite est un marché très porteur pour les producteurs d'eau embouteillée. Les Saoudiens consommeraient environ 726 millions de litres par an. L'eau courante n'étant pas potable, le consommateur achète généralement des eaux plates locales bon marché.

Les achats se font par carton de 12 unités. Toutefois, pour les produits haut de gamme, la demande vient surtout des hôtels et des restaurants, des expatriés occidentaux qui sont nombreux à travailler en Arabie et de la classe saoudienne aisée.


Ajoutons que la demande double durant la longue période estivale où la température dépasse aisément 40°C. Elle est également très importante pendant les périodes du Ramadan et du Hajj (pèlerinage), alors que l'eau est distribuée gratuitement aux pèlerins. Le marché reste ouvert à de nouvelles marques à condition qu'elles puissent se différencier par rapport à la concurrence : image, innovation et emballage.

Source : Johanne Forest, Signaux Marketing, MAPAQ

Produits naturels

Selon les plus récentes prévisions de l'industrie américaine, le secteur des aliments biologiques et nutraceutiques enregistre des ventes de 25 milliards de dollars américains. Les produits biologiques ont connu une croissance de 17 % à 22 % en 1999. Si on compare ce résultat avec le maigre 2 % de croissance des aliments conventionnels, le résultat est spectaculaire. L'analyse plus détaillée du profil des consommateurs démontre que deux nouveaux groupes expliquent en partie ce résultat : la génération Y (les moins de 25 ans) et les personnes d'âge mûr. Ces dernières, qui ont tendance à réduire leurs dépenses alimentaires avec l'augmentation de leur âge, ont commencé à acheter des produits naturels depuis qu'ils sont disponibles dans les supermarchés.


Source : André Bélanger, Signaux Marketing, MAPAQ




Frère Jean utilise TUBREX®

Est aux anges.
Ses prières sont enfin exaucées par des récoltes divines!

Tubrex est un **chaulant efficace riche en potassium**.
Indispensable à la croissance de vos cultures, Tubrex prépare votre sol à livrer d'excellents rendements. Stimulant le développement de racines fortes et nombreuses, indice de bonne santé de la plante, l'épandage au Tubrex équivaut à s'attirer les bonnes grâces d'une saison miraculeuse, bénie du ciel!





www.agro-100.com ☎ 450 759 8887

ÉLEVAGE DE LA CHÈVRE

Le projet de plan conjoint évolue

Isabelle Paradis

NOTRE-DAME-DU-BON-CONSEIL – Le Syndicat des producteurs de chèvres soumettra très prochainement à la Régie des marchés agricoles une nouvelle demande de plan conjoint qui viserait cette fois et le lait et tous les produits de chèvre.

Rappelons qu'en février dernier, dix-sept mois après la requête du Syndicat, la Régie acceptait de tenir un référendum sur un projet de plan conjoint qui visait le lait de chèvre produit et vendu pour la transformation et l'emballage. Mais la décision de la Régie précisait aussi que le plan devait être administré par un Office de producteurs, différent du Syndicat puisque ce dernier compte aussi des producteurs de chèvres qui ne produisent pas de lait, mais de la viande et du mohair.

Compte tenu que le secteur caprin au Québec compte relativement peu de producteurs (environ 150) et qu'il est déjà représenté par plusieurs associations, le conseil d'administration du Syndicat considère que la création d'une autre structure pourrait mettre en péril la survie des organismes existants.

L'Office qui serait créé entraînerait aussi des frais additionnels et, puisqu'il ne serait pas automatiquement associé à l'UPA, priverait les producteurs de

leur accès au Fonds de défense professionnelle. Le Syndicat qui a convoqué tous les producteurs à une assemblée d'information, le 17 avril, propose donc d'inclure tous les produits de la chèvre dans le plan qui prévoit une structure de comités, inspirée de celle qu'on retrouve dans le secteur des bovins de boucherie.

On y trouverait donc un comité pour les producteurs de lait de chèvre, un pour ceux qui produisent de la chèvre de boucherie et un pour les producteurs de mohair. Le plan soumis prévoit aussi la création d'un comité de mise en marché des animaux de réforme regroupant des membres des trois autres comités. Chaque comité décidera de son degré d'implication dans le plan conjoint et des prélèvements correspondants. Par ailleurs, le projet de plan prévoit que tout règlement devra d'abord être approuvé par les représentants du comité visé avant d'être soumis à l'approbation de la Régie.

Ainsi, les catégories comme la boucherie et le mohair, qui ne semblent pas prêtes pour le moment à mettre en place des structures plus précises de prix, disposeraient d'un cadre légal qui leur permettrait éventuellement d'intervenir. Pour les producteurs de lait de chèvre, plus directement visés par ce projet de plan, les objectifs demeurent à peu près les mêmes que ceux qui



PHOTO: Y.CHARLEBOIS/TCN

avaient été présentés dans le plan initial. Le projet précise que le plan « vise toute personne engagée dans la production ou la mise en marché de produits de la chèvre pour son compte ou celui d'autrui, ou qui fait produire de quelque façon que ce soit et met en marché le produit visé ».

Le projet actuel ne précise pas les conditions particulières qui pourraient s'appliquer aux producteurs-transformateurs n'utilisant que leur production. Le projet précise bien que le Syndicat ne peut contingerer la production ni créer d'agence unique de vente sans que les producteurs visés décident de modifier le plan conjoint. Selon M. Dubé, les transformateurs accepte-

raient de prélever les cotisations sur le paiement du lait fait aux producteurs. Pour le moment, le montant de la contribution (secteur laitier) a été établi à 0,011 \$ par litre de lait mis en marché ou son équivalent. Le plan permet, entre autres, au Syndicat de négocier toute condition de mise en marché du produit, de tenter de maintenir un équilibre entre la production et les besoins du marché et de chercher des moyens pour rendre le transport de lait de chèvre plus efficace.

Dans le cadre de l'assemblée qui a réuni une quarantaine de producteurs, plusieurs semblaient voir d'un bon œil les possibilités d'amélioration de leurs conditions de mise en marché que pourrait apporter le plan conjoint. Quelques voix, très minoritaires, ont exprimé avec véhémence leur opposition à toute forme d'intervention de l'UPA en général dans toute forme de mise en marché.

D'autres ont souligné qu'il serait important que la négociation des conditions avec les transformateurs contienne une assurance pour que ces derniers s'approvisionnent d'abord au Québec. Puisque le projet a été modifié, il devra faire l'objet de nouvelles audiences à la Régie qui devra de nouveau statuer rendre une décision et autoriser, le cas échéant, la tenue d'un référendum.

Un livre pour souligner les 50 ans du CIAQ

Isabelle Paradis

Au cours de ses premiers dix ans d'existence, le Centre d'insémination artificielle (CIAQ) avait produit 250 000 doses de semence bovine. Aujourd'hui, on y produit la même quantité en deux semaines. Le 21 mars dernier, le Centre a produit sa 100 millionième dose.

Les activités et le rayonnement du Centre se sont considérablement accrus depuis son ouverture, il y a maintenant 52 ans. Pour souligner ce demi-siècle de présence active dans le milieu agricole, le CIAQ vient de publier un livre qui relate son évolution depuis ses débuts.

Le Centre est devenu célèbre dans le monde notamment grâce à la renommée de taureaux vedettes comme Tempo et Starbuck. Tempo qui est mort en 1988 détient toujours le record de poids avec ses 3 100 livres. Et l'inoubliable Starbuck qui a généré des revenus de plus de 25 M\$ pour le Centre détient quant à lui le record de longévité (19 ans et 4 mois).

La première expérience canadienne en insémination artificielle remonte à 1936. Au Québec, c'est en 1944 qu'est mise sur pied la première association d'insémination artificielle de bovins laitiers par le Club des éleveurs de bovins Jersey des Cantons de l'Est.

Le CIAQ ouvre officiellement ses por-

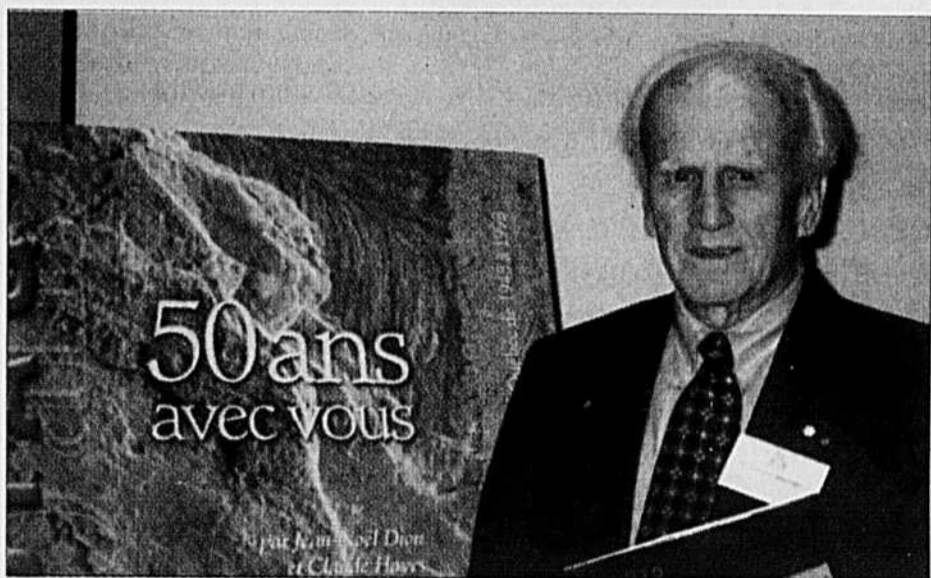


PHOTO: I.PARADIS/TCN

M. Ernest Mercier, maintenant âgé de 86 ans, fut le premier directeur. Dès le début, il recommandait que le Centre devienne la propriété des utilisateurs.

tes le 1er mai 1948, à Saint-Hyacinthe, et fera partie du ministère de l'Agriculture du Québec jusqu'en 1981. Le Centre s'inspire de modèles européens et américains : des coopératives locales sont affiliées à un organisme central.

Au début, on demande aux curés d'annoncer les réunions à la messe du dimanche. Mais plusieurs sont réticents à faire la promotion de méthodes de reproduction qui ne sont pas « naturelles ».

L'insémination artificielle connaît un essor important vers la fin des années 50 avec le perfectionnement de la

congélation des semences et la découverte de diluants.

En 1968, le CIAQ réalise ses premières ventes à l'étranger, dans un pays autre que les États-Unis et pas n'importe lequel : Cuba. Cette percée sur les marchés internationaux le mènera à s'associer avec trois autres centres canadiens d'insémination artificielle pour former Semex, en 1974.

Des ampoules aux paillettes

La fin des années soixante-dix est marquée par le passage de l'ampoule aux paillettes de plastique. En 1981, le

CIAQ passe, dans un climat plutôt turbulent, à la Société québécoise d'initiatives agro-alimentaires (SOQUIA) qui le cèdera en février 1999 à trois regroupements de producteurs agricoles, soit la Fédération des producteurs de lait, le Conseil provincial des cercles d'amélioration du bétail et le Conseil québécois des races laitières.

En 1982, le Centre applique une nouvelle politique de prix. Jusque-là les doses se vendaient toutes 0,50 \$ quel que soit le taureau. À compter de ce moment, on les vendra de 2 \$ à 50 \$. La transplantation embryonnaire et le commerce d'embryons congelés s'imposent sur la scène québécoise avec la création de Boviteq en 1984. Puis, croissance oblige, on construit l'année suivante une nouvelle étable à Sainte-Madeleine.

Les divers centres canadiens d'insémination intensifient leur rapprochement au début des années quatre-vingt dix avec la mise en commun de semence. Un partenariat qui mènera en 1997 à la formation d'Alliance Semex et à la mise en commun des taureaux.

Le livre publié par le CIAQ, intitulé « 50 ans avec vous » a été écrit par Jean-Noël Dion, directeur archiviste du Centre d'archives du Séminaire de Saint-Hyacinthe et par Claude Hayes qui fut directeur général du CIAQ de 1967 à 1982. On peut le commander en s'adressant au CIAQ au 450-774-1141.

Chez nous

Pizza aux fruits

Béatrice Boily

Pour une petite réunion entre amis, offrez cette superbe pizza avec un bon thé ou café. La recette est simple et nourrissante; elle est une heureuse combinaison de biscuits, crème au fromage et fruits. Vous n'aurez rien d'autre à servir et tout le monde sera enchanté.



Pâte à biscuit au beurre

1 1/2 tasse de beurre (375 gr)
3/4 tasse de cassonade bien tassée (175 ml)
2 jaunes d'œuf
1 c. à thé de vanille (5 ml)
3 tasses de farine tout usage (750 gr)

Mélanger le beurre et la cassonade et bien réduire en crème.

Ajouter la vanille et les jaunes d'œuf et battre jusqu'à consistance légère. Incorporer la farine au mélange crémeux et bien mélanger.

Presser la pâte sur une plaque à pizza de 14 pouces (34 cm) de diamètre; piquer la pâte avec une fourchette.

Cuire au four préchauffé à 350° de 30 à 35 minutes. Faire refroidir avant de mettre la garniture.

Crème au fromage

2 paquets de 250 gr de fromage à la crème à la température de la pièce
1/2 tasse de sucre (125 gr)
1 c. à thé de vanille (5 ml)
1/2 tasse de crème 30 % fouettée (125 ml)

Dans un bol, mélanger le fromage, le sucre et la vanille. Battre jusqu'à consistance crémeuse.

Avec une spatule, incorporer la crème fouettée au mélange de fromage.

Étendre uniformément sur la pâte à biscuit refroidie.

Fruits

4 kiwis tranchés
2 tasses de fraises fraîches tranchées (500 ml)
1 tasse de bleuets (250 ml)
1 tasse de framboises (250 ml)

1/2 tasse de confiture d'abricots (125 ml)
1/4 tasse d'eau 970 ml)
1 c. à table de jus de citron (15 ml)

Disposer les fruits sur le mélange crémeux. Dans un petit bol, combiner la confiture, l'eau et le jus de citron. Mettre 40 secondes au micro-ondes. Étendre uniformément sur les fruits.

Mettre la pizza aux fruits au réfrigérateur jusqu'au moment de servir. Découper en pointes. Sert de 12 à 14 personnes.

BRICOLAGE

Jeannette Hamel-Bellefeuille

Une fontaine printanière

Une touche de printemps fait toujours du bien surtout lorsque l'on voit disparaître les traces d'un dur hiver, ou d'une pénible grippe. Voici une fontaine aux couleurs et aux fleurs du printemps qui deviendra un centre de table ou une belle décoration.

Que faut-il ?

1 soucoupe de terra cotta de 4 pouces (10 cm)
1 pot de fleurs de terra cotta de 3 po 1/2 (9 cm)
Colle chaude ou autres ou silicone en tube
Deux oiseaux
Petites fleurs de soie ou séchées du printemps
Un mètre de fibre de raphia naturel ou ruban délicat mat

Comment faire

1. Tourner le pot de fleurs tête en bas, et coller avec la colle chaude la soucoupe.
2. Sur le bord de la soucoupe, disposer deux petits bouquets de fleurs de chaque côté.
3. Coller ensuite un oiseau sur chaque bouquet.
4. Avec les brins de raphia ou le ruban, enrouler le joint que fait le pot avec la soucoupe, pour le dissimuler. Nouer les brins et faire une boucle.
5. Ajouter quelques fleurs sur le nœud.
6. Joindre s'il y a lieu les deux becs des oiseaux avec quelques brins de raphia.

Autres possibilités

Il est possible pour vous d'employer aussi des pots de plastique, ou des pots de terra cotta d'autres dimensions, il suffit alors de placer des oiseaux de grosseur proportionnelle au reste de la fontaine.

Pour imiter l'eau, il est possible de peindre le fond de la soucoupe en bleu ou encore de faire fondre la cire d'une chandelle bleue dans la soucoupe, il sera alors possible d'imiter les vagues

ou les ondes sur l'eau.

Cette fontaine peut aussi servir de base pour un chandelier pour un anniversaire quelconque. Si c'est pour un 25^{ème} ou un 50^{ème} il suffira de peindre en argent ou en or le pot et la soucoupe de base. Choisir des fleurs aux couleurs spécifiques pour la circonstance.

Bon bricolage du printemps !



LE COURRIER DE
Marie-Josée



Où vont les taxes scolaires?

Je lis régulièrement votre courrier (parfois en retard, mais je le lis quand même). Je vous ai déjà écrit pour répondre un peu aux frustrations de Beauceronne mais je crois qu'elle comprend seulement ce qu'elle veut bien comprendre. De plus, elle voudrait que les autres allument sa lanterne mouillée. Il faudrait lui demander si elle assiste aux assemblées des commissaires de sa commission scolaire, si elle lit les journaux, si elle s'informe. Ma mère fut enseignante au moment où les institutrices gagnaient \$8 à \$10 par mois et étaient à la merci de l'humeur des commissaires. J'ai aussi une soeur qui a enseigné toute sa vie. Moi-même, je quitterai bientôt l'enseignement. Je connais donc le milieu de l'intérieur. J'ai déjà fait des grèves et j'ai déjà voté contre des grèves.

Premièrement: la gratuité.

Il n'y a rien de gratuit dans la vie; essayez de ne pas respirer pendant 5 minutes ou de ne pas manger pendant une semaine! Il en est de même de la scolarisation du peuple, ça coûte cher et très cher. Pour faire moins mal, on saupoudre les coûts sur l'ensemble de la société (taxes à Ottawa dont une partie revient sous forme de péréquation ou de points d'impôt, l'impôt du Québec, les autres taxes, la taxe scolaire et la contribution des parents). C'est vrai que cela coûte cher d'envoyer des enfants à l'école. C'est probablement l'une des causes de la dénatalité. Il ne faut pas croire que le coût diminue avec le niveau. Présentement, un diplôme universitaire de premier cycle coûte entre \$40 000 et \$50 000 (pension, logement, scolarité, livres, etc.). Si vous croyez que je parle à travers mon chapeau, je peux vous sortir les factures. Ce n'est pas donné! Pour leur part, les enseignants n'ont pas fait vœu de pauvreté. En 98-99, selon un article du journal *Les Affaires* du samedi 21 août 1999, les salaires moyens des enseignants sont pour le Québec, l'Ontario et les États-Unis de: \$42 640, \$56 570 et \$49 480. Est-ce exagéré et doit-on s'en contenter? Il faut aussi mettre dans la balance que les enseignants du Québec sont moins bien payés que ceux de l'Ontario, entre autres, parce qu'ils acceptent une charge de travail moins élevée que celle de leurs confrères ontariens. Il faudrait aussi relativiser ces montants avec ceux reçus par d'autres corps d'emploi.

Deuxièmement: la qualité.

Que Beauceronne trouve les profs d'autrefois admirables, je suis d'accord avec elle (ma mère m'a raconté et je suis allé à l'école de rang assez longtemps pour connaître le sujet). Je ne voudrais certainement pas revivre ou faire vivre de telles conditions à mes enfants. Qu'elle ne me trouve pas admirable dans l'exercice de ma profession, je m'en foute. Qu'elle insinue que nous faisons mal notre boulot, cela m'agace parce que ce n'est pas vrai. Mes trois enfants ont fréquenté l'école publique et y ont reçu une très bonne formation. Il faut dire que je me suis mis le nez dans leurs affaires (qui étaient aussi les miennes) jusqu'à ce qu'ils aient terminé l'université. S'intéresser aux études des enfants ne veut pas dire essayer de réussir à leur place. Cela veut dire: parler avec l'enfant, s'informer, questionner, encourager, guider, aller voir sur place, accepter les

CONDITIONS DU COURRIER

Se présenter - âge, sexe, situation, - Lettre courte, précise, lisible, détails essentiels - pas plus de 5 pages - Pseudonyme court et original - Pas de service d'échange - Si on réécrit, mentionner pseudonyme et date de publication de la réponse précédente, rappeler le problème précédent - Réponse personnelle dans cas grave et urgent, demandant discrétion spéciale: pour cela, joindre enveloppe adressée à soi et timbrée. Adressez vos lettres à: «Le Courrier de Marie-Josée», La Terre de chez nous, 555, boul. Roland-Therrien, Longueuil, Qc J4H 3Y9.

échecs, chercher des solutions lorsque des pépins arrivent, rencontrer les professeurs si nécessaire, etc. Il y a au Québec plus de 75 000 enseignants (primaire, secondaire et collégial). Qu'il y ait «certains professeurs» qui ne font pas adéquatement leur travail, c'est à l'image de la société. Ce n'est pas parce que certains policiers font des bavures qu'il faut affirmer que tous les policiers sont pourris. Beauceronne semble insinuer qu'il faudrait faire un bon ménage! On peut demander à nos représentants (les politiciens de tout acabit) qu'ils prévoient des mécanismes pour faire le ménage lorsque nécessaire mais ce n'est pas à eux de nettoyer notre cour. Si Beauceronne a des cas précis, il faudrait qu'elle utilise les mécanismes existants pour faire valoir ses bons droits. Sinon, il vaudrait mieux qu'elle se taise plutôt que d'essayer d'arroser tout le monde injustement. Pour ma part, je ne reviendrai pas sur le sujet. *Maurice*
Merci infiniment de vos précisions

Mouches

Je possède une maison de campagne de plus de 115 ans recouverte en «claboard» avec le grenier en bois. À partir d'avril à octobre, il y a plein de mouches. Ça descend au 2e étage et ça se tient dans nos fenêtres. J'aimerais recevoir un conseil pour l'élimination des mouches. *Gina*

Tarte à la broue

Je lis votre courrier toutes les semaines et je veux répondre à Thérèse pour la tarte à la broue. J'ai la recette que maman nous faisait, mais elle n'est pas avec des blancs d'œufs. Elle est très bonne.

- 1/4 tasse de farine
- 1 tasse de cassonade
- 1/3 tasse de lait

Mélanger le tout, amener à ébullition et mettre un peu de poudre à pâte (1 c. à table) et de l'essence d'érable au goût. Mettre dans une abaisse déjà cuite. Bon appétit. *Suzanne de l'Acadie*

Mûres sauvages

Je voudrais avoir moi aussi des informations sur l'entretien des mûres sauvages et leur conservation. Merci à l'avance. *Francine*

De la semence «pure»

Depuis que je suis abonnée à La Terre de chez nous, c'est votre courrier que je lis en premier. Je jardine avec quelques personnes et on a de la difficulté à trouver des semences pures; par le biais de votre courrier, peut-être qu'il y a des gens qui pourraient nous aider. Les gens peuvent vous contacter pour me rejoindre, vous avez mes coordonnées.

Nous recherchons des semences pures (non hybrides) certifiées biologiques. Nous avons beaucoup de difficultés à trouver de ces semences pures. Nous espérons par le biais du Courrier de Marie-Josée recevoir un bon filon. Bon jardinage et merci de votre attention. *Bio-bio*

Un métier

J'aurais un métier à tisser Coderre à vendre (45 pouces de large) et les livres suivants : Tissage domestique par O.A. Beriau; 5 cahiers Le Maître Tisserand, rédacteur technique, SA Zielinski de Z. Handicrafts. Marie-Josée à mes coordonnées *Anne-Marie*

Pour sapin Douglas

Je voudrais savoir si quelqu'un peut me renseigner à quelle place je pourrais me procurer des graines ou de petits plants de sapin Douglas, le sapin qui pousse en Colombie-Britannique. Je vous en remercie beaucoup. *Raymond*

Pour M. Jacques

En réponse à votre demande dans La Terre de chez nous du 2 au 8 mars 2000, je puis vous dire que vous trouverez dans le volume «L'Art de vivre au temps jadis» publié par Sélection du Reader's Digest, en pages 320 à 323 inclusivement, toutes les informations sur la manière de filer la laine avec des photos.

(Ce livre doit être à votre bibliothèque municipale et vous pourrez vous faire des photocopies (4 pages).

Tant qu'au morceau qui manque à votre rouet, j'aurais l'épinglier, je ne sais pas s'il ferait sur le vôtre. Je n'ai jamais filé de laine, mais j'ai vu ma grand-mère le faire. Même si je ne suis pas près de chez vous, cette pièce peut s'envoyer par la poste en autant que c'est la bonne, mais peut-être trouverez-vous cela dans des marchés aux puces dans votre coin. *Marguerite*

Des criminels ou des animaux?

C'est après avoir vu une reprise de *Zone libre* sur les pénitenciers que j'ai compris l'indignation de plusieurs, car effectivement c'est à nous en faire dresser les cheveux sur la tête.

Mais même si la vision de cette émission nous donne la nausée de voir où va notre

argent gagné à la sueur de notre front, il est bon que les contribuables voient combien ils sont les dindons de la farce dans tout le sens du mot, grâce au merveilleux système fédéral, cette fois-ci.

Ceci étant dit, passons à Hubert. Mais qui diable es-tu pour défendre ainsi tous ces bons résidents de Donnacona? Nous les honnêtes gens, qui trimons du matin au soir, voyons jusqu'à quel point nos chers élus se rient de nous.

As-tu pensé qu'il y a de pauvres sans-abri qui n'ont jamais fait de mal à personne et qui mériteraient plus qu'eux de vivre dans un tel confort, sauf qu'eux ils ne se servent pas de leur misère pour y aller.

Tu ne parles pas de la misère des victimes de ces dépravés qui, elles, vivent le reste de leurs jours aux prises avec les séquelles de ces sauvages agressions et cela si elles ont eu la chance de ne pas être tuées, car dans ce dernier cas, elles sont vite oubliées sous leurs six pieds de terre. Mais le coupable, lui, va vivre dans le confort avec une chance de se «réhabiliter».

Mais quand on parle de Donnacona, on va là quand on fait de gros dégâts.

Sache mon pauvre Hubert que la prison n'est pas supposée être un lieu de vacances, mais un lieu pour expier le tort causé à son prochain, t'en rends-tu compte ou bien te faudrait-il goûter à leur «petit traitement de faveur» pour le comprendre? Où est ton cœur et ta tête quand des gens sans défense se font massacrer par ces odieux personnages?

C'est ainsi qu'à force de glorifier le crime comme le font nos gouvernements, on se retrouve aujourd'hui avec des enfants tueurs.

Tu dis que ces criminels ne sont pas des animaux, moi je te dis qu'ils sont pire que des animaux car eux, quand ils tuent c'est pour se nourrir et ils n'ont que leur instinct. Sache que s'il n'y avait que des animaux sur terre, ça irait pas mal mieux. Oui j'irais bien vivre sur une autre planète avec eux pour oublier les horreurs commises par des cerveaux vicieux et des personnes inconséquentes pour les endosser. *Y.T.*

Un livre

J'aimerais acheter ou retourner après l'avoir lu «Le maître de forge» par Georges Ohnet, Édition Select. Je ne le trouve pas en librairie ou à la bibliothèque. *Merci. Fleur d'automne*

ANNONCES CLASSÉES • (450) 679-7809

PRENEZ NOTE QU'UNE TAXE DE 7 % (TPS) et une autre de 7,5 % (TVQ) sont applicables à tous les prix ci-dessous mentionnés.

COÛT DE L'INSERTION

- 1 à 4 insertions ou insertions non consécutives
- Prix minimum (20 mots et moins): 12,20\$ la parution
 - Annonce sans cadre: 0,61\$ le mot.
 - Titre en capitales et caractère gras: supplément de 5,15\$ plus 0,61\$ le mot, la parution.
 - Annonces encadrées et encans: 4,00\$ la ligne agate (14 lignes=1 pouce:2,5 cm).
 - Supplément pour annonce avec numéro de case réservée: 9,15\$ la parution
- 5 insertions consécutives et plus d'un même texte RABAIS DE 20%
- Prix minimum (20 mots et moins): 9,80\$ la parution.
 - Annonce sans cadre: 0,49\$ le mot.
 - Titre en capitales et caractère gras: supplément de 4,12\$ plus 0,49\$ le mot, la parution.
 - Annonces encadrées et encans: 3,20\$ la ligne agate (14 lignes=1 pouce:2,5 cm).
 - Supplément pour annonce avec numéro de case réservée: 7,32\$ la parution

Annonces classées commerciales: 4,40\$ la ligne agate

Représentants: Robert Bissonnette, Christian Guinard, Sylvain Joubert et Sylvain Lalonde

Indiquer CLAIREMENT vos instructions: nom, adresse, no de téléphone, code régional, nombre d'insertions, etc. (lettres moulées)

LES ANNONCES CLASSÉES SONT PAYABLES À L'AVANCE



Le paiement et les textes doivent parvenir aux bureaux de la TCN le jeudi avant 12h00 (midi) précédant la date de publication. Adressez toute demande de renseignements comme suit: **LES ANNONCES CLASSÉES LA TERRE DE CHEZ NOUS** Maison de l'UPA 555, Roland-Therrien, Longueuil (Québec) J4H 3Y9 Tél.: (450) 679-7809 Ligne directe Montréal: 521-4850 Fax: (450) 670-4788 (entre 8h45 et 16h30 seulement) **Courrier électronique:** sdeveault@tcn.upa.qc.ca mmarcil@tcn.upa.qc.ca

A LOUER DIVERS

A LOUER 2 TRACTEURS J. Deere 6410 neufs (2000) Pleine garantie, 90 forces 4x4, "power-quad" 24x24, tout équipé, chaudières 18,4x38 arr., 13 6x28 avant, et 3 sorties d'huile arrière. Région Montérégie. Téléphone (450)455-3896

À QUI LA CHANCE! Tracteurs à louer du 15 avril au 1er novembre 2000. Kubota 8580 (1999) 4x4, a.c. 80 hp. P.T.O.; Kubota 6950 (1994) 4x4 a.c. 80 hp. P.T.O.; Ford N.Holland TS110 (1999) 4x4 a.c., 105 hp. P.T.O.; Ford New Holland TV140 (1999) 4x4 a.c., 150 hp. P.T.O. Entretien et vidange d'huile inclus dans la location. Beaucoup moins dispendieux de louer que d'acheter, réserver tôt! Prix à discuter! Contacter Richard Collette, Déneigement Collette. Bureau: (450)652-6933, cell.: (514)242-3334.

MAISON de campagne à louer possibilité de bâtiment pour chevaux et petits animaux. Tél.: (450)475-8333

TRACTEUR Case-Inter MX100 4 RM (1999), 85 hp. P.T.O. 540-1000 tours, inverseur, "powershift", trois sorties d'huile, air climatisé. (819)478-8843, (819)470-0287

TRACTEUR John Deere 4600 à louer. Machinerie à vendre: batteuse M.F. trainante; vibro Bervac 3 points; charrieur Hydreen 3 rangs. Tél.: (450) 677-5423.

TRACTEURS (2) agricoles Landini 7880, 4x4 (1999), à louer pour saison d'été (possibilité 12 versements). Tél.: (450)653-3707

TRACTEURS à louer: Case 5220 4x4 (1994) cab air climatisé, 125 hp P.T.O.; Case CX90 4x4 (1998), cab air climatisé, 90 hp P.T.O.; Valmet 665 4x4 (1998) cab, 87 hp P.T.O. Benoit. Pageette (450)757-3177, téléphone (450)883-2061.

ANIMAUX DEMANDES

HOLSTEIN

- ACHÈTERAIS**
- Jeunes vaches laitières
 - Taures gestantes
 - Taures ouvertes
 - Troupeaux complets
- Appel sans frais entre 19h00 et 21h00
Tél.: 1-888-469-3535

TRUIES DEMANDÉES

POUR ABATTOIR
Aliments YAMACO international
210 Canton Sud YAMACHICHE
(819) 296-2494
P.S.: Bonne qualité

ACHETONS troupeaux pur sang ou croisés; TAURES saillies ou ouvertes. Téléphone (613) 674-5479, cellulaire (613) 678-7085.

AVONS BESOIN de taures Holstein ouvertes et gestantes, service rapide partout au Québec. Aussi achat et vente de vaches laitières. Yvon Hamel, St-Etienne (Qc). (418)836-1119, Cellulaire: (418)655-6955.

ANIMAUX DEMANDES

ACHETEURS HOLSTEIN

Jeunes vaches ou taures fraîches ou vêlant bientôt, taures ouvertes et gestantes, troupeaux complets, croisés et pur-sang
Tél.: (819) 285-2929

ATTENTION-ATTENTION

avons besoins de génisses, taures ouvertes et saillies pur-sang ou croisées.
PRIX COMPÉTITIFS
Aussi acheteurs de troupeaux complets
FERME JACQUES HOUE
Compton, Qc
ACHAT ET VENTE
Tél.: 819-835-9424
Fax: 819-835-0598

RECHERCHE TROUPEAU de moutons pour pâturage en montagne avec berger et chien, surface 425 acres non clôturées. (418)827-4561 poste 357 Daniel Savard

ANIMAUX A VENDRE

ARABE JUMENT P.S.E.
Beauté, 15 mains, gris/blanc, 2.500\$.
Tél.: après 18h00 (450) 827-2479

WAPITI PUR-SANG CANADIEN

- FERME ACCRÉDITÉE PAR L'ASSOCIATION DES ÉLEVEURS DE WAPITI DU QUÉBEC**
- Appalaches Safari Ranch Inc. (418) 883-2224
 - Claveau Mario (418) 739-4721
 - Dumas Wapiti Ranch (819) 358-2751
 - Ferme Domaine du Wapiti (819) 293-2323
 - Ferme Élevage J.R.J.O. (418) 343-3125
 - Ferme Exotex enr. (819) 525-5707
 - Ferme la Savaraise enr. (418) 833-1550
 - Ferme Lac à François (418) 798-4837
 - Ferme Des Grands Cerfs (418) 926-2016
 - Ferme Les Grands Élans (418) 328-4312
 - Ferme Martin et Colette Lajoie (418) 344-1110
 - J.L. Bedard Inc. (418) 337-6284
 - Laitenbergers Hans (819) 535-7103
 - Les Élevages du Pioulin Inc. (450) 783-6545
 - Parc des Cervides (418) 459-3262
 - Robert Jean-Claude (450) 296-4920
 - Wapitis Beauport SENC (819) 228-3099
 - Wapitis Val-Grands Bois (450) 248-3273

3 ÉTALONS Belge pur sang enregistrés, pères, crin blanc, fils de "Calédonia Constricto stinco", aussi juments. Soir, tél.: (418) 228-4554.

ACHETEUR - VENDEUR
VACHES et TAURES Holstein croisées ou pur sang fraîches vêtées ou vêlant sous peu; TAURES gestantes 3 mois et + et troupeau complet. DONALD JOYAL INC. (450)794-2863.

BÉLIERS (2): DLS et Romanov. Pour informations, tél.: (819)846-6528

CERFS ROUGES

Nordique vous offre

- Troupeau pur-sang certifié
- Génétique d'insémination
- Très grande sélection
- Distributeur clôture gibier Solidlock
- Formation et support avec service incomparable

Votre visite nous fera plaisir!
Paul et Lisette Brosseau
Tél.: (819) 242-0329

NORDIQUE

ANIMAUX A VENDRE

À DONNER: COCHON Vietnamien mâle, castré, 2 1/2 ans. Pour informations, tél.: (514) 280-6743

AGNELLES (12) F2 3/4 Dorset 1/4 Finnois. Pour informations, téléphone: (418)232-6732

AGNELLES: 200 dues en mai; 100 BREBIS Suffolk croisées; 100 BREBIS Finnois Rambouillet Dorset. Allan (519)368-7691, français: M. Rompré (819)371-7585.

AGNELLES (20) demi East Friesian; (10) 3x4 E.F.; 35 BREBIS et 10 béliers pur sang avec papier E.F.; 45 BREBIS Suffolk. Informations: après 20h30 (819)985-2407

AGNELLES (20) F2: TXxRVxDP; béliers Romanov provenant d'insémination prêts pour service. Pour informations, tél.: (819)835-5597

AGNELLES (23) Jacob nées oct/99, 15 agnelles F1 East Friesian et Rideau Arcott, 2 béliers F1 East Friesian et Rideau Arcott nés quadruples mars/99. Après 19h00 (819)427-5270

AGNELLES (8) et 7 béliers Suffolk pur sang à vendre. Prise de possession après le 1er août. Pour informations: (418)886-4300

AGNELLES de type Rideau Arcott. Comté Richmond. Pour informations, tél.: (819)826-5427

AGNELLES Polypay pur sang nées en janvier et février, lignées de l'Alberta. Tél.: (418)536-5615

AJOUTER UN RODÉO à votre festival ou événement. Contactez l'Association des Cowboys de l'Est du Canada. Tél.: (514) 240-2232.

ASSOCIATION ANGUS. Test de perlage, gras dorsal, œil de longe, effectué par ultra son à la prochaine vente de taureau à Asbestos 30 avril. Inf.: Sylvie Grenier, (819) 838-1638, fax: (819) 838-1639, 2285, chemin du Gulf, Stanstead, Qc JOB 3E0.

ASSOCIATION BLONDE D'AQUITAINE. Inf.: Gaëtan Hinse, 602 rang Couture, Chesterville, GOP 1J0. Tél.: (819) 359-2397.

ASSOCIATION CHAROLAIS DU QUÉBEC
Brigitte Bergeron, 144 Grande Rue, St-Césaire, JOL 1T0.
Tél./fax: (450) 469-2775

ASSOCIATION DES ÉLEVEURS LI-MOUSIN DU QUÉBEC, Jérôme Poirier. Téléphone: (450) 799-4073, télécopieur: (450) 799-4007.

ASSOCIATION DES ÉLEVEURS PIEMONTAIS DU QUÉBEC. Informations: Eric Rousseau secrétaire, 76 des Bouleaux, Victoriaville, Qc, G6P 2G9. Tél./fax: (819) 758-0875.

ASSOCIATION HEREFORD DU Québec. Pour inf.: André Beaumont prés. (418) 875-3031, Jean Tétrault vice-prés. (450) 535-6606, Chantal Castonguay sec.-trés. (819) 889-2679.

ASSOCIATION SALERS DU QUÉBEC. Informations: Jacqueline Pettigrew, 560 Grosse Ile, Lyster, G0S 1V0. Tél.: (819) 389-2129.

AUTRUCHES. Réservez vos bébés pour l'an 2000. A vendre oeufs pour incubation, consommation et coquilles. Aussi juvéniles et reproducteurs. (450)296-4905

BELGE P.S.E.: juments poulinières et pouliches complètes. (450) 583-6700 ou (514) 946-0311.

BÉLIERS Dorset 3005; bélier Dorset p.s. 3755, 14 mois, pattes courtes, très beau; et agnelles 10 semaines 100\$/ch. Freilighsburg (450)538-6021

BÉLIERS ROMANOV nés triples et quadruples avec indice supérieur, bonne conformation, troupeau fermé. Bergerie de l'Estrie. (819) 849-3221.

BELLE jument Arabe, pur sang, couleur baie, 1.500\$. Tél.: (450)460-7007

BISONS: 6 belles femelles de 1 an au printemps et 1 beau mâle de 2 ans, à vendre. Tél.: (418)596-2269

BLONDE D'AQUITAINE
Taureau pur sang "fullblood", âgé de 1 an et plus, éprouvés à domicile, éligibles à l'ASRA. Pour informations: (418)453-2475.

ANIMAUX A VENDRE

BORDER COLLEY pure race: chiots de 2 mois à vendre. Pour informations, tél.: (613)674-1059

BOUC, chèvres et chevreaux Kashe-mere; CHEVRETTES prêtes pour la saillie et chevreaux de l'année Nubien p.s.e. Domaine de la Chevrotière. (450)295-3584

BOUCS pure race Nubien issus de bonne lignée, de 3 mois et 6 mois. Pour informations, tél.: (819)283-2536

BREBIS (50) commerciales. Jeune troupeau. Pour informations, téléphone: (613)989-2792

BREBIS (50) croisées; aussi 2 BÉLIERS Suffolk dont un enregistré. Pour informations, tél.: (819)297-2609

BREBIS (57) à vendre, Dorset et Suffolk avec ASRA. Tél.: (450) 836-3833.

BREBIS DLS de 2 ans, pur sang F1 et F2, 125 têtes; AGNELLES 50 têtes du même troupeau; BÉLIERS DLS et Romanov, provenant d'un troupeau qui a fait ses preuves. Tél.: (819) 826-5874.

BREBIS Dorset pur sang 1 an et 2 ans au "flushing". Pour informations, tél.: (418)859-2265

BREBIS: troupeau 100 brebis croisées, 2 béliers, 20 restes à agnelier, 20 agnelles prêtes au service. Téléphone: (450)799-4073

BREBIS troupeau 80: 35 gestantes, 12 agnelles, 33 lactation, âge moyen 3 1/2 ans; aussi EQUIPEMENT divers aux soins des animaux. Téléphone (418)388-5055

CERFS ROUGES: 12 femelles gestantes haut de gamme à vendre. Pour informations, tél.: (418)443-2922

CERFS ROUGES
Programme d'élevage. Soutien financier. Achat de vos petits. Ranch du cervidé D.J.
Tél.: (819) 396-2612

CERFS ROUX
Mâles et femelles production 1999, début d'élevage ou engraissement, p.s. Oeufs d'œufs pour consommateur ou incubation 10\$. (450)826-1393

CHAROLAIS 100 têtes et plus, pur sang enregistrés et commerciaux. Admissibles à l'ASRA. Très bon rapport qualité-prix. RANCH CHAROLAIS GILLES ROBIN. (418)248-4517.

CHAROLAIS
À vendre 6 génisses pur sang enregistrés sans cornes, de 8 à 10 mois. Tél.: (819) 397-2972

CHAROLAIS: excellents taureaux "polled" prêts pour le service, possibilité de livraison. Ferme La Charolaise L'Islet inc. J. Thomas Pelletier. Tél.: (418) 247-5289.

CHAROLAIS SAINT-VINCENT
Troupeau éprouvé répondant aux normes de l'ASRA. SPECIAL TAUREAU à partir de 1.200\$; aussi génisses, vaches. Tél.: (450) 836-2590, St-Culbert.

CHEVAL Belge, crinière blanche, âgé de 9 ans, 17,6 mains, 2.150 lb, très doux. Téléphones: (418) 534-2325, (418) 534-2416.

CHEVAL de trait Clydesdale, pur sang enregistré, bien dompté, mesurant 17,2 mains, peut faire expo. Après 17h00, tél.: (418) 774-6843.

CHEVAL Haflinger à vendre 2 ans, dompté, boggy 4 roues, attelage. Tél.: après 18h00 (819)292-3133

CHEVAL: Pouliche Canadienne noire p.s.e. 1 an (parents sur place); SERVICE DE SAILLIE: étalon Canadien noir p.s.e. 16 mains. (450)438-9304

CHEVAL Q.H. 7 ans très doux; étalon Q.H. 11 ans, selle attelage, ALBINO 11 ans cavalier expérimenté; POULAIN Palmiro 2 ans; JUMENT Arabe p.s. 6 ans. (450)429-2517

CHEVAUX: 2 juments Clydesdale enregistrées poulinant au début de juillet. Pour informations: (819)686-2095

CHEVAUX (2): mère et fils, avec attelage, dressés pour simple ou double, pour festival, promenade, les sucres, etc. Téléphone: (450)754-3817

POULICHE et étalon poney à vendre. Après 18h00, tél.: (450) 245-7280.

ANIMAUX A VENDRE

CHEVAUX Canadien enr. 3 ans 16,1 mains et 15,3 mains, domptés simple et double; SLEIGH double pour 15 personnes. Tél.: (450)455-2459

CHEVAUX Haflinger enregistrés, tous blond azezan, crin et queue blanche; pouliche née 25/02/2000, pouliche née 19/02/1999, cheval né 12/01/94, dressés attelage et montés. Téléphone: (819)263-1010, (819)263-2077

CHEVAUX miniatures, cochons miniatures, chèvres miniatures, moutons Jacob, moutons Barbados, zébus, ânes, lamas 400\$, nandous, pigeons, cochons d'Inde, Chinchillas. (819)336-3817

CHEVAUX Percheron noirs: pouliches, juments et étalon. Raison: abandon de l'élevage. Téléphone: (418) 888-4038, (418) 888-3837.

CHEVREUX Boer pur sang et pourcentage, couleur brune, belle conformation. Chevrerie D'Amalthée, Valérie. Tél.: (819)676-3341

CHÈVRES (15) Alpine, Nubiennne, Saanen, 2-3 ans, 10 chevrettes 1,1/2 an Alpine, Toggembourg, 15 chevreaux Nubien, nés février 2000. Tél.: (450) 623-0626.

CHÈVRE: un bouc Alpin à vendre 1 an, avec corde. Pour informations, tél.: (819)876-7014

CHIOTS Border Collie, parents travaillent le troupeau; SLEIGH et "stone boat" pour gros chevaux. Pour informations, tél.: (450)247-0202

ENCAN d'animaux et d'oiseaux exotiques, 6 mai à 9h00 à Ste-Madeleine, route 116, autoroute 20, sortie 120, salle Brasivert: lamas, ânes, moutons et chèvres de fantaisie, poules, canards, faisans, pacns, dindes... Tél.: (450) 464-4794.

ÉTALON Canadien noir 14 mains, 8 ans; VOITURE sur pneus 4 places; SELLE anglaise. Tél.: (450)475-8847

ÉTALON Paint Overo noir et blanc 4 ans; ÉTALON Paint Tobiano noir et blanc 1,1/2 an; ÉTALON Paint Tobiano brun et blanc 4 ans. Tous enregistrés. Tél.: soir (819)228-4876, jour (819)228-2786.

FERME GERELI HEREFORD
Taureau 1 an avec certification ASRA. Livraison disponible. Aussi Dodge Ram (1995) 2.500, 4x4, turbo diesel Richard. (450)539-0125.

HEREFORD
Choix sur 1/2 an de 1 1/2 an dont 6 provenant d'insémination avec papier bleu (PATBO). Pour informations: (418)596-2260

HOLSTEIN ROCHALAIN: Taures, vaches fraîches vêtées. Taureaux prêts pour service. Mères 1.B à plus 10.000 kg. Alain Laroche, St-Albert. (819)353-2910.

HOLSTEIN
Taures et vaches fraîches vêtées ou vêlant sous peu. ACHAT - VENTE. Tél.: (418) 833-6563.

JUMENT Canadienne pur sang de 7 ans à vendre. Pour informations: tél.: (450) 264-6360

JUMENT Percheronne grise très bonne poulinière 8 ans; POULAIN 1 an gris; 2 paires d'ATELAGES d'exposition en cuir; VOITURE d'exposition en bois sur pneus. (450)583-3862 heure repas

JUMENTS (3) Quarter Horse enregistrés, gestantes, 2 grises, 1 "sorrel". Pour informations, tél.: (819)477-3878

LIMOUSIN
Très belles taures Limousin ouvertes 2 ans. Pour informations, le soir, tél.: (450) 299-2507.

PERCHERON: Jument noire 7 ans, 17,2 mains, étalon noir 4 ans, poulin noir 9 mois. Tél.: (450) 584-3627 ou (450)467-5551.

POMICULTEURS
Êtes-vous intéressés à contrôler les chevreuils efficacement: chiens dressés ou clôture électrique. Références disponibles. Caroline Morin. Pour informations: (450)791-2808

SANGLIERS de tout âge à vendre: femelles gestantes fin avril début mai. Tél.: (418) 356-5840, (418) 356-6238

TAUREAU Limousin 2 ans avec indice 112, 8 en musculature et avec papier bleu. Tél.: (418) 428-9465.

ANIMAUX A VENDRE

SIMMENTAL: TAUREAUX d'un an sans cornes avec papier bleu, avec influence Fleckvieh, à partir de 1.100\$. Possibilité de livraison. (418) 428-3851.

TANNAGE DE FOURRURE: peau de fourrure de toutes sortes: mouton, chèvre angora, naturel ou teint noir, pour couvre-siège, tonneaux, décoration, doublure en mouton rasé pour bottes ou pantoufles. Travail de professionnel. Tannage J.P. Inc. Entre 13h00-21h00 (418) 248-1766, fax (418) 248-8077.

TAUREAU CHAROLAIS: 4 ans pur sang français, 15 mois demi-sang français, éligibles à l'ASRA. (papier bleu), à vendre ou échanger. Aussi beau choix de génisses. Ferme Charolais (819)523-8158 heures repas

TAUREAUX (10) CHAROLAIS de 14 mois avec attestation pour l'ASRA, 1.800\$ au choix. Cap St-Ignace. Téléphone: (418)246-5389

TAUREAUX (2) pur sang Holstein. LEE mère VG 14.500 kg lait. Formation mère G.P. 12.500 kg lait. Téléphone: (819)288-5166

TAUREAUX CHAROLAIS bonne qualité, conformes ASRA. Bedford. Pour informations, tél.: (450)248-4407

TAUREAUX Charolais facilité de vélagage, papier bleu, aussi taures et vaches. Téléphone (450) 454-2378

TAUREAUX Charolais pur sang très musclés avec papier bleu, prix raisonnable, possibilité de livraison. Info: (819)336-2511, (819)336-2711.

TAUREAUX CHAROLAIS
Taureaux Charolais 15 mois et + admissibles à l'ASRA, prix abordable. Tél.: (450) 539-2204, (450) 531-7305.

TAUREAUX Limousin "polled" "fullblood", "polled" "pure bred" avec feuille A.S.R.A. prêts au service. Ferme Jérôme Poirier. (450) 799-4073, fax: (450)799-4007.

TAUREAUX Simmental avec E.P.D. et papier bleu, éligible à l'ASRA. Ferme Linda Gaudreau & Christian Provost. Laurentides, tél.: (819)687-9314

TAURES (80) Angus-Simmental et Simmental-Charolais saillies Angus rouge; 100 VACHES croisées Simmental avec ou sans veau saillies Simmental-Charolais. (418)236-9216

A VENDRE DIVERS

AGRICULTEURS

- 1 Soigneur à balles rondes automatique Rovibex usagé 3 000 \$
- 1 Soigneur à balles rondes Airablo demo, auto. 2 groupes 4 750 \$
- 1 Soigneur à ensilage Airablo auto, demo. 5 000 \$
- 1 Laveuse à pression à gaz demo., 2 500 lbs 2 200 \$
- Laveuse à pression Airablo demo., 2 000 lbs 3.5 GPM, 5 HP, 3 450 RPM 1 400 \$
- Laveuse à eau chaude Airablo usagée 3 000 lbs, 4 GPM, 7.5 HP 4 000 \$

AGRICULTEURS

- Plusieurs séparateurs usagés de 400 à 1 000 gals/hr à partir de 4 000 \$
- Plusieurs pompes à vide usagées 1-1/2 HP à 10 HP, Airablo, De Laval, Surge
- Récupérateur d'huile Flood usagé 600 \$
- 1 Laveuse de tubulure 5 HP, Airablo usagée 4 GPM, 17 CFM, kit à pression 3 000 \$
- 1 Laveuse de tubulure Full Flow usagée 4 GPM, 17 CFM, kit à pression 2 800 \$
- 2000 pieds fils électrique + 2 transfo. 2 000 \$

Tél.: (819) 828-2828



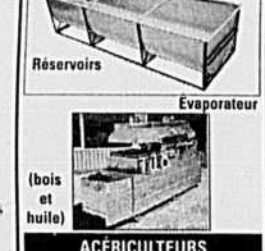
A BAS PRIX Matériaux imparfaits... prix parfaits! Plancher flottant 1,295 pi. Parquetierie pré-vernée 0,995, sélect 1,295, Aspenite 7/16" 12,495, 5/8" ou 3/4" 13,995. Contreplaqué 3/8" 14,195, 1/2" 18,995, 5/8" 23,795. Epinette 1x3 8 pi. 0,485, 12 pi. 0,84, 2x4 8 pi. 1,28, 10 pi. 1,995, 16 pi. 3,595, 2x6 8 pi. 1,995, 10 pi. 2,995, 12 pi. 3,995, 2x8 12 pi. 4,695, 2x10 16 pi. 9,995. Bardeaux asphaltés 6,495. Feutre 15 lb 8,995. Bois traité 1x6 5 pi. 0,995, 4x4 8 pi. 5,995, 12 pi. 8,995, 2x4 8 pi. 3,095, 2x6 8 pi. 4,495, 5/4x6 8 pi. 2,995. Valide du 22 au 29 avril 2000. 11 Succursales Matériaux à Bas Prix (450)562-8501

BULK TANK
Bassin 2,000 gallons DeLaval à vendre. Tél.: (450) 792-6291

L.S. BILODEAU
FERBLANTERIE

281, route 108 Est
St-Ephrem, Beauce, Qc
G0M 1R0
Succursale Coaticook
(819) 849-0089
FABRIQUON D'ÉQUIPEMENTS D'ÉRABLIÈRES DE TOUS GENRES
Fabrication sur mesure & réparation
Jusqu'à 35% moins cher
que nos concurrents

SOUDURE À L'ARGON



ACRICULTEURS

Faites le bon choix!
Qualité • Service • Conseil
Ça vaut le coup d'oeil
Téléphone: (418) 484-2013
Sans frais: 1-888-551-RIDOP ou 557-4767
Télécopie: (418) 484-2014

ABEILLES: 60 nucléés très forts, hivernés, reines 1999, cadre plus perméables neufs, prêts à produire cette saison. Téléphone: (418)834-4686

ACHÉTERAIS chaudières aluminium 1 1/2 gallon et 2 gallons, chalumeaux, couvercles. Tél.: (514) 323-5900

ANTIDÉRAPANT en faisant des rainures sur vos planchers. Téléphone: (819) 826-6360 RAINURES.

APICULTEURS
Système O.A.C.; HAUSSES couvertes, entre-couvertures, plateaux-nourrisseurs 5", trappe, grille à pollen; 45 gallons miel et cire, réservoirs 1.500 lb, réservoirs 1.600 gallons ou 6.000 litres fibre verre jaune, pompe électrique, gazoline; MIEL à vendre vrac, caisses, 45 gallons durant années à venir. Tél.: (450) 787-3416.

BARILS alimentaires neufs de 45 gallons pour sirop d'érable, 90\$ chacun; RÉSERVOIR de 4.500 gallons. Tél.: (418) 268-5606, (418) 268-8623.

ARRIERE HYDRAULIQUE
Utilisateur de salle de traite, barrière (chien) hydraulique pour aire d'attente, complètement équipée et galvanisée. Directement du fabricant. Roger Bischoff, Cell.: (819) 352-3744, Tél.: (819) 358-6224.

BASSIN 400 gallons Zéro avec unité 3 forces et lavage automatique. Tél.: (418) 888-3530.

BOUILLEUSE 3x12" avec casseroles en "stainless", 2,700\$. Pour informations, tél.: (418) 829-2751

BULK TANK de 300 gallons avec unité annexée sans installation, très propre, matin entre 8h00 et 9h00. Tél.: (819) 369-9301.

A VENDRE DIVERS

BULK TANK

De 400 gallons à 4.000 gallons usagés, échange accepté, installation partout, aussi réservoir plastique pour réserve d'eau de tout format. Distribution E.P.S. Paul Sarrazin, Ange-Gardien-de-Rouville. Pour information (450) 378-9381.

BULK TANK

Exportateur mondial. Plus de 40 en inventaire usagés de 200 à 6.000 gallons, calibrés en place, échange accepté, aussi quelques réserves pour l'eau. Installations partout. LOUISEVILLE REFRIGERATION INC. Téléphone: (819)228-4468.

BULK TANK Surge 1.000 gallons R22 unité 5 1/2 hp, sortie 2", laveuse automatique, garantie 2 ans sur le réservoir. (450)258-4490

BULK TANK Surge 600 gallons, avec compresseur, très propre, prix demandé 4.200\$. Tél.: (819)849-3963

Remorques L. Brouillette Inc.
Dépositaires de la réputée marque EBY tout aluminium, Corn Pro pour Flat Bed et animaux acier, TAPIS caoutchouc. Financement New Holland disponible. Région Waterloo. Téléphone: (450) 539-1499, Fax: (450) 539-0899.

FOURNISSEUR #1 DES PRODUCTEURS DE PETITS FRUITS

- Tous les contenants pour fraises, framboises, bleuets
- Coffres en carton.
- Casseaux en bois et plastique.
- Paniers en carton 1,2,3, et 4 litres, pose ultra facile de l'anse en plastique, par vos cueilleurs.
- Paniers auto-cueillette.
- Paniers sno-top.
- Cabarets de cueillette en fibre de verre.

Nous offrons également aux producteurs de légumes, une gamme variée de contenants.



413, route 122
St-Germain-de-Grantham
Qc J0C 1K0
Tél.: (819) 395-4223
Fax: (819) 395-2087

BULK TANK
Vente et installation, bassins neufs et usagés reconditionnés, 200 à 4.000 gal. avec garanties. Unités de réfrigération et pièces de bulk tank neufs et usagés disponibles. Réparation de fuite de gaz intérieure sur évaporateur de bassin. Téléphone: A. Leblanc et Fils. (450)792-6291.

CAGES (50) de gestation jamais utilisées, portes arrière seulement, 75\$ négociable; POUPONNIÈRE complète: 11 parcs de pouponnière 4x7' et (6) 38"x9", avec ou sans plancher, 3.000\$ nég. Beauce (418)253-5771

Chaîne d'écureur d'étable
Fabriquons 2 modèles, mêmes spécifications que idéale ou Houle, s'adapte à tout écurier existant. Neuve (testée par des ingénieurs), fait d'acier gradué de 1^{re} qualité, directement de l'usine, 6,35\$ pi., palette 2". Clients très satisfaits. Comptant. Granby, 600 Moeller, Parc industriel. Informations: (450)372-6459, soir (450)372-8664.

CHEVAL Canadien, selle, attelage; TRACTEUR Oliver 67, pelle, BAY-LEUSE; RACK à ferrer; TRAILER dompeur 5x8; TRAILER chevaux 3 places. (450)439-6197

PRODUITS D'EMBALLAGE



SUPER TOILES NORSEMAN
Réconech
ST-RÉMI
Richard Caron (450) 454-6996
AGRI-FOURAGE INC.
Agent autorisé provincial
ST-GERMAIN DE GRANTHAM
Daniel Grisé (819) 395-4971

COLONIES D'ABEILLES (7) à vendre: matériel apicole pour 75 ruches, extracteur 36 cadres, désoperculeur Maxant, réservoir Maxant pour empoter, etc. (450)836-3427

CONTENANTS DE PLASTIQUE
BARILS acier, carton, plastique, différentes grandeurs; CHAUDIÈRES plastique toute utilité; RÉSERVOIRS 220 gallons, en plastique. Téléphone (450)792-3386.

ENGIN stationnaire 5 hp très propre; SEPARATEUR à lait DeLaval électrique comme neuf. Tél.: (450)794-2712

MATÉRIEL de couvrir et de poulailler dont un groupe électrogène. Générateur de 150 kW 400 heures d'usage. Cell.: (450)223-0158. Vous pouvez visionner les photos sur l'URL: <http://duamane.hypermart.net>

A VENDRE DIVERS

Réservoirs 275 gallons \$85 et plus

Disp. à Brassard, St-Amable
450-649-0333
1-800-704-5310
Balanc, Mercier Champlain
1-819-295-3425
R.T.O. Boucherville
450-449-6440



ÉQUIPEMENT D'ÉRABLIÈRE: évaporateur au bois 5'x14' complet; 2 panes à rayons; hotte à vapeur; finisseur à l'huile 2'x4'; 2 panes de finition; 2 réservoirs 1.000 gal. chacun; chaudières; chalumeaux. Téléphone: (819)847-3390

ÉVAPORATEUR 3 1/2x12 avec tuyau et économis, pas de panne, 1,200\$, POMPE à vacuum. Pour informations, tél.: le soir (450)478-1021

ÉVAPORATEUR 3'x11' au bois, aussi faneuze Heeston 17' avec cylindre. Tél.: (819) 365-4648.

FOURNAISE électrique au chaud, 15 kW: 500\$; 20 kW: 700\$, neuves, 240 v/1 phase. Tél.: (514) 645-5363.

FOURNEAU Waterloo 5x12 avec panne, prix 1.200\$. Pour informations, tél.: (450)584-3756 après 18h00

GÉNÉRATRICE
Générac 40/80 KVA neuve sur roues avec P.T.O., plus 25' de fil, 7.500\$. Téléphone: (450) 429-3985

RÉSERVOIRS POLYÉTHYLÈNE GRADE ALIMENTAIRE
80 modèles disponibles
1 100 gal. U.S.: 613,00 \$ F.O.B. dépôt

ALPINE CORP.
ENGRAIS LIQUIDE
(450) 771-1742
2 DÉPÔTS
LA PRÉSENTATION
ST-JEAN-SUR-RICHELIEU
www.alpinecorp.net

GÉNÉRATRICES diesel 15 kW à 150 kW neuves et usagées; GÉNÉRATRICE 25 kW sur P.T.O.; COMPRESSEUR diesel 185 CFM, 225 heures. (450)658-7886

GÉNÉRATRICE Winpower 30 kW reconditionnée moteur diesel Hercules 4 cylindre reconditionné systèmes admission, électrique, refroidissement neufs, coût réparation 4.900\$, prix dem. 6.500\$. Cause: vente ferme. Tél.: (450)755-4205

GROS SUPPORTS (40) en 8 DeLaval pour lactoduc 2.5 po. à 3 po, 10,00\$/chacun; BALANCES Waikato et supports. Tél.: (418)837-2077

INCUBATEUR N'Kobi fabrication canadienne 1 an d'usage, peut faire incubation de n'importe quel œuf après modification de l'appareil; éclosure incubateur G.O.F.; mâle AUTRUCHE bleu 6 ans, femelle bleu 5 ans. Tél.: (418)325-2036

LACTODUC 60 vaches, pipeline 2" "stainless", 265'; réception pyrex DeLaval, trappe sanitaire, moteur 5 hp, injecteur d'air, valve, etc. 2.500\$. Jour (819)364-5704, soir (819)364-7860

LIFT 3 points: CONVOYEUR qui s'adapte aux voitures à "strap" avec palette; PLANTEUR à tomates 3 rangs Holland; 2.500 PANIERS en plastique pour tomates, 1.50\$ chacun, contenant 38 à 40 lb, comme neuf; TABLE de classeur fonctionnant à l'huile; 3 BOÎTES engrais chimique à l'huile. (450)469-5040

Découvrez la QUALITÉ cage de gestation
• Porte arrière I.A.
• Bas de pattes en stainless
• Soudure par robots (plus précise et uniforme)
• Gamme complète d'équipements
CLEMAG (418) 889-0358
St-Lambert, cté Lévis
ROYE (819) 395-2493
St-Germain, cté Drummond

MARAÎCHERS: 500 boîtes à choux 48x48x36, plate-forme 12'x28' avec table tournante pour emballage au champ. Tél.: (450)439-2922.

MOULIN À SCIE
Équipement antique fonctionnel à vendre, prix très abordable. Pour informations, tél.: (819)344-5470

A VENDRE DIVERS

PEINTURE RECYCLÉE 1^{re} qualité, très bas prix, latex ou huile. Protec 4D Inc. Tél.: (418) 882-0841. Fax: (418) 882-2828.

PIPELINE 2 1/2"

Westfalla pour 60 vaches. Bulk tank 800 gallons DeLaval. (819)828-0116 courriel: tangara@videotron.ca

POLYBOARD. Les feuilles de plastique recyclé quasi tout usage, qui donne des résultats fantastiques surtout dans les bâtiments agricoles. Ne rouille pas, ne pourrit pas, résiste aux chocs, même à l'acide, durabilité infinie et à des prix incroyablement bas. C'est payant de comparer 1/2" à 29\$. Beaucoup d'autres spéciaux au 1188, 8^e rang, St-Théodore-d'Acton, tout près route 139. Plus de 6.000 feuilles en inventaire (450)546-3411. S.V.P. appelez avant de venir.

POMPE HOULE: Agi-pompe Houle hélice 12" verticale sur attaches 3 pts hydraulique pour fumier porcs ou vaches, 2.500\$. Soir (819)398-7456

PRESSE À JUS
Presse à jus de pomme ou raisin avec vis sans fin. Pour informations, tél.: (450) 623-4894

REMORQUES CAN-AM
FEATHERLITE & BELORE ALUMINIUM OU ACIER ANIMAUX, CHEVAUX OU FLAT BED SORTIE 22, AUTOROUTE 40 ST-LAZARE, QUÉBEC
(450) 458-7102
800-363-6656

RECHERCHE MOTEUR 6 cylindres Continental que l'on retrouve dans les vieilles batteuses Oliver. Téléphone: (450)588-6194

REMORQUE LA CHEVAUCHÉE
Achat, vente, échange. Le plus grand inventaire au Canada, neuves ou usagées (plus 300 unités en inventaire): animaux, utilitaires, plate-forme, dompeur, tapis caoutchouc, Granby. (450) 375-2203, (1877) 375-2203.

RÉSÉROIR vertical en acier, 6' diamètre x 5' haut, cône en dessous 6' à 6"x4", 1.000\$. Tél.: (514) 645-5363.

ROBOT (DAC) 6 compartiments modèle MV1000 AgroContact avec 200' de rail, tout équipé, prix demandé 8.500\$, un équipement très fiable. Info: Sylvain Gascon (450)264-5463

SALLE de traite Bou-Matic modèle double 6, 12 unités avec retraits et rampes ajustables. Laurier Campbell. Tél.: (450) 293-7631

SCIERIE: scie circulaire, chariot et système d'engrangement, en état de marche. St-Sylvestre. Tél.: demander André (418) 626-8760

À VENDRE

Tracteur John Deere 4455, 4X4, cabine, seulement 3 600 hres, comme neuf - 60 000 \$
Tracteur John Deere 4955 4X4 cabine, 200 h.p. excellente condition - 66 000 \$
Tél.: (802) 848-7446

SERRE 12 x 18 avec fenêtres en aluminium. Pour informations, tél.: après 18h00 (819)537-4682

SYSTÈME d'irrigation complet à vendre: entourage Bauer tuyau 4", 1.100' sur table tournante, très propre, toujours entreposé à l'intérieur; 68 longueurs 4", 2.040', 45x4"; 1.350' Waderain; de nombreux coudes, tuyau d'irrigation avec "check" valve, pompe à PTO 540, 26.000\$. (450)451-5583

SYSTÈME D'IRRIGATION pompe Capri 4" servi 3 fois, 60 tuyaux 3", COUPEUSE à patates; STÉRILISATEUR à terre. (450) 826-4260

TRAILER "goose neck" 7x16 (1999) Corpro, essieux 6.000 lb, porte coulissante centre et arrière, freins électriques. Téléphone: (418)774-3171, (418)226-8371

TREMIES (50) en "stainless" presque neuves pour porcs engraissement. Tél.: (450) 829-3487

TUYAUX NEUFS ET USAGÉS
Ciment, plastique et métal, ponceaux de ferme 1'-11" diamètre, réservoirs. Info: téléphone (450) 258-3984, cellulaire (514)824-3984

VOITURE pour chevaux 4 roues grandeur 5'x10'. Région Valleyfield. Pour informations, tél.: (450)371-4896

BATIMENTS

REDORESSÉMENT - LEVAGE
TRANSPORT BATIMENTS
Travaux en toutes saisons. HILAIRE GAGNÉ INC., St-Cyrille, comté Drummond, président Jean-Paul Gagné. (819) 397-2333.

PORTES DE GARAGE
VENTE, INSTALLATION
Résidentiel • Commercial • Industriel
SPÉCIAL
Rabais sur les portes commandées avant le 30 avril 2000

PORTES L.D.G.
Tél.: (450) 756-2309

BATIMENTS



BÂTIMENTS CURVET

Largeurs disponibles:
26' - 33' - 40' - 50'
- 51' - 62' - 68'
Pour informations, communiquez avec le dépositaire le plus près de chez vous

CHICOUTIMI-NORD
A.P.L. du Saguenay Inc.
(418) 693-9192

KAMOURASKA
F. Gérard Pelletier inc.
(418) 492-2439

LACHUTE
Polydor Richer et fils inc.
(450) 562-6638

NICOLET
Hervé Lacharité & fils inc.
(819) 293-8676

NOTRE-DAME DU NORD
Centre Laitier
(819) 723-2256

ST-CASIMIR
J.M. Bélanger inc.
(418) 339-2348

ST-CUTHBERT
Équipement D.P.
(450) 836-3487

ST-DOMINIQUE,
ST-HYACINTHE
Équipements Daniel
Labonté inc.
(450) 773-6589

ST-DONAT, RIMOUSKI
Damase Lepage et fils
(418) 739-4059

STE-CLAIRE
BELLECHASSE
Marcel Morissette inc.
(418) 883-3388

VICTORIAVILLE
Métal Chester
(819) 752-6558

ou contacter
sans frais
1-888-271-7074

AGRICULTEURS

Achetez directement du manufacturier



Maximum de Résistance - Imperméable - Beauté durable

Nous fabriquons votre revêtement sur mesure dans un délai de 36 hres. Tôle galvanisée ou déjà peinte

2471, Route 165, St-Ferdinand (Co. Frontenac) (Qué.) G0N 1N0
FAX: (418) 428-4545
Sans frais: 1-888-428-9921

BATIMENTS

PORTES DE GARAGE CANADIENNES
Économiques et durables
Depuis 1950

VENTE • SERVICE
INSTALLATION • PIÈCES
Pour résidences et bâtiments agricoles
• Estimation gratuite •

Local: (450) 245-1118
Sans frais: 1-877-417-1118

BATIMENTS



Tout pour vos bâtiments agricoles, commerciaux et industriels

NOUVEAU
Produits canadiens disponibles
Vaste choix de modèles, couleurs et calibres
Tôle à rigidité maximale
Capacité de charge supérieure

ÉCONOMISEZ
Spéciaux en inventaire

SERVICE
Estimation gratuite
Livraison sur chantier disponible
Contactez-nous sans frais
Tél.: 1-888-358-6546
Fax: 1-888-358-5932

Lucien Turcotte & Fils
25, des Buttes, Warwick, Qc
J0A 1M0



NOUS COUVRONS TOUT LE QUÉBEC
Réparation de toitures, rajeunissez vos toits de tôle avec le système de scellement élastomérique.
Reste flexible aux températures extrêmes.
Choix de couleurs, ne rouille pas n'écale pas et ça ne coule plus.
POINT FINAL I
Système économique ELASPRO

• Résidentiels
• Commerciales
• Agricoles

Montréal 723-2380
Laval 681-0511
Joliette 753-3001
Berthierville 836-0033
Louisville 228-0869
Pointe-du-Lac 377-0792
Trois-Rivières 377-3829
Shawinigan 537-4524

Centre du Québec
Rive-Sud 1-888-398-8648
Québec et Région 418 841-4866

ABRIS D'ANIMAUX HARNOIS

ABRI SOLAIRE POUR ANIMAUX
Concept unique qui fournit un environnement naturel et maximise la santé animal grâce à:

- Éclairage naturel - très bénéfique pour animaux.
- Ensoleillement qui aide à assécher la litière et à stériliser, moins de transmission de maladies.
- Système de ventilation naturelle, ventilation très efficace et frais d'utilisation très

CORRESPONDANCE

AGRICULTEUR 46 ans non fumeur, 6', 200 lb, belle apparence recherche femme dans la trentaine avec ou sans enfants, belle apparence, aimant campagne. Photo serait appréciée. Région Estrie. Écrire à la Terre de chez nous, CASE 664, 555 boul. Roland-Therrien, Longueuil, J4H 3Y9.

FEMME 52 ans, souriante, en forme, aime les chevaux, la nature, cherche homme libre habitant la campagne, but sérieux. Écrire à la Terre de chez nous, case: 639, 555 boul. Roland-Therrien, Longueuil J4H 3Y9.

FOIN-GRAIN-PAILLE

3,000 BALLES de foin carrées, très bonne qualité, 1ère coupe, 0,90\$/la balle. Saint-Jean-Port-Joli. Après 17h00, tél.: (418) 598-6676.

90 TONNES de grain mélangé, 60% blé, 40% avoine, qualité A-1, 100\$/tonne; 3000 balles foin à vendre. Tél.: (418)728-3871.

A BEAUPORT Achat et vente de foin, paille, ripec en sac. Achetérais balles de foin de toutes sortes pour chevaux, vaches laitières, boeufs, moutons en balles carrées de 40 lb et mil, mil-luzerne, luzerne, etc., qualité no 1 sans poussière. Achetons foin de seconde qualité en balles carrées. Achetons grosses balles carrées de foin sec ou humide. (418)661-0085 Gilles Perron

À BOISBRIAND 6,000 BALLES, 20 kg, 75% luzerne, protéine 20%, énergie 1.35. Tél. soir: (450) 437-5041.

À BON PRIX foin et paille, différentes qualités, possibilité de livraison. Pour informations tél.: (450) 472-3665. St-Eustache.

ACHAT de foin de très bonne qualité de première et de deuxième coupe. Téléphone: 1-877-849-3297.

ACHAT et vente de FOIN balles carrées ou rondes. Pour informations, tél.: (450) 794-2434

ACHAT et vente de FOIN et PAILLE, balles carrées, grosse quantité de balles rondes en spécial et grosses balles carrées. Livré Philippe Simard. (450)478-1516

ACHAT et vente de foin et paille. RIPE de pin, épinette/sapin en sac. Transport inclus Québec/USA. Saint-Bernard, comté Saint-Hyacinthe. Tél.: (450)792-3165.

Trans. Serge Potvin Inc.

ACHAT et vente de foin et paille, ripec de bois. La Plaine. Pour informations: tél.: (450) 478-1526.

Jacques Villeneuve & Fils

ACHAT et vente de FOIN et PAILLE. Transport au Québec, Blanchard & Bélisle, Enr, Saint-Hyacinthe. Tél.: (450) 773-1741, (450) 773-3846.

ACHAT et vente de foin et paille. Transport inclus Québec et États-Unis. St-Ours, c/c Richelieu, Raynald Ouellet Transport Inc. (450) 785-5559

ACHAT ET vente de foin et paille. TRANSPORT D. POTVIN INC. St-Bernard-de-Michaudville, comté de St-Hyacinthe. Tél.: (450) 792-3155.

ACHAT et vente de FOIN et PAILLE. Transport au Québec. Donald Joyal Inc. Tél.: (450) 794-2863.

ACHÈTE et VENDS foin, paille et ripec.

RENÉ NORMANDIN

Tél.: (450) 347-7714

ACHÈTERAIS FOIN, grain et sous-produits. Pour informations, téléphone: (514)816-7747

À VENDRE foin balles carrées et balles rondes enrobées. Pour informations, tél.: (418)899-9315

BALLES (2,000) de foin à vendre, pas de poussière. Pour informations, tél.: (819)336-3173

BALLES RONDES d'ensilage 2ème coupe, balles de foin sec, très belle qualité. Informations, (418) 743-2920.

BEAU FOIN sec en balles rondes à l'abri, 12,00\$/chacune. Pour informations, tél.: (418) 426-2006

BRAN DE SCIE ET RIPE Bran de scié de bois franc et d'épinette sèche, ripec de pin et épinette sèche. Livraison plancher mobile 3,240 pi.cu ou 1,400 pi.cu. (450)244-6131 jour, (450)248-4414 soir.

DIRECTEMENT du propriétaire 6,000 balles FOIN SEC première coupe 2\$/balle; 150 balles rondes sec; 400 tonnes d'ensilage foin 2e coupe, 19% protéine. (819)849-7359

DUPIUY, Abitibi: excellent FOIN en balles carrées à vendre. Pour informations, tél.: (819)783-2357

FOIN 1,75\$/balle à vendre. L'Épiphanie. Tél.: (450) 588-2717

FOIN 1re et 2e coupe, petites balles carrées, 1,50\$/balle. Région de Québec. Tél.: (418) 839-6124

FOIN: 5,000 balles carrées de 17 kg, 1ère coupe 1999 mélange luzerne/mil, 1\$/balle. Tél.: (418) 354-2747.

FOIN à vendre 5,000 balles carrées sur séchoir, 100 balles rondes 1re coupe 4x4. Sainte-Foy, Québec. Tél.: (418)877-2182

FOIN à vendre, balles rondes, 4x4, balles carrées, aussi balles de paille. St-Casimir. Tél.: (418) 339-2844.

FOIN à vendre: grosses balles humides, rectangulaires, 32"x34"x60", enrobé individuellement. Pour informations: (819)233-2967, (819)233-2113

FOIN debout de très bonne qualité à vendre. St-Honoré. Demander Christine: tél. (450) 641-8987

FOIN-GRAIN-PAILLE

FOIN de première coupe luzerne et mil mélangé, petites balles carrées, protéine 16.5%. Tél.: (418)549-8773

FOIN mil et luzerne, balles 40-60 lb, première coupe 1^{re} et 2^{me} qualité, deuxième coupe 1^{re} qualité. Possibilité transport et être compacté. Direct du propriétaire. (819)364-2974.

FOIN, PAILLE et RIPE en sacs, balles carrées et rondes. Achat et vente. Livré: Québec, USA. R. Gosselet, Bellechasse. (418)883-3608.

MÂIS HUMIDE Et mais sec. ACHAT et vente à l'année. P.E.D. Rainville Inc., 372 route 137, St-Thomas d'Aquin. Téléphone (450)796-5050.

PAILLE: 800 balles de paille à vendre. Informations: (450)347-2492

TRANSPORT S. CHAGNON INC. Achat et vente de FOIN et paille. Pour informations, tél.: (450) 782-2903.

TRES BEAU FOIN de mil deuxième coupe, idéal pour chevaux, environ 250 balles, 2.25\$/ la balle condition. Pour informations, tél.: (450)789-2859

VENTE DE FOIN Balles rondes 4x4 entropées, prix à la tonne ou à la balle. Transport disponible. Tél.: (819) 353-2640 Ferme Daisy.

VENTE et livraison: foin balles carrées et rondes 4x4, sec et enrobé. Daniel Faust, St-Liguori. Pour informations, tél.: (450) 754-2967.

MACHINES-OUTILLAGE



Finis le broyage du foin!

Hachez vos balles de foin, quelle que soit leur taille, directement dans votre mélangeur! Même les balles humides! Fabriquer une RTM appétente et rentable avec un hachoir / mélangeur / distributeur vertical de NDE - 90% de moins de pièces mobiles que dans les mélangeurs ordinaires!

Adressez-vous à notre représentant: Renaud Lachance (sans frais) 1 877 459-6329



100 CHARRUES EN STOCK

Kverneland 2 à 8 raies, Overum 2 à 7 raies, Case, John Deere; Presse M.F. 224 lance-balles 212; 30 SEMOIRS Case, M.F. J.D.; 40 VIBROS 8" à 50"; 25 SARCLEURS 4 à 12 rgs; 10 CHISELS 5 à 17 pattes; 8 PLANTEURS à maïs; 4 FOURRAGERES Case; 15 PICOTEUSES 15" à 25"; FANEUR N.H. neuf; BATTEUSE M.F. 540; 25 HERSES à disques; 15 ROUES doubles; 2 FAUCHEUSES rotatives New Idea; Deute et plusieurs autres machines sur place. MACHINERIE YVON et CLAUDE VINCENT INC., 305 route 122 (sortie 170, aut.20), St-Edmond (Drummond) Rts. (819) 477-0183. Bur: (819) 395-4624. Si occupé (819) 395-5142.

ANDAINEUSE I.H. 230; RÂTEAU Oliver 207; PELLE Lessard; CABINE White et diverses pièces pour Oliver 1755. Particulier. Tél.: (819)296-3882

ANDAINEUSES à canola ou à grain, traînées ou motorisées; RAMASSEURS d'andains; BATTEUSES motorisées ou traînées; TRACTEURS, SEMOIRS, etc. Tél.: (418)485-6502.

APPLICATEUR d'azote 8 pattes DMI, 4,250\$/; CULTIVATEUR Allied 18", 3 sections, semi-porté avec planche avant, 2,750\$. Tél.: (450)358-0952

À QUI LA CHANCE? 2 Fans à foin Victoria 36". Chariot à ensilage Vic manuel. Salle de traite individuelle. Surge avec cylindre et "switch". (819)369-2157

À QUI LA CHANCE? Premier arrivé, premier servi. Vente de liquidation. Pneus de tracteur et roues doubles usagés modèle sur essieux ou avec crochets, différentes grandeurs. (2)Sels chenilles pour tracteur large 20", 24". Tracteur David Brown 990 diesel "power steering". Tracteur M.F. 135 diesel "power steering" chargeur Allied 300. Quelques pièces tracteurs usagés. Avant 9h00 matin, 7 jours sur 7. (450)784-2486

ARROSEUSE à pomriers Delorme en parfaite condition. Cause de vente: abandon. Tél.: (450) 372-9428

ARROSEUSE à pomriers marque Titone; FAUCHEUSE 8', faucheuse 6'; MOULIN à faucher 7'; ARROSEUSE Hardy 100 gallons avec rampe. (450)379-5249

ARROSEUSE Berthoud à rampe haute pression 42 pi., 400 gallons, prix 1,500\$. Tél.: (450)691-4695

BROSSEUSE-LUSTREUSE à légumes ou tomates, état neu, 18" large, très peu utilisée. Après 19h00, tél.: (450) 469-4120.

BROYEUR DE SOUCHES Merry-Crucher (1997) MJ2-5 largeur 8", idéal pour remise en culture terre boisée, peu usagé, excellente condition. (450)794-2599

BATTEUSE John Deere 6600, table à grain 16 pl., prix 10,000\$. Pour informations, tél.: (450) 793-2884

BATTEUSE John Deere 7700 avec table à grain 15". Tél.: (450)549-2547

BATTEUSE N.H. TX66, table 16 pi à soya; NEZ à maïs 6 rgs Geringhoff 3 saisons. Directement du propriétaire. (819)364-2974

BATTEUSES: Gleaner R62 (1992), nez maïs 8 rgs Fantini (1 an), table soya 20", 1,400 hrs battage; R62, (1997), 1,000 hrs. (819)399-2670

BOÎTE à légumes; SEIZER à carottes; DOMPEUR de boîtes; SEMOIR à légumes Nibbox 4 rgs; COMBINE à carottes, coupeaux et courtoies neuves; 3 WAGONS Normand; 2 TRAILERS à légumes. (450)756-0054

BROSSEUSE-LUSTREUSE à légumes ou tomates, état neu, 18" large, très peu utilisée. Après 19h00, tél.: (450) 469-4120.

BATTEUSE White 7300, diesel, en bon état, prix demandé, 7,000\$/; VIBRO Vicon. Tél.: (450) 835-4429.

MACHINES-OUTILLAGE

EXCAVATEURS KELLY Les seuls bâtis comme les gros. 6 modèles disponibles. Profondeur de creusement. 6'6" à 12'6". Portée de 8' à 14,6". Bennes 9" à 36" et fourche à fumier. Tous s'installent sur l'hydraulique. 3 points de votre tracteur. Achetez directement du distributeur et économisez. Les Distributions 5378, rue Keg Est. Ascot-Corner (Sherbrooke) Québec J0B 1A0. Tél.: (819) 821-2015 Fax: (819) 820-0490

ARROSEUSES (2) John Bean 60 gal/minute, "boom" s'étire à 7' avec réservoirs 500 gallons; COMBINE 16' ramasse oignons, betteraves; autre machinerie. Prix à discuter. Gaëtan. (450)771-6985

ARROSEUSES automatiques (SPRACOUPE): 1994, 220, 1,100 heures, 60 pi. "boom", 29,500\$/; 1991, 220, 21,250\$/; ROGATOR 554 (1997) 500 gal., réservoir "stainless", 80" boom", 1,750 heures, bons pneus, plusieurs options, très propre, 97,000\$. Demander Dean Scott (519)822-3435

ARROSEUSE VICON 800 Gallons, roues tandem, rampe Hardi 52" jet, 3 positions, très bonne condition; 8,500\$. (819) 353-2993, (819) 353-2617.

Aubainel TRACTEUR KUBOTA M 8200 (1999), 80 hp, 75 hrs, souffleur Normand, 53,900\$, possibilité de location estivale. Yvon (450)589-8922, page 1514 853-6023

A vendre par le propriétaire: SARCLEUR renhausseur M.F. 2 rgs; SARCLEUR renhausseur Harrison 2 rgs, 3 ans d'usage; PLANTEUR à patates avec pièces McConnell 555, 2 rgs très propre; ARRACHEUSE à patates Dahlman 2 rgs avec pièces, automatique, ponts à courroie avec TRACTEUR Inter hydro 100, 4 roues motrices, 4,500 heures; KENWORTH 1979, 3406 W-9000 inspecté; TRAILER Fruehauf 45' avec boîte à patates inspecté; SOUS-SOLEUSE une dent M.F. Téléphone: (450)883-5290, (450)752-9605.

BALANCE plate-forme pour camion marque Toledo capacité 26,000 kg; TABLE densymétrique Foresberg V50 avec souffleur 15 hp 550; GRAIN CAR JD #1210, 475 minots; VAPORISATEUR insecticide à mouches; 38 STALLS à vaches idéale avec abreuvoirs; DUMP trailer King 28x33" 3 essieux; 2 MONTES d'écureur idéal; 55' 65" montée gauche en métal; PRESSE à foin M.F. 124; TRAITEUSE Vitallow; ÉPANDEUR d'engrais sur 3 points Pandal SPTO-400; SOIGNEUR mélangeur pour parc à boeufs avec balance électronique Kwints. (418)256-3755.

BATTEUSE J.D. 4400 à essence; MULCH-TILLER J.D. 714, 7 pattes, 6,000\$/; PULVERISATEUR Vicon, 375 gallons, neut, 5,000\$/; SEMOIR céréales 3 mètres, 2,000\$. Tél.: (819) 687-2434.

DISQUE Inter 496, 22", ailes repliantes, hydraulique; DISQUE White 256, 18", ailes repliantes manuelles; PRESSE balles rondes N.H. 855, 5x5 1/2". Tél.: (819) 986-3872.

ÉCUREUR d'étable Iverlorn 30 pieds, chaîne droite 200", 16" de palette, prix 1,500\$. Tél.: (450)346-8732

ÉLÉVATEUR à grain 68" h complet avec 10 sorties 60 degrés, tuyaux et accessoires; PRESSE à foin Vicon 471 lance-balles très peu servi; MONTEE de nettoyeur (2) tourne dans le sens des aiguilles d'une montre; SILO en double 18x60 avec videur ValMétal; SILO à grain 30 tm sur pied conique. (450)658-7161

ÉPANDEUR à ENGRAIS Pneumatique Valmar P400, 4 tonnes, rampe 40" stainless, boîte à grain 200 minots avec vis à engrais 12". Tél.: (450)788-2571

ÉPANDEUR à fumier Hesston 1520 capacité 2,000 gallons pour purul, ultra propre. Tél.: (819)847-1149

ÉPANDEUR à fumier liquide Sarrazin, 3,500 gallons, pneus 23.1x26, 4 ans d'usage et souffleur Dion Éléphant, en bonne condition. Tél.: (450) 258-3459.

ROULEAU de vibro Alloway second. Pour informations, tél.: (450)799-3839

Vente et service complet de pneus agricoles et de roues doubles. Service de pompage de calcium sur place. MICHELIN, GOODYEAR, FIRESTONE, BF GOODRICH sur place ou sur appel demandez MARIO JALBERT direct ou frais virés (450) 771-1987

ÉPANDEUR à fumier Hesston 1520 capacité 2,000 gallons pour purul, ultra propre. Tél.: (819)847-1149

ÉPANDEUR à fumier liquide Sarrazin, 3,500 gallons, pneus 23.1x26, 4 ans d'usage et souffleur Dion Éléphant, en bonne condition. Tél.: (450) 258-3459.

ROULEAU de vibro Alloway second. Pour informations, tél.: (450)799-3839

Vente et service complet de pneus agricoles et de roues doubles. Service de pompage de calcium sur place. MICHELIN, GOODYEAR, FIRESTONE, BF GOODRICH sur place ou sur appel demandez MARIO JALBERT direct ou frais virés (450) 771-1987

ÉPANDEUR à fumier Hesston 1520 capacité 2,000 gallons pour purul, ultra propre. Tél.: (819)847-1149

ÉPANDEUR à fumier liquide Sarrazin, 3,500 gallons, pneus 23.1x26, 4 ans d'usage et souffleur Dion Éléphant, en bonne condition. Tél.: (450) 258-3459.

ROULEAU de vibro Alloway second. Pour informations, tél.: (450)799-3839

Vente et service complet de pneus agricoles et de roues doubles. Service de pompage de calcium sur place. MICHELIN, GOODYEAR, FIRESTONE, BF GOODRICH sur place ou sur appel demandez MARIO JALBERT direct ou frais virés (450) 771-1987

ÉPANDEUR à fumier Hesston 1520 capacité 2,000 gallons pour purul, ultra propre. Tél.: (819)847-1149

ÉPANDEUR à fumier liquide Sarrazin, 3,500 gallons, pneus 23.1x26, 4 ans d'usage et souffleur Dion Éléphant, en bonne condition. Tél.: (450) 258-3459.

ROULEAU de vibro Alloway second. Pour informations, tél.: (450)799-3839

MACHINES-OUTILLAGE

BULK TANK 800 gal. Mueller unité 5 hp; DEC ROVICÉC 367 6 compartiments concentrés; deux BULK TANK 1,000 gal. DeLaval 2 unités 3 hp, récupérateur d'énergie 80 gallons, 4 ans d'usage; POMPE à vide DeLaval 78 moteur 7.5 hp et récupérateur d'huile; 20 UNITES DeLaval Harmony nouveau modèle pulsation 65/3; CHARIOT d'ensilage AgriMétal 760, moteur Honda 8 hp; 5 STIMOPULS "C" Westfalla; 5 VISOTRONS Westfalla; 8 UNITES traite Bio-Milker Westfalla; 2 DISTRIBUTEURS de concentrés Distronic à balance disponibles en juin 7 aliments, possibilité de livraison et d'installation. (450)568-2250

BULLDOZER M.F. 500 pour les pièces, moteur défectueux; ANDAINEUSE Inter 4000, moteur et mécanique A-1. (450)439-1463, (450)439-7233.

CHARGEUR sur roues (loader) Case W24B (1976) capacité 2.1/2 verges, moteur 3,000 heures, bonne condition, très propre, incluant "quick attach", godet et panier à neige. Tél.: (418)337-6842, cell. (418)873-5420.

CHARIOT RTM Rovibec 530 usagé avec balance. Pour informations, tél.: (418)885-4640

DÉPOUSSIEREUR Pour étable, grange ou poulailler. Pour informations, tél.: (418)828-9981

Excavatrice sur 3 points modèle Arps de 10 1/2' et 2 pelles; 40 BARRIÈRES galvanisées pour porcherie (Broder) 10x40"haut. (418)596-2547

FAUCHEUSE-CONDITIONNEUSE J.D. 1209; FANEUR Khun 16'; HERSE à pacage 15'; 2 monte-balles 14' et 24' avec moteur. (450)787-3447, (450)787-4105.

FAUCHEUSE Hesston "hydro-swing" 1014, 12, 1,350\$/; PLANTEUR maïs, 2 rgs J.D., 450\$/; LAME niveleuse Moreau 500\$/; HACHE-PAILLE Vic, 9h.p., 500\$. (418)387-2083.

FAUCHEUSE John Deere 1219, six barres, 4,300\$, en très bonne condition. Un seul propriétaire. Pour informations, tél.: (450)469-2094

FORD 8240SL (1996) 2 RM, entièrement neuf, 1,650 heures, 100 hp, siège à air, renverse élect. etc.; SEMOIR Case-Inter 5100, 21 disques 7" avec boîte à mil, roue marqueuse, presque neuf, roue plombeuse; GRADER Huber Warco diesel bonne condition, idéal pour niveler, faire et nettoyer fossé; VIBRO Inter 4500, 16' large avec peigne très propre; PÉPINE 3 pts, long; ANDAINEUSE Inter 4000 avec cab air, table à grain et conditionneur 13"; TABLE à grain Inter 810 pour batteuse 13"; VIS à grain Westfield 8"x51"; M.F. 1505 articulé 5,000 heures, 3 pts +PTO, 8 roues, 18 4x8; PRESSE à foin N.H. 273. Toutes ces machines sont très propres et toujours été bien entretenues. (418)246-3284, (418)241-3491

FOURRAGERE automotrice J.Deere 5440 avec tête à foin 7', ensilage 3 rgs et maïs à 3 rgs; 3 BOÎTES d'ensilage Dion avec gros wagon 6 roues. Le tout en bonne condition. Tél.: (819)539-4477

FOURRAGERE New Idea 660 ou Inter 781, 2 nez à maïs 2 rgs, fourrage et épis, table à foin; 2 BOÎTES pompes 16', 18 tonnes, 8 roues; PLANTEUR à maïs 4 rgs J.D. 7000 engrais liquide et/ou solide, moniteur; VOITURE de parade 4 sièges, bois naturel. Le tout A-1. (819)359-3060

GÉNÉRATRICE diesel 25 kW 4 cylindres, moteur Detroit, 120-240 volts. Tél.: (819) 353-2544, (819) 353-2538

GRUBBER 14 pi. CHARRUE Kverneland 3 rgs; TRANSPLANTEUR Mécanic neut; ROTOCULTEUR 92 pi neut; TRAILER dompreur 10 tonnes. M. Badi (450)659-9974

HACHE-PAILLE Vic moteur Honda 11 hp, 4 ans d'usage; MANGEOIRE à ensilage 22'x4" sur roues; CONVOYEUR à ensilage modèle à chaîne Rovibec 25' long. (819)293-2437

HAYBINE New Holland 479; HAROGATOR 18 1/2 pi. Pour informations, tél.: (450)427-7295

HERSE à disque semi-portée Massey Ferguson 32 disques. Pour informations, tél.: (819)828-3430

J.D. (2) 410 72 et 74; LOADER J.D. 544 2 verges; LOADER W14 1973; BULL J.D. 2010 loader; RENAULT 651-4 4x4 pelle; UNIVERSEL 530DT 4x4 pelle; WHITE 1370 2x4; CAMION Ford F250 diesel 4x4 7.3, 1987; UNIVERSEL 640 DTC 4x4 cab, pelle; J.D. 1840 1982 4x4 cab, pelle; J.D. 318 18 hp avec grappe hydraulique; DAVID BROWN 1210 1977 4x4 cab, pelle; WHITE 1370 4x4 1973 cab, pelle; CASE UniLoader 1816C 1989; SOUFFLEUR Protonovest 86 pi. 1998. Plusieurs tracteurs à gazon J.D. Nouveau compact Deutz-Allis 1992 20 hp diesel 2x4 pelle, tondeuse Farmall A. Les Équipements Jocelyn Carbonneau & Fils Inc. (819)535-5194

MOISSONNEUSES-BATTEUSES "notre spécialité". Toutes les options sont possibles, 4 roues motrices, garantie de saison, moniteur de perte, ajustement auto de champs, pick-up catapulta, etc.; J.D. 9600, 9500, 9400, 8820, 7720, 6620, Titan I et II, 4420, 7700, 6600, 4400, 3300, 55, M.Ferguson 860, 850, 750, 550, 400, 300, 205, International 915, 815, 715, 615, remorquées, 914, 82, TR96, TR95, LR8, TR86, TR85, TR75, GLEANER L3, L2, F3, F2; ANDAINEUSES: M.Ferguson 15', 655', 18', Versatile 4400: 15'; SEPARATEURS de récolte pour canola; SEMOIRS: International 510, 620, 6200, 5100, M.F. semi-direct; ÉPANDEUR N.Idea en V; TRACTEURS: Inter 1494, M.F. 65 diesel, Inter 633 (4x4), LAVOIE EQUIPEMENT AGRICOLE INC. (418) 247-3773 et (418) 247-5955.

ÉPANDEUR à fumier Hesston 1520 capacité 2,000 gallons pour purul, ultra propre. Tél.: (819)847-1149

ÉPANDEUR à fumier liquide Sarrazin, 3,500 gallons, pneus 23.1x26, 4 ans d'usage et souffleur Dion Éléphant, en bonne condition. Tél.: (450) 258-3459.

ROULEAU de vibro Alloway second. Pour informations, tél.: (450)799-3839

Vente et service complet de pneus agricoles et de roues doubles. Service de pompage de calcium sur place. MICHELIN, GOODYEAR, FIRESTONE, BF GOODRICH sur place ou sur appel demandez MARIO JALBERT direct ou frais virés (450) 771-1987

ÉPANDEUR à fumier Hesston 1520 capacité 2,000 gallons pour purul, ultra propre. Tél.: (819)847-1149

MACHINES-OUTILLAGE

TECHNO-BALE

3 modèles disponibles
Transporte jusqu'à 9 balles



Sans frais 1-888-550-8476

PRESSE à balles rondes Gallignani modèle 3200 L avec filet; ENROBEUSE individuelle Syllmar. Pour information: cellulaire (819)694-5059, maison (450) 783-6483.

PRESSE à balles rondes N.Holland 640 spécial ensilage à corde et à file; TRANSPORTEUR de balles rondes St-Germain 10 balles; ENROBEUSE Pronovost 6200 enrobe des balles de 48". (819)358-5163

PRESSE à foin Gehl avec lance-balles 3250, 4 ans d'usage, état neuf; SEMOIR Inter 510 semi-porté; BOITE de camion 8' fibre de verre; FOIN première coupe. (418)884-3504

PRESSE à foin J.D. 338 avec lance-balles; 3 VOITURES à foin avec côté métal pour lance-balles; FAUCHEUSE conditionneuse Kuhn 9.1/2'. Tél.: (450)246-2018

PRESSE à foin M.Ferguson 228 tension à l'huile, lance-balles 212, peu d'usage; FANEUR à foin Kuhn 4 roues 17'. (450)759-6122

PRESSE à foin N.H. 316 tension hydraulique, lance-balles, attache rapide, excellente condition, prix sur demande. Informations: (819)828-2964

PRESSE à foin N.H. 570, 5 ans d'usage, monte-balles 40 Dynavert sur roues; VOITURE à foin Pronovost 24', 6 roues; 33 STALLS à vaches et abreuvoirs, 2 ans d'usage. Informations: (450)546-3100

PRESSE LANCE-BALLE Deutz-Allis; FANEUR Claas 6 toupiers; RATEAU N.Holland CHOPPER J.D.; VOITURE à chopper; SOUFFLEUR ensilage; 3 VOITURES à foin. (418)475-4112

PRESSE New-Holland avec lance-balles; VOITURE à foin pour lance-balles; SECHOIR à foin moteur 3 hp, 400S; ROULEUSE à grain industriel, 500S; LIFT au propane Tomotor, parfait pour balles rondes; 2 MONTE-BALLES Snowco avec moteur + déviateur de balles; SEMOIR Massey Harris. (418)427-2294

RAMASSEUSE à ROCHES Rock-O-Matic, 4,500S; RATEAU à roches Schulte 3,500S en bon ordre; CHOPPER N.Holland 38, 1,000S. Téléphone: (819)362-2696

RÉCOLTEUSE à carottes F.M.C. pour pièces; BROSEUSE à patates 36'; LAVEUSE à carottes 3x15'; VERSEUR de boîtes; WAGON Couture 20'; 1,900 BOÎTES à concomres; 5,000 BOÎTES à choux-fleurs (Jacked); SACS à rutabagas 2 lb, 5 lb. (418)828-2487, (418)874-2186.

RÉCOLTEUSE à carottes Univerco 1994 (nouveau cueilleur); SEMOIR 12 ans à précision avec moteur; CONVOYEUR pour charger les camions. Raymond (450)454-2912

RÉCOLTEUSE à choux-fleurs avec convoyeur. Pour informations, téléphone: (450) 454-3828

RÉCOLTEUSE à oignons; 2 CUVES à pommes de terre en V 14'; SEMOIR à maïs 2 rangs. Tél.: (418)829-3666

RETOURNEUR de compost pour lumier Sittler modèle 510, presque neuf. Téléphone: (819) 263-2950 ou (819) 263-2945.

ROBOT à ensilage et concentrés Fobice 307, 6 compartiments, 400' de rail, plus panneau automatique pour silo à ensilage. Tél.: (819)336-6228

ROBOT soigneur Distronic, ensilage et concentré avec chargement automatique. Tél.: (418) 642-2884.

ROTOCULTEUR (herse rotative) 10 pi. de marque Frendant. Pour informations, tél.: (450)347-8097

ROULEAU Brillion 12 pi. 4 p. large, 1,600S; TRACTEUR J.Deere 4230 (1974), cabine, pneus 18.4x34 (75%), très propre, 4,400 heures. Téléphone: (450)225-3606

RÂTEAU à foin semi-porté marque Vicon 15.1/2", un an d'usage; EMBALLEUSE Pronovost 6200, 4 ans d'usage. Tél.: (819)875-5314

RÂTEAU Case Inter 96, 10', dents doubles caoutchouc, moteur hydraulique, comme neuf; ÉPANDÉUR fumier International 595 tandem, 370 boisseaux. Tél.: (418) 247-7297.

RÂTEAU giro-andaineur Kuhn 19', tandem, neuf; FANEUR N.H. 163, 4 roues; SOIGNEUR Bodco 53 pour RTM, neuf; 2 VOITURES à foin 24'; monte-balles 36"; VIBROCULTEUR Vicon 17". (819)363-2697

RÂTEAU KS 3.42 Deutz-Fahr hydraulique avec roues tandem à vendre. Michel Gosselet. Tél.: (819)353-2626

RÂTEAU N.H. 258, 3 dents caoutchouc, 4 ans d'usage sur ferme 60 arpents, presque neuf. (450)456-3620 après 17h00, fax: (450)456-3870.

SARCLEUR 6 rangs Alloway 2,300S; CHARRUE Kverneland 5 versoirs #BB115, 14,500S; PELLE à neige pour pick-up Fisher avec "quick attach" 6'9" (1998), 3,000S non négociable, comme neuf. (450)429-3763

MACHINES-OUTILLAGE

SARCLEUR à maïs 6 rangs avec soie à vendre. Pour informations: tél.: (450)261-0472

SARCLEUR à maïs BerVac 6 rangs; PICOTEUSE J.Deere 8 rgs; ROUES doubles 20.8x38, essieux pour J.D. Tél.: après 19h00 (450)659-8549

SARCLEUR à maïs M.F. 440, 4 rgs, tête de protection état neuf, 1,750\$. Saint-Hyacinthe. Informations: le soir (450) 797-2112

SARCLEUR à maïs Sukup 8 rangs avec auto-guide et disques. Pour informations, tél.: (450)299-2630

SARCLEUR John Deere 6 rgs avec boîte à nitrate; NEZ à maïs Inter 863, 6 rangs, bonne condition. Téléphone: (450)788-2229

SCIERIE MOBILE GILBERT Vous propose la scierie la plus productive de sa catégorie au meilleur prix, 13 et 20 hp, tension hydraulique de la lame, commandes regroupées, base 20', 5,245\$ et +. Informations: ABITIBI: (819)768-2804 BAS ST-LAURENT: (418)735-2238 ESTRIE: (450)263-6403 OUTAOUAIS: (450)562-3638 QUÉBEC: (418)871-2248

SCIERIE PORTATIVE 4,895\$ Sciez des bûches et obtenez des planches, des madriers et des poutres. Capacité large. La scierie la plus avantageuse n'importe où. Les Industries Norwood Inc., fabricant de scieries portatives, de dégrugeuses et de skidders pour VTT. Renseignements gratuits: 1-800-408-9995.

SECHOIR à grain GT 580 bonne condition. Pour informations, téléphone: (819)292-3410

SECHOIR Moridge 400 très propre. BRULEUR de 2 millions B.T.U. Pour information, tél.: (450) 772-6879

TRACTEUR WHITE 2-135 (1982) 4RM, transmission et moteur neuf 150 heures. Presse à foin N.H. 315. Bonne condition. Tél: (819)357-9306

Logo for PNEUS FAUCHER INC. and GOOD YEAR. Text: 145, route 138, Deschambault GOA 1S0. Vente & service de pneus Gros & détails. Roues doubles & pneus agricoles. Service routier. RAYNAL FAUCHER PROP. Tél. gér.: (418) 286-6703. Fax: (418) 286-4979. S/F: 1-800-531-6703

SEMENCE Patate Belmont IV. Laveuse 2', Planter 2 rangs. Calibre avec montée à doigts. Bolle en V. Virole. Tracteurs: Inter hydro 186, Case 1070. Informations: (450)649-7525.

SEMOIR à blé d'Inde 2 rangs M.F. 500S; WAGON 22'x8", 1,000S; REFRIGÉRATEUR 5 forces pour petits fruits, en parfaite condition, 5,000S; POMPE Honda 2", 250'. Terrebonne. Informations: (450)477-9467

SEMOIR à légumes 2 rgs à vacuum en bon état. Pour informations, tél.: (450)432-0245

SEMOIR à maïs 6 rangs Massey Ferguson modèle 640 à air, avec moniteur. Téléphone: (450)346-1560

SEMOIR à maïs combiné 4 rgs Massey 468; CONVOYEUR à foin fond de tête; 44 pi. long P.T.O.; TRACTEUR Massey 35 diesel, Massey 50C avec chargeur industriel et 3 points; PEPINE Ford 4500, Ford 555A, J.Deere 510. Soir (450)454-5118

SEMOIR à maïs Inter 56, 4 rangs, en état de marche, prix 750\$. Pour informations, tél.: (418)882-2544

SEMOIR à maïs M.F. 4 rangs modèle 468, prix 800\$. Pour informations, téléphone: (450) 584-2546

SEMOIR Brillion neuf à bon prix. Contactez: Bechard's Farm Equipment, Champlain, N.Y. Tél.: (518) 298-5381.

SEMOIR M.F. 33, 17 disques, coffre grain et mil, prix 600\$. Pour informations, tél.: (450)632-3976

SEMOIR M.F. 43, 26 disques doubles; BATTEUSE N.H. TR70 (1978) avec table 13', nez à maïs 6 rangs, pneus neufs STR, excellente condition; PICK-UP F150 "king cab" 4x4, 1985. Tél.: (418)328-8541, cellulaire (418)365-2017

SILLO à grain Westeel avec fond conique 100 tonnes; VIS 4" AgriMétal; VIS de déchargement 8" Westfield W80 2 ans d'usage seulement, comme neuf; MOULANGE N.H. usagée 4,500\$. Après 19h00 (418)423-7191

SILOS: (1) 11 tonnes, (1) 8 tonnes; POMPE à pré-fosse, 1,000S; LIFT à balles rondes moteur 5 hp au gaz, avec sége. Faucheur conditionneuse N.H. 495, 21', 500S, pour pièces. (819)336-4987

SOIGNEUR Dion 1989, 7 compartiments avec ou sans médailles; MONTÉE de nettoyeur Houte 65 pi. à droite. Tél. soir (819)336-4991

SYSTÈME d'irrigation Rainbow, pompe sur P.T.O. 3", 11 barres, 6 gicleurs 3/4", 1,000S; CONVOYEUR 20' long sur roues, moteur, 250S. Téléphone: (450)464-0426

TONDEUSE Kubota frontale 60 pi., 4 roues motrices, GS 1800, 50 heures, 12,500S. Informations: (450)359-1237

TRACTEUR à jardinage Farmhall 140, serfleur Budding, sarcler d'origine, sarcler "side dresser" neuf; PLANTEUR à légumes Mechanical. Tél.: (450)469-4182

MACHINES-OUTILLAGE

TRACTEUR Allis-Chalmers 6080, 4 RM (1986), cabine moteur neuve; ROULETTE Ford 32 disques, 500S; VIBRO 13', 500S; SPECIAL SOUFFLEUSE McKee 108", 1,000S. Téléphone: (450)785-2884

TRACTEUR Allis modèle G avec sarcler; ROUES DOUBLES 16.9x34; MOULIN à faucher M.F. avec bras; BULLDOZER HD5 avec loader; UNITES réfrigération pour chambre froide. (450)245-7207

TRACTEUR à pelouse Cub Cadet 1512 moteur diesel, 400 heures. Pour informations, tél.: (450) 889-4375

TRACTEUR à pelouse Toro 217D (1988) diesel, frontale 60", 3,200S négociable; RATEAU N.H. 256 pneus traction 1,500S; RATEAU M.Ferguson 37 semi-porté 450S prêt à travailler ou idéal pour exportation. Agri-Trans Enr. Tél.: (450)291-5186

TRACTEUR Case 1294 (1985) 1,912 heures, très propre, v.r. demandé 11,500\$. Pour informations, tél.: Marcel (418) 365-6450, (418) 365-7012

TRACTEUR Case 1370, 6,500 heures, moteur refait, pneus neufs, excellente condition, 12,000\$. Pour informations, tél.: (418)485-6502

TRACTEUR Case-Inter Maxxum 5130 (4x4), pelle avant, attache rapide, cabine air climatisé, très propre, bonne condition, 34,500\$. Téléphone: (819)353-1777

TRACTEUR Case-Inter MX110, 4x4, 600 heures, tout équipé, radar, roues doubles, 18.4x42 radiale, état neuf, 67,000\$. Tél.: (450)454-6263

TRACTEUR de ferme White 2-50 (1979) pneus neufs, v.r. chaîne à anneaux; GÉNÉRATRICE Générac 25,000 watts 4 roues, plate-forme, a été utilisée 15 jours; VOITURE de ferme 4 roues 6x12"; PELLE arrière 3 points; paire SLEIGH double; BOIS de chauffage érable (450)777-5603, cellulaire (450)771-7954.

TRACTEUR Deutz 6265 plus loader, 2 r.m., 1,200 heures, bon état. Tél.: (819) 687-2434.

TRACTEUR Ford 4610, SEMOIR à grain J.D. 8350, 24 disques doubles; VIBRO Rotor 9' rouleau doubles; GÉNÉRATRICE Générac 10,000 watts, démarreur électrique, 19 hp. Equipement en excellent état. Téléphone: (450)469-2084

TRACTEUR Ford 9000 cabine, 5,900S; PELLE Deutz KMW #47S; CAMION GMC 10 roues (1973) au gaz, avec pompier, 2,500S; VIBRO Bush-Hog 24', ROULEAU Pronovost; SECHOIR Tox-O-Wic continu #5700. (450)774-0179, (450)773-3694

TRACTEUR Ford 9N, aussi SLEIGH et "stone boal" pour gros chevaux. Pour informations, tél.: (450)247-0202

TRACTEUR I.H. 1066 (1974) cabine d'origine, 18.4x38 tlb TDB, T.A. neuf, transmission vérifiée, très propre; CHARRUES: I.H. 720, I.H. 735 ornières françaises; CAMION Inter 2050, moteur GM 238 reconditionné, idéal pour "power unit". (514)787-1118

TRACTEUR Inter 633, 4 roues motrices avec pelle 2250 "quick attach", bonne condition, prix 10,500\$. Téléphone: (819)849-3148

TRACTEUR Inter 886 (1978) 4x4, chargeur 2350, "clutch" et transmission neuves, 3,800 heures, 16,500\$. Tél.: (450)589-3282

TRACTEUR J.D. 6210 4x4, cabine loader (1998), 760 heures, garantie jusqu'en janvier 2001, prix 66,500\$. Téléphone: (418)668-9101

TRACTEUR J.D. 7200, 4 RM, 2,400 hres, roues doubles 14.9x30, 18.4x42 radiale, cabine air climatisé, 3 sorties doubles, pesée avant; CHISEL D.M.I. 13 pattes avec disques à releveur indépendant; VIDEUR de silo suspendu Patz pour 20' et 24'; moteur 7.5 hp; ROULEAU Brillion 16". (450)839-2490

TRACTEUR J.Deere 6200 (1995) avec loader, 2,715 heures, cabine air climatisé, vitesses rampantes, prix à discuter. Alain Hardy (450)437-0309

TRACTEUR J.Deere 6400 (1993) 4 RM, air climatisé, pneus 70%, calcium, roues arrière. Possibilité de location. Entrepreneur en déneigement. (450)437-4042.

TRACTEUR J.Deere 955 avec équipement de neige et de gazon (1997), cabine en toile, 1,200 heures, prix à discuter. Alain Hardy (450)437-0309

TRACTEUR John Deere 6400, 4x4, cabine air, siège à air, transmission "power quad", 2,100 heures, très propre, 49,500\$. Tél.: (450)789-2851

TRACTEUR Landini (1998) Blizzard 95, 260 heures avec souffleur Pronovost et grappe, balance de garantie, 48,500\$. Informations: (450)359-1237

TRACTEUR Massey 165, diesel (1969), pneus 12.4-11-38, bonne condition. Tél.: (450) 454-9225.

TRACTEUR Massey Harris 30 en bon état, prix 600\$. Pour informations, tél. (450)346-3326

TRACTEUR M.F. 2705, 125 hp, cabine (1982), parfait état, 11,000\$, grand BRASSEUR Houte pour fosse à fumier, état de neuf, 5,000\$. Téléphone: (819)835-0078

TRACTEUR M.F. 3505 (1984) 4x4, 3,500 heures, bons pneus, mécanisme très bonne condition. Pour informations, tél.: (819) 398-1071

TRACTEURS (2) Case MX110 (1999) 4 x 4, cab de luxe, roues doubles, 200 heures, 73,000\$ négociable. Téléphones: (514) 891-9544, (450) 461-3531.

TRANSPORTEUR Mechanical, équipement complet, modèle 300, comme neuf, 1,500\$. Tél.: (418)831-1697

MACHINES-OUTILLAGE

TRACTEURS: M.F. 3120 (1990) 4x4 tout équipé, réducteur, etc; INTER 384 (1982), 1,800 heures, très propre; ARROUSEUSE Hardi 500 gallons, comme neuve; PICOTEUSE J.D.; SARCLEUR 4 rangs presque neuf; VIBRO 10.12"; LAVEUSE à pression M.F. 5 hp 2,000 lb, pompe à feu à essence. (450)588-2816

TRACTEUR Valmet série 6000, 4 RM tout équipé, 1,800 heures, 85 hp. Région de Joliette. Tél.: (450) 752-2137, (450) 886-5890.

TRACTEUR White (1979) modèle 285-22123 avec cabine, excellente condition, très bons pneus. Info: Yves avant 18h00 (819) 395-2005, après 18h00 (819) 478-3654.

TRACTEUR Zetor (1997) modèle 5340, 4x4, 550 heures, 60.5 hp PTO, cabine de compagnie, chargeur Hardy, 29,500\$. (450)424-2786

TRACTEUR Zetor 4x4, 2,800 heures, embrayage neuf. Tél.: (819)535-2477

TRACTEUR Zetor 5211 (1985) avec cabine, 2,670 heures, parfaite condition, avec attache avant. Pour informations, tél.: (450)966-1477

TRACTEUR Zetor 7340 (1997) 4x4, turbo, 750 hres, embrayage neuf, parfaite condition, 26,995\$; ZETOR 7341 (4x4) turbo, 419 heures, parfaite condition, 34,000\$. À vendre ou à louer. (514)695-1217

TRANSPORTEUR à fraisiers marque M.T. 3 points avec réservoir 45 gallons, peu d'usage, 1,200\$. Après 19h00 (819) 848-2122

TRANSPORTEUR Mechanical (fraisiers, légumes) modèle B-3, attache 3 points, sége en fibre de verre. Réservoir 60 gallons "poly". Tél.: (418)484-5521

UNITÉS (2) réfrigération 3 hp 600w; 2 TRANSPORTEURS 2 rgs: Lannen et Holland; POMPE Rovati TA-400 PTO, 1,000L. Ronald (450)459-4288

VENTE D'EQUIPEMENT Neuf pour brosses à légumes Tew et pièces. Pour informations: Sylvain Legault, tél.: (450)456-3327

VIBRO 14 pieds modèle 1500T rouleaux doubles BerVac, lame niveleuse, excellente condition, comme neuf, 5,500\$. Tél.: jour (819)364-5704, soir (819)364-7860.

VIBROCULTEUR Kongskilde 35 pi. avec peigne, impeccable. Demandez Clément Pépin, tél.: (450)464-0036, cell. (514)863-2319.

VIBRO Futura 15' avec rouleau double tige pleine, 40 dents, grappe avant, semi-porté. Tél.: (819)292-2454

VIBRO hydraulique 16' avec extension et rouleau; HERSE à disques 42 disques semi-portée M.F.; ARROUSEUSE à herbicide Hardy; 2 CHARRUES: 3 raies et 4 raies, hydrauliques; CHARRUE à rigole; "BOOM" flottant d'arroseuse à herbicide Hardy 45' avec jets triples. (450)796-3825

VIBRO Kilbros 30, dents en S, 8 roues tandem, lame hydraulique, herse 3 barres, 8,500\$. Pour informations, tél.: (450)244-5798

VIBRO Vicon FC-1500T 19' avec rouleau double; SEMOIR Inter 5100, 16 disques doubles, roue plombeuse, combiné coffre à mil. (819)394-2806

VIDEUR de silo suspendu, en très bon état, peut faire dans toutes grandeurs de silo. Possibilité livraison et installation. Tél.: 1-800-896-7242.

VIRE-OVIN à vendre. Pour informations, tél.: (819) 225-4475

VIS à engrais chimique 12' Unverfer très propre, 2 ans d'usage; ROUES doubles 16.9x28; RECHERCHE BATEUSE traine J.Deere. Téléphone soir (450)794-2074

VIS à grain 8"x51" Westfield usagé; SECHOIR à grain usagé Farm Fanne 3 feux, 8 tonnes/heure; SECHOIR GT580 usagé. Tél.: (450)478-0957, (514)781-5823

VOITURE ensilage Arts-Way 3,200S; VOITURE à ensilage Dion 3,200S; FOURRAGERE M.F. 200, 800S; NEZ à foin et barre de coupe pour fourrageur N.Holland Super 717, 350S/ch; CHARRUE 3 raies semi-portée White 508, 1,000S; SOUFFLEUSE à neige Dettson, 72", 650S. Peut vendre séparément. En très bon état. Particulier. (450)589-3282

VOITURE N.H. 1012 ramasse-balles, 2,000S en bonne condition; set POINT de tracteur Arps 20', 700S; BENNE à moulée Victoria 6 L.m., 450S. Téléphone: (450)785-2884

VOITURE N.H. 1038, ramasseuse à balles, en bonne condition. Téléphone: (450) 795-3151, (450) 795-3408.

MAISONS

AUBAINE! Jolie maison rénoverée, terrain 300' x 300', grand jardin biologique. Tél.: (819) 287-4310.

MAISON DE CAMPAGNE à vendre, rénoverée (extérieur) + grande 50 x 35. (418) 356-3359 ou (450) 477-6015.

URGENT BESOIN maison, bâtiments de ferme avec terrain. Pour louer ou avec option d'achat. A 30 minutes de Montréal. Pour juillet ou avant. Contactez Denis Tremblay: (450)928-9702

OFFRE D'EMPLOI

EMPLOYÉ(E) DEMANDÉ(E) Avec expérience, temps plein, maternité sevrage hâti, 725 truelles. Revenu supérieur moyenne. Fin semaine de travail sur trois. Possibilité logement à proximité. Soir: (819)336-4349, fax: (819)336-4379.

OFFRE D'EMPLOI



On demande

Représentant des ventes avec 3 ans d'expérience dans les bâtiments agricoles: porcherie, étalle, fosse, plate-forme, etc.

District de Rive-Nord, Sorel, Granby

les fondations andré lemaire inc. Télécopie: (450) 564-2239

(450) 584-2030

BESOIN IMMÉDIAT

"Homme de confiance"

Secteur: Horticulture Agriculture Déneigement

• Permis classe 3 un atout

• Expérience dans le domaine

• Très bon salaire

Travail annuel disponible

Envoyer C.V. au télécopieur (450) 689-0540 ou Tél.: (450) 689-0541 Région de Laval

HOMME de ferme demandé, responsable 600 bouvillons d'engraisement, connaissances en santé animale, habilité sur machinerie, temps plein 50 heures/semaine. St-Florentin. Tél.: (418)833-4920, fax: (418)833-6903, soir: (418)835-6742.

RÉGION ESTRIE, personne demandée, travail sur ferme laitière à temps plein, étude en production laitière ou équivalent, maison sur place. Tél.: (819) 888-2779.

VACHER DEMANDÉ pour emploi à temps plein sur ferme laitière, Région de Mirabel. Tél.: (450)

SERVICES

BIO-MAX INC.

COMPOSTAGE ACTIF EN
PILES STATIQUES AÉRIÉES

764, rue Saint-Joseph Est, bur. 124
Québec (Québec) G1K 3C4
Tél.: (418) 529-2585
Téléc.: (418) 529-9413
Site Internet: www.biomax.qc.ca

COFFRAGES M & B

La qualité à un nom!

- Fosse de toutes dimensions
- Porcherie, étable
- Plate-forme à fumier
- Fondation de tous genres
- Mur de béton isolé

Reservez votre place tôt!!!

BERNARD PULFER
Tél.: (819) 398-6365
Fax: (819) 398-5168

LPBF du Québec inc.

Les plus belles fermes du Québec

Spécialités: nettoyer, désinfecter, blanchir fermes laitières, bovines, porcines, bergeries.

Le procédé: soufflage à la pression d'air, blanchiment avec (voco + latex), désinfection avec (septone 5) ou (crésol-oxy), lavage de ligne à lait à la vapeur, boîtes électriques et de vitres, etc.

Partout en province, prix concurrentiel, satisfaction garantie

Téléphone: (418) 627-2991
Cellulaire: (418) 655-4642

ÉPANDAGE DE LISIER A FORFAIT

Avec rampe de 65 rangs ou canon (réglementaire) épandage 192' de large

Florent et David Chagnon

2133 Principale
St-Dominique (QC)
Rés./Fax: (450) 773-3130
Page: (450) 261-4273

T.B. COFFRAGE T.B. T.B.

- RÉNOVATION
- SOLAGE
- FINITION DE BÉTON
- EXPÉRIENCE DE 6 ANS

DANIEL THERRIEN & DAVID BISAILLON
ACTON VALE
(450) 546-7595
Cell.: (450) 546-8140

ENTREPRISE DE PEINTURE CLÉMENT ROBILLARD INC.

SPÉCIALITÉS

- Peinture de bâtiments de ferme, intérieur et extérieur Voco
- Vissage de toiture
- Ouvrage garanti

26 ans d'expérience
Information gratuite
Tél.: (450) 756-6305

CONSTRUCTION

Mario Cossette inc.

- Réservoir circulaire
- Plate-forme

Trois-Rivières (819) 373-3800
Québec (418) 325-3267

PRODUCTEURS MARAÎCHERS: louez des ruches d'abeilles pour augmenter votre rendement. Service de pollinisation de fraises, concombres, tomates, etc... (819) 359-2966.

SERVICES

LAVAGE À PRESSION

- Nettoyage de bâtiment et machinerie
- 7 jours sur 7
- 10 ans d'expérience
- Estimation gratuite

Daniel Blanchard
Tél.: (450) 549-4377
Cell.: (450) 779-3189

TERRE NOUVELLE, déboisement, drainage de surface au laser, pelle équipée de râteau pour défricher, godet à fossé en V. (450) 346-4867.

TRANSPORT ET ÉPANDAGE d'engrais liquide. Camions, tracteurs avec citernes, rampes d'épandage (post-lève), pompe pour fumier de vaches. Drummond, Sorel. (450) 784-2598.

SILOS

NOUVEAU CHUTE DOUBLE

Système de vraie chute double pour silo de douves ou coulé.

- Silo en douves de béton préfabriquées.
- Silo conventionnel coulé.
- Silo hermétique et videur de silo.
- Videur de silo VALMÉTAL.

ACHAT • VENTE • RÉPARATION
DÉMÉNAGEMENT • EXTENSION
ENTRETIEN DE SILOS USAGÉS

(418) 839-8808

SILO SUPÉRIEUR
St-Romuald (Québec)

ACHAT • VENTE • RÉPARATION
DÉMÉNAGEMENT • EXTENSION
ENTRETIEN DE SILOS USAGÉS

SILO SUPÉRIEUR
St-Romuald (Québec)

Smith HARVESTORE System

NEUFS ET RECONDITIONNÉS AVEC PIÈCES NEUVES D'ORIGINE

LE SEUL CONCESSIONNAIRE AUTORISÉ AU QUÉBEC

- Plus de 800 structures montées
- 50 années d'expérience
- Suivi alimentaire
- Financement disponible

396 rue Principale, St-Thomas d'Aquin
Tél.: (450) 796-2000
Fax: (450) 796-2001

AGRIVISION 2000

J.M. Lambert

NOUVEAU

- Silo - Bleu converti en silo conventionnel déchargement par le haut.
- Silo bleu hermétique
- SiLOS en douves de béton neufs et usagés.

- Achat, vente
- Extension
- Déménagement
- Videurs neufs et usagés en stock
- Entretien silos, videurs

MÉLANGEURS

- Pour tous vos besoins en balles rondes ou carrées.

4250, rue Vachon
Drummondville J2B 6V4
(819) 474-6989

LES ÉQUIPEMENTS Daniel Labonté Inc.

Tél.: (450) 773-6589
Fax: (450) 773-2046

VENTE ET SERVICE

Videur de silo • Equipements de ferme • Track de porte • laveuse à pression
Réparation de silos, toit, chute, tuyau P.V.C.

SILOS

Harvestore usagés remis à neuf

Toutes grandeurs disponibles même garantie qu'un silo neuf

Prix défiant toute compétition

NOUVEAU

Maintenant prêt à offrir le service sur videur "HARVESTORE"

- Pièces d'origines
- Reparateur expérimenté

SILOS BLEUS DU QUÉBEC
ÉTIENNE LEDUC
(418) 325-2312

les fondations **andré lemaire**

- FOSSE À PURIN
- PLATE-FORME À FUMIER
- SILO-FOSSE

PORCHERIE-ÉTABLE MUR SANDWICH COFFRAGE INDUSTRIEL
1650, ST-PIERRE ST-ZÉPHIRIN, QC JOG IVO
Cellulaire
(514) 386-3079
(450) 534-2030

CONSTRUCTION B.R.N. inc.

516, 7e Rang, St-Dominique Bruno Bousquet (prop)

Fosse à purin - plate-forme à fumier - mur isolé en béton

Service d'excavation complet

Selon vos plans d'ingénieur

Partout au Québec.
Tél.: (450) 773-0064
(450) 773-5930
Tél.: (800) 265-0064
Fax: (450) 773-9743

AGRI-SILO INC.

Pour être bien informé!!!

- Construction silo neuf et usagé.
- Rehaussement, déménagement.
- Réparation intérieure & extérieure.
- Vente d'équipements Patz Videur • convoyeur • mélangeur neuf - usagé

Harold Pulfer
111, Be rang St-Germain de Gratham
Tél.: (819) 395-2154

Silo Expert inc.

- SiLOS Neufs et Usagés
- Déménagement, Rehaussement
- Réparation Générale

Robert Bahl: Tél.: (819) 478-1252
Fax: (819) 478-8858
95, Lemaire, St-Nicéphore, Drummond

LES ENTREPRISES GRANBY SILO INC.
240 Route 235
ANGE-GARDIEN
Tél.: (450) 293-1443

ACHATS ET VENTES de silos en douves, usagés. Construction, rehaussement, réparation, finition intérieure.

Distributeurs Val Métal, Bodco Mach. Bois-Francis Equip. Victoria P.F.B.

SILOS À GRAIN seconds; ROULEUSES à grain Vic ou AgriMétal, propres, usagés. Tél.: (450) 478-0957, (514) 781-5823.

SILOS D'ACIER Martin et Silver Cheer seconds. Vente et réparation. Tél.: (450) 658-4678.

SITES INTERNET

http://www.anima-strath.com
Pour tous les animaux, le supplément 100% naturel qui donne les résultats escomptés.

TERRES À LOUER DEMANDÉES

FERME À LOUER en Estrie environ 25 acres, prairie ou cultivable, maison unifamiliale 40'x30', chauffage au bois ou électrique, sous-sol, grenier, garage et grange. Tél.: (819) 847-3390.

RECHERCHE maison de campagne ou ferme, environ 1 heure de Montréal, à louer ou à acheter. Tél.: (514) 575-6268.

TERRES DEMANDÉES

JEUNE couple avec enfants, recherche ferme abandonnée, 200 acres environ avec maison, à prix abordable. Tél.: (418) 423-7662.

TERRES DEMANDÉES

Recherche terre à bois

ACHETEUR: coupes de bois • plantations • érablières • fermes avec rouling et/ou autres

Payons comptant **S.R. Forêts**
(514) 239-7520
Sylvain Trépanier

conservez cette annonce en tout temps

A BESOIN! Urgent. Recherche fermes, fermettes, domaines, ranchs, commerces, clientèle montréalaise, européenne, asiatique. Y.A. MORIN, ROYAL LEPAGE tél.: (450) 449-4499, sans frais: 1-888-670-5490, web: www.visitenet.com/miy.yamorin e-mail: yvon_a.morin@royalpage.ca

ABSOLUMENT! Recherche fermes, fermettes, terres nues, vergers, exploitations agricoles. Cantons de l'Est, Montérégie. Confidentialité assurée. Demandez: **JEAN-GUY MONETTE** SUTTON-ACTION COURTIER: (514) 990-6445.

ANCIEN producteur laitier devenu agent immobilier. Urgent! Pour servir ma clientèle en attente, besoin fermes toutes spécialités, fermettes, terres à bois, écuries, toutes régions. LUC PERRAULT, SUTTON SYNERGIE COURTIER: 1-800-783-8933.

Attention Urgent! Particuliers RECHERCHONS ferme laitière en exploitation, nous ex-producteurs laitiers avons du vendre. Cause santé. Ayant un très bon comptant pour l'achat. Tél.: (819) 364-7366.

BOISÉ, URGENT!

Achète en tout temps et partout au Québec, maisons avec boisés, lots boisés ou coupe de bois de toutes les sortes, comprenant: pins rouges, blancs et gris. Attention, si vous voulez avoir le maximum de votre bois, nous pouvons travailler à pourcentage pour vous, en vous offrant des avantages de la vente du bois, les travaux seront effectués très rapidement, et vous serez payé au complet, au début des travaux. À VENDRE, boisé pour la chasse à l'arc, et carabines de différentes grandeurs et prix, à partir de 7,000\$ et plus. Tél.: (819) 364-7388.

RECHERCHE ferme laitière, veaux de grain, veaux de lait, porcherie opérationnelle. ABDEN SELLAM, La Capitale Courtier. Tél.: (819) 474-4111.

VENDRE votre ferme est affaire d'un spécialiste. Alors contactez LES INVESTISSEMENTS

CEGO LTÉE
COURTIER AGRÉE: (514) 453-6742
Pierre Violet, agent Agréé
(514) 453-2876

TERRES À VENDRE

GRATUIT

Répertoire 2000
Entreprises et terres agricoles de Laval à louer ou à vendre

Bienvenue dans le pôle national horticole

Des atouts majeurs pour votre implantation. Vous serez dans un réseau dynamique, innovant et attractif, chef de file du domaine végétal au Québec profitant d'une situation privilégiée pour la conquête des marchés.

Vous bénéficiez d'un environnement favorable à votre établissement ainsi que de nombreuses opportunités agrotouristiques.

Des caractéristiques positives de la zone agricole permanente: nature généreuse des sols, eau de qualité en abondance, axes routiers importants et sources d'énergie compétitives.

Pour renseignements:
François-Cyrcelain Rocque
Commissaire - Développement agricole et horticole
1555, boul. Chomedey, bureau 100
Laval (Québec) H7V 3Z1
Tél.: (450) 978-5959
Téléc.: (450) 978-5970
Internet: www.lavaltechnopole.qc.ca
Courriel: info@lavaltechnopole.qc.ca

113 ACRES, région Bois-Francis, convient à plusieurs productions. Maison et bâtiments, bon état avec belle vue. Tél.: (819) 839-3676.

163 ACRES pisciculture 7 lacs, érablière, 4,000 entailles, cabane 1987, tout équipée, coteage 1990, 5 c.c. Pour visite ou info: RENAULT GAGNON, RE/MAX BOIS-FRANCIS INC. Tél.: (819) 357-7520 ou (819) 758-6441.

1 CENTRE Québec: étable toutes productions, maison, terre 330 acres drainées, peut être séparée, balles rondes, foin bio. Tél.: (819) 292-3441.

87 ACRES, maison centenaire rénovée, avec garage, hangar à machinerie, grange, étable et tracteur, bonne terre pour pacage dans région l'Outaouais, 125,000\$. (819) 983-3656.

À MIRABEL biologique: 78 arpents, 52 cultivables certifiés biologiques, érablière, boisé, serre, maison ancestrale. WINDSOR: élevage de cerfs roux, 40 têtes, 112 acres, parcs aménagés, prairies, grange, étang, chalet, boisé. 149,000\$ troupeau inclus. Demandez JEAN-GUY MONETTE, SUTTON-ACTION COURTIER: (514) 990-6445.

À ST-DENIS-SUR-RICHÉLIEU, 3e rang, 78,85 arpents, mi-boisé, mi-culture, cabane à sucre: 175,000\$. Tél.: (450) 467-5473.

AU TEMISCAMINGUE ferme bovine, 44 vaches croisées, 300 acres, machinerie et bâtiments en bon état. En 1900 et 2100. (819) 784-4312.

LES BOULES: 330 acres en culture, 170 en boisé. Tél.: (418) 936-3221.

TERRES À VENDRE

À VENDRE: ferme de bovins de boucherie, Laverlochère (Témiscamingue) 779 acres dont 345 drainées, avec ou sans rouling. Tél.: (819) 765-3345.

À VENDRE: ferme porcine, céréalière, maternité, pouponnière, engraissement, 245 truies, 400 acres dont 220 en culture, drainée à 95%. (418) 248-4175.

À VENDRE près des lignes ontariennes, ferme céréalière, seul tenant, 773 arpents, bordée par une rivière, possibilité irrigation, maison, hangar, avec ou sans machinerie. Soir après 19h00 pour rendez-vous seulement. Tél.: (450) 424-1124.

ATTENTION

Vous voulez vendre votre entreprise agricole en CORPORATION

Blackstone peut vous aider à réduire vos IMPÔTS

Acheteur de vos ACTIONS dans une ferme LAITIÈRE ou QUOTA

Valeur minimum \$ 1 million

BLACKSTONE FARM FINANCIAL
Tél.: (514) 831-3112

BAS ST-LAURENT: petite ferme certifiée biologique depuis 1989, plus de 2,5 hectares en culture, incluant fraises, framboises, pommiers, 2 serres, système d'irrigation, bassin, chambre froide, bâtiments, maison. Clientèle déjà établie, excellentes installations. Endroit rêvé. Tél.: (418) 723-7277.

BEAUCE: entreprise réputée de vente d'équipement agricole (laiteries, érablières).

REGION MONTMAGNY: ferme fruitière, maraichère et apicole, 90 arpents, résidence et dépendances de qualité.

ST-PIERRE-DE-BROUGHTON: ferme bovine, 97 ha, 33 en boisé, +/- 500 cordes de résineux.

LA GUADELOUPE: fermette 72 arpents boisés, bâtiments de qualité.

PAUL GAGNON COURTIER, sans frais, tél.: 1-877-424-3811.

BONNE GRANDE ÉTABLE pour veaux de grain, possibilité 500 veaux. Tél.: (819) 359-2794.

COWANSVILLE: fermette 13 acres, érablière 600 entailles, étang 600 truites: 275,000\$.

ST-ARMAND: 63 acres boisées, 10 acres prairie: 89,000\$.

MYSTIC: 10 acres, 35 minutes de Montréal, coteage 93, briques: 259,000\$.

BEDFORD CANTON: 120 acres, ferme équestre tout équipée, maison pierres, bâtiments récents: 595,000\$.

ST-HUGHES: 267 arpents, 200 en culture, ferme d'élevage de chevaux de course, écurie 98 chevaux, insemination et entraînement sur place, piste 1/2 mille, 6 voies: 1,200,000\$. JOHANNE BOURGIGNON, ROYAL LEPAGE ACTION COURTIER: (450) 248-7465 ou (450) 538-3800.

ÉRABLIÈRE à vendre à Ste-Véronique (dans les Laurentides) 2,200 entailles sur tubulure. Le soir, tél.: (819) 275-5804.

ÉRABLIÈRE située à St-Sylvestre, 22,400 entailles avec boisé. Tél.: (418) 428-3215.

EST DE L'ONTARIO (Alfred-Plantagenet) 750,000\$, 580 acres, 75 drainées, équipement laitier, étable stabulation libre, maison 1998, très bons bâtiments. Luc Joly, courtier, Re/Max Riviera 2000 Realty Inc. (613) 446-6031, courriel électronique: jolyluc@istar.ca

EST ONTARIEN, ferme laitière, 40 kilos/jour, 1,800,000\$. TERRE pour culture de 100 à 2,000 acres, prix moyen 550\$/acre. EXIT PREMIER REALTY: 1-877-653-3948.

FERME 266 arpents ca. sur site exceptionnel, ne pas manquer. Superbe propriété, 3 granges, 2 garages, silos, fosses, parc entraînement, rivière, boisé. Occasion unique. PIERRETTE LAUBIN, agent immobilier: tél.: (450) 774-6931.

FERME À VENDRE DANS LES CANTONS DE L'EST
(Au complet ou en partie): très belle ferme de 250 acres app. drainées, tout en culture, 2 maisons, excellent étable 90 attaches avec fosse à purin, 2 silos. Plus une ferme de 260 acres app. dont 55 arpents en prairie, le reste en boisé. Pour informations: (450) 266-0670 ou (450) 531-0450.

FERME environ 137 acres pour boeufs ou moutons dans les montagnes, maison rénovée, garage, atelier, grange. 15 minutes Victoriaville. Tél.: (819) 382-2849.

FERME LAITIÈRE et porcine avec troupeaux, 525 acres, 250 cultivées, bien bâtie, près autoroute 20, région Québec. Soir: (418) 728-2655.

FERME MARAÎCHÈRE Auteuil-Laval, maison avec logement, entrepôt isolé, 56 arpents: 365,000\$.

TERRE 250 arpents, 80 arpents cultivables plus ou moins, (possibilité bio), bâtiments, boisé, ruisseau: 110,000\$. Plusieurs fermettes disponibles ALAIN LALLÉE, La Capitale Rive-Nord courtier: tél.: 1-800-667-8495.

FERME OVINE 15 minutes de Rimouski, 375 brebis, bergerie aménagée, 260 acres en culture. Tél.: (418) 736-4221.

TERRES À VENDRE

FERME OVINE, 220 acres en montagnes, pour moins de 800\$ de l'acre, tout inclus avec troupeau de 140 bêtes. RENAULT GAGNON, RE/MAX BOIS-FRANCIS INC.: (819) 357-7520 ou (819) 758-6441.

FERME OVINE région Windsor, 24 acres boisées, 129 prairie, 150 brebis, assurance transférable et machinerie. Tél.: (819) 845-4946.

FERME PORCINE, 145 truies et 900 porcs inv., région Beauce-Sud. Excellent statut sanitaire. (819) 758-0671, demandez Martin Harton ou Martin Carrier.

FERME PORCINE en production, 2 porcheries en engraissement, 120 arpents en culture, fosse en ciment, maison, acheteur sérieux. Bécancour: (819) 294-2451.

FERME région Rimouski, terre 120 arpents, maison, bâtiments (35x150), club golf et ski à proximité. Tél.: (418) 735-2134.

FERME VEAUX DE GRAIN, permis 410 veaux, très bien installée, 30 minutes de Drummondville. FERMETTE 48 arpents, 20 boisés, ruisseau, domaine de rêve, 15 minutes de Drummondville. ABDEN SELLAM, La Capitale Courtier: (819) 474-4111.

GATINEAU 107,5 acres avec bâtiments et maison ancestrale, 15 minutes de Hull et Ottawa, ferme éducative, repas champêtres déjà établis, multiples possibilités. (819) 663-2729. www.directduproprio.com

LA PRÉSENTATION, terre de 47 arpents drainés, sans bâtisse. Pour informations, tél.: (450) 794-2304.

LAURENTIDES: l'Ascension 516 acres, 200 culture, bâtiments et équipements. 2 maisons. Prêt à opérer: 450,000\$.

LAC NOMININGUE: 186 acres, 50 culture, bâtiments et équipements + coteage 4 c.c.: 165,000\$. IMMEUBLES FORGET, sans frais: 1-877-275-1371.

LAVALTRIE particulier: vente rapide, divorce, 15 minutes Repentigny, terre 65 arpents dont 30 beau boisé, possibilité 1,000 entailles, 35 arpents culture avec brise-vent, aucun bâtiment, 75,000\$ négociable. Tél.: (819) 375-2931, pagette: (819) 372-2461.

ST-NICÉPHORE: 87 arpents, coupe sélective effectuée, zone blanc et commercial avec ruisseau. Prix 559 000.

ST-CALIXTE: 500 arpents, coupe sélective effectuée, route forestière à la grandeur, possibilité d'acheter par bloc ± 30 arpents, gravier sur place.

Plusieurs autres disponibles

Maxxum 100 Centre
Sylvain Trépanier
(514) 239-7520

LAVERLOCHÈRE, ferme laitière, 742 acres, 320 acres cultivables, grange-étable (1984), étable froide, garage chauffé (1996), fosse, maison. Tél.: (819) 765-2052.

MASCOUCHE: superbe fermette 130 arpents, 1/2 boisé, maison récente, écurie, bâtiments, sentiers, étang. Fait voir! Tél.: (450) 474-6690.

MIRABEL, terre de 110 arpents, à 2 kilomètres de l'autoroute 15, possibilité d'érablière. Tél.: (450) 419-8819.

PLESSISVILLE: fermette de 130 acres, bâtiments en très bonne condition, érablière possible.

ST-FORTUNAT: fermette de 155 acres, bâtiments propres, bois mou, érablière possible, vue panoramique, moutons et chèvres?

DISRAELI: fermette de 54 acres, bâtiments très bien entretenus, vue panoramique à perte de vue. C'est à voir! INVERNESS: lot à bois de 178 acres, érablière possible, plantation, bois mou pour coupe sélective, 50% zoné blanc.

STE-GERTRUDE: terre à bois de 98 acres, érablière, 523 entailles installées en 1999, bois mou pour coupe, plantation, chasseurs bienvenus!

PLUSIEURS FERMES, RESIDENCES EN CAMPAGNE SUR NOTRE SITE. VISITEZ-LE: www.minfo.net/immlacwilliam

Vous voulez vendre votre ferme? Moi aussi! Contactez-moi: RENAULT GAGNON IMMEUBLES DU LAC-VILLIAM courtier immobilier agréé. Tél.: (418) 428-3863.

QUÉBEC - ONTARIO

EN ONTARIO à vendre ou à échanger pour votre ferme du Québec, super belle ferme laitière en exploitation, comprenant 550 arpents argeux d'un seul bloc, étable récente avec fosse et évacuaire, 2 silos à ensilage avec soigneur et rouleuse et autres pour la préparation de la moutée, distribuée par soigneur sur rail pour la traite, équipement DeLaval avec 84 stalles à derrière à la même étable, une grande pouponnière pour l'élevage des génisses, aussi si désiré possibilité du troupeau de 160 bêtes Holstein et toute la machinerie agricole. Remarque: 84 stalles de traite à l'année avec une bonne moyenne du troupeau pourrait avoir 100 k.g./jour de quota, différence de prix du quota Québec-Ontario, 6,000\$/kg. x 100 k.g./jour une économie de 600,000\$ pour le même revenu brut et les fonds de terre argeux moins dispendieux qu'au Québec, une autre économie d'argent. (819) 352-9714.

RÉGION BÉCANCOUR: production veaux grain, capacité 340, possibilité d'agrandir, 23 acres culture, 37 acres boisé, très fonctionnel et très propre. Acheteur sérieux avec bonne mise de fond.

RÉGION BÉCANCOUR: 5 à 10 fermettes de différentes grandeurs de 37,000\$ à 150,000\$. RICHARD BLEU, CAPITALE MAURICIE, tél.: (418) 691-0000.

TERRES À VENDRE

MANITOBA

L'immobilière de St-Pierre
C.P. 520 - St-Pierre, Mb. R0A 1V0
Je vends tous genres de fermes, commerces, industries etc...

Informations sur demande
Appelez: Lucien au
Tél.: (204) 433-7899
Fax: (204) 433-7821
e-mail: stp-realty@pl.mb.ca
http://www.pl.mb.ca/stp-realty

RÉGION DRUMMONDVILLE: terre de 276 arpents, 104 en culture, 172 en boisé mature tout essence, évaluée à 124,000\$, étable 300' aménagée pour production ovine (moutons), garage, remise, maison rénovée 1998: 325,000\$. Directement du propriétaire. Tél.: (819) 336-2704.

RICHMOND (ST-CYR) fermette 65 acres (6 boisées), bungalow 1992, 5 pièces, granges-étables, garage à machinerie, 159,500\$ négociable. (514) 351-2238, cell.: (514) 947-0671.

ST-AUGUSTIN, ferme bovine en opération, terre 210 arpents, 20 boisés, machinerie bonne condition, bâtiments, maison, avec ou sans rouling. (418) 878-3330.

ST-CHRYSOSTOME (sud de Montréal) fermette 95 arpents, 20 cultivables, reste en érablière, 2,500 entailles avec tubulures, 3 bâtiments, maison pierres et briques, construction 1971: 140,000\$. Tél.: (450) 826-1367.

ST-HUBERT: ferme horticole 75 arpents, 15,000 pi.ca de serre, bonne clientèle, gros potentiel, route passante, bungalow 1986: 550,000\$. Tél.: (450) 445-3315.

ST-HUGUES: ferme porcine, 125 truies, 825 porcs, 175 arpents cultivables, moutagne, séchoir à maïs, camion 10 roues. Tél.: (450) 794-2182, pagette: (450) 223-8632.

ST-LAMBERT-DE-LAUZON, rue Ibeville, 85,5 acres, 96% drainé souterrain, zonage agricole, bâtiment 32'x80', construction 1994, isolé, 24 espaces boeufs, chevaux, élevage poulets, puits, électricité. Tél.: (418) 889-0509.

ST-LIN: +/-

ENCANS

ENCAN
À la ferme de
RAYMOND TREMBLAY
10 rang 4 sud
ST-BRUNO, cté Lac St-Jean est
Mercredi 3 mai à 13 h 00
SERA VENDU : UN ROULANT DE FERME, ÉQUIPEMENT D'ÉTABLE & DE LAITIÈRE.
Un tracteur J.D. No. 3140, 4 x 4, chargeur frontal Allied No. 580 neuf, muni de benne à gravier avec 3.000 heures; 2 pics à balles rondes dont un att. 3 pts; herse à dents; semeur; faucheuse-conditionneuse à disques Falazel No. 275; faneur à toin Heston No. 3760 à 4 toupies de 17"; râtelier de côté N.H. à dents de caoutchouc; 2 râteliers soleil jumelés; presse à balles rondes Class Roland No. 46, 4 x 4; enrouseuse à boudins Patoin; presse à foin Case Inter No. 8520 axiale avec lance-balles; 3 voitures avec panier pour les balles dont une Normand à 4 roues, pneus 11-L-15 avec plate-forme et panier en acier et 2 à 6 roues dont une avec panier en acier; voiture à balles rondes Normand tandem sur pneus 11-L-15 tout en acier; 2 râteliers ronds modèle robuste; 2 séchoirs à foin avec moteur 5 h.p.; remorque à bascule sur châssis de camion 6 roues; génératrice 30.000 watts att. 3 pts; niveauuse 7 att. 3 pts; 2 remorques à 2 roues; 2 réservoirs à carburant; scie à chaîne; tondeuse à animaux; piquets de cèdre et quelques autres articles d'usage agricole.
ÉQUIPEMENT D'ÉTABLE : écurie Bodco 300 chaîne (droit) - neuve de 1998 avec moteur et transmission; évacuaire Côté; installation d'étable modèle à chaîne pour 60 têtes; 30 bords à eau Bodco en fonte; 2 entrées d'air Aston 48"; silo à moulée Read 4 tonnes avec vis et moteur; rouleuse Rovibec; hache-paille Rovibec; 3 charriots à moulée Rovibec; tableau de régulation.
ÉQUIPEMENT DE LAITIÈRE : réservoir en vrac De Laval 600 gallons; lactoduc De Laval avec tuyauterie en pyrex 1 1/2" pour 60 vaches; pompe à vide De Laval No. 78; 5 unités de traite De Laval Harmony; 5 balances de contrôle Waikato.
CAUSE DE L'ENCAN : terre vendue
CONDITIONS : comptant
Ou prêt de banque
CANTINE SUR LES LIEUX
Pour informations s'adresser au propriétaire : tél. : (418) 343-3530 ou à l'encan.

DANIEL PAUL-HUS
ENCANTEUR BILINGUE
635 rue Papineau
ST-HYACINTHE
(450) 773-5660
<http://cafe.rapidus.net/dpaulhus>

SUPER GROS ENCAN
De chevaux et aussi beaucoup d'équipements neufs et usagés.
Equipements en consignation.
RANCH DES PLAINES
Sortie 204 Autoroute 20
Le 6 mai à 10 h 00
En cas de pluie remis au 7 mai.
Pour toutes informations:
(819)225-4867

ENCANS

RAPPEL D'ENCAN
À la ferme de
RENALD GIROUX
10 rang 1
ST-JULIES (cté Beauce nord)
Vendredi 5 mai à 11 h 00
SERA VENDU : un TRÈS BON troupeau d'animaux de boucherie.
121 têtes d'animaux Simmental de QUALITÉ.
Ce troupeau comprend 53 bonnes vaches avec leurs veaux de l'année, nés depuis décembre.
MACHINERIE : 2 tracteurs diesel dont un Fiat No. 70-90 avec cabine à air pressurisé, pneus 16.9x34, modèle 1987 avec 3.700 heures - très bon état et un David Brown No. 995, pneus 16.9 x 30, chargeur frontal No. 55, muni de benne gravier avec 4.000 heures; équipement de fenaision; faucheuse-conditionneuse à disques Kuhn à rouleau; presse à balles rondes Kroner No. 130, 4 x 4 neuve; presse N.H. 310 avec lance-balles; épandeur à fumier N.H. 680 tandem.
Pour plus de détails voir l'édition du 20 avril ou visitez notre site web.
***Aussi à vendre privément : la ferme de 84 arpents avec maternité pour 50 truies et engraissement, troupeau porcin disponible, vacherie pour 35 vaches et une bonne maison.**

CONDITIONS : comptant
Ou prêt de banque
CANTINE SUR LES LIEUX
Pour informations s'adresser au propriétaire : tél. : (418) 397-5522 ou à l'encan.

DANIEL PAUL-HUS
ENCANTEUR BILINGUE
635 rue Papineau
ST-HYACINTHE
(450) 773-5660
<http://cafe.rapidus.net/dpaulhus>

RAPPEL D'ENCAN
En consignation
Pour
CAMILLE BERTRAND INC.
9460 rue Vincent
STE-SCHOLASTIQUE
Dimanche 30 avril à 10 h 00
SERA VENDU : un roulant de ferme de cultures commerciales pour le même agriculteur. Tracteur Case No. 4690 articulé de 240 h.p. avec cabine, air conditionné, power shift, roues doubles aux 4 roues (1985); un Zetor No. 12045 de 120 h.p., power shift, roues espacées aux 60"; roues doubles (1985); arroseuse Vicon 800 gallons, 63" de rampe hydraulique.
CONSIGNATIONS : tracteurs, machinerie agricole.
Tous les détails dans votre édition du 20 avril ou visitez notre site web. Nous débiterons le roulant de ferme à 13 h 00.

CONDITION : comptant
CANTINE SUR LES LIEUX
Pour informations s'adresser au gérant de la vente : tél. : (450) 562-0900 ou à l'encan.

DANIEL PAUL-HUS
ENCANTEUR BILINGUE
635 rue Papineau
ST-HYACINTHE
(450) 773-5660
<http://cafe.rapidus.net/dpaulhus>

ENCANS

PRÉAVIS D'ENCAN
Pour
GÉRALD DESAUTELS
À la sortie Brébeuf de la route 55
2705 rang 5
DRUMMONDVILLE
Judi 18 mai à 13 h 00
SERA VENDU : un EXCELLENT roulant de ferme.
3 Tracteurs dont un * Ford N.H. No. 7840 SLE, 90 h.p. avec cabine climatisée, entièrement équipée, pneus 18.4 x 38, 4 sorties d'huile modèle 1993 avec 2.603 heures; un * Case Inter No. 485 avec pneus 16.9 x 28, modèle 1989, 2.360 heures; un Oliver No. 550 au gaz avec chargeur frontal; * charnu Kverneland à déclencheur à lames AC-8, 3 rates avec roues de profondeur att. 3 pts - comme neuve; faucheuse-conditionneuse à disques Ford N.H. 411 comme neuve; presse à foin Ford N.H. 570 complètement hydraulique avec lance-balles No. 72; voiture automatique N.H. 1038 de 105 balles comme neuve.
Surveillez tous les détails dans votre prochaine édition ou visitez notre site web.
Pour informations s'adresser au propriétaire : tél. : (819) 395-2181 ou à l'encan.

DANIEL PAUL-HUS
ENCANTEUR BILINGUE
635 rue Papineau
ST-HYACINTHE
(450) 773-5660
<http://cafe.rapidus.net/dpaulhus>

RAPPEL D'ENCAN
À la ferme de
ROLAND CANTIN
946 chemin Terrebonne
ST-JEAN-CHRYSOSTOME
Cité Lévis
Mardi 2 mai à 11 h 00
SERA VENDU : un BON troupeau de 44 têtes d'animaux Holstein provenant d'insémination artificielle.
MACHINERIE : 2 tracteurs diesel dont un Inter 784 avec cabine Laurin, chargeur frontal 2250 muni de fourche à fumier avec 3.700 heures; un M.F. 255 avec 3.600 heures; arroseuse Hardy 400 litres, NEUVE; faucheuse à disques Kverneland 226, NEUVE; roulant de ferme complet; équipement de laiterie et foin.
Tous les détails dans votre édition du 20 avril ou visitez notre site web.
***Aussi à vendre privément :** la ferme de 90 arpents, la maison et une bonne étable de 35 x 90 avec écurie.

CONDITIONS : comptant
Ou prêt de banque
CANTINE SUR LES LIEUX
Pour informations s'adresser au propriétaire : tél. : (418) 839-8682 ou à l'encan.

DANIEL PAUL-HUS
ENCANTEUR BILINGUE
635 rue Papineau
ST-HYACINTHE
(450) 773-5660
<http://cafe.rapidus.net/dpaulhus>

ENCANS



LES FERMES
G. GOUBOUT ET FILS INC.

26, rue Principale,
St-Raphaël Qc G0R 4C0
Tél: (418) 243-2876
Fax: (418) 243-3064
GILLES OU RÉAL

ACHAT / VENTE

- Ferme complète
- Terre agricole et/ou boisée
- Roulant et machinerie
- Troupeaux laitiers et/ou à boeuf

RÉCEPTION
DE VERRATS ET TRUIES
DE RÉFORME

SPÉCIALISÉ
DANS LE
TRANSPORT
D'ANIMAUX
VIVANTS

- Canada
- États-Unis
- Mexique

ATTENTION
ATTENTION

Avons besoin de
TAURES Holstein
pur sang ou croisés,
gestantes ou non,
tous âges pour l'Ouest
canadien et États-Unis

ENCAN

À la
FERME RÉAL BRASSARD
3989 Chemin de l'Eglise
LATÉRIE (cté Saguenay)
Judi 4 mai à 10 h 00

SERA VENDU : un TRÈS BON troupeau de 82 têtes d'animaux Holstein. Ce troupeau comprend 45 bonnes vaches, plusieurs fraîches vélées ou dues sous peu, quelques-unes devant mettre bas en juin, en juillet, plusieurs entre août et octobre, 20 belles taures dont 13 gestantes, 6 prêtes à faire saillir, 17 génisses d'élevage âgées de moins de 8 mois et un jeune taureau Holstein de 6 mois.
MACHINERIE : 4 tracteurs diesel dont un Fiat 100-90, 4 x 4, avec cabine climatisée, pneus 14.9 x 24 et 18.4 x 34, modèle 1990 à l'état neuf avec seulement 2.100 heures; un Landini No. 7860, 4 x 4, toit sécuritaire, chargeur frontal Hardy, seulement 615 heures; un Case Inter No. 1494 avec cabine climatisée, 3.000 heures; un Oliver 1370 avec 5.000 heures; paire de roues doubles 18.4 x 34; paire de chaînes à anneaux; rétroviseur (pépin) Farm Equipement att. 3 pts; charnu Kverneland à déclencheur à 4 rates avec roues de profondeur att. 3 pts; herse à disque Pittsburg 32 disques, semi-portée avec cylindre; vibroculteur Kongskilde 10' avec planche de nivellement et rouleau double, att. 3 pts; semeur Case Inter No. 5100, 16 disques doubles - comme neuve, rouleau de fer 10"; faucheuse-conditionneuse Kverneland TA 339, 12' - NEUVE; faucheuse-conditionneuse N.H. 488; moulin à faucher 7' att. 3 pts; râtelier faneur N.H. 254, 2 toupies att. 3 pts; presse à balles rondes Class Rolland No. 46, 4 x 4 - NEUVE; pic à balles rondes; presse à foin M.F. 224 avec lance-balles No. 212; 3 voitures de 20 de plate-forme dont une avec panier en acier, une à 6 roues et 2 à 4 roues; remorque ramasseur de balles rondes Techno-balles de 9 balles hydraulique; enrouseuse à balles rondes en boudin Strech-O-Matic avec moteur à gaz - NEUVE; hachoir N.H. 38; voiture Nutri-Vache de 20' tout en acier à 4 roues sur pneus 11-L-15; 2 épandeurs à fumier N.H. dont un No. 791 tandem avec panneau hydraulique et l'autre de 150 minots; remorque à bascule Roberge tandem sur pneus 11-L-15 avec benne en acier 5 x 10; vis à grain Allied 5' x 41' sur roues; alternateur Pincor 25.000 watts sur remorque; fendeuse à bois horizontale avec cylindre; silo à grain Westel Rosco 18' de diamètre, 4 sections, plancher en Y; silo à moulée GST 8 tonnes - NEUF, convoyeur à foin de 100'; monte-balles de 40'; chariot à foin Dynavent; monte-charge manuel; soigneur à moulée De Laval 2 compartiments; soigneur à balles rondes Vic avec rail; niveauuse 6' att. 3 pts; réservoir à carburant 400 gallons avec pompe électrique et quelques autres articles d'usage agricole trop long à énumérer.
ÉQUIPEMENT DE LAITIÈRE : réservoir en vrac Mueller 800 gallons; lactoduc De Laval avec tuyauterie en acier inoxydable 2", installation pour 50 vaches; pompe à vide De Laval No. 78 avec récupérateur d'huile, moteur 5 h.p.; 4 unités de traite Du-O-Vac.

N.B. : C'est une vente à ne pas manquer, la machinerie a toujours été remise et entretenue, elle est à l'état neuf.

*Aussi à vendre privément : la belle ferme laitière de 400 acres drainées, conforme à l'environnement avec maison neuve et d'excellents bâtiments.
Pour informations s'adresser au propriétaire : tél. : (418) 549-1345 ou à l'encan.

DANIEL PAUL-HUS
ENCANTEUR BILINGUE
635 rue Papineau
ST-HYACINTHE
(450) 773-5660
<http://cafe.rapidus.net/dpaulhus>

ENCANS



ENCAN
VENTE DU TROUPEAU « PHILINE »

Samedi, 29 avril 2000
à 11h00

Propriété de Jean Rochat
793, Rang 7, St-Félix-de-Kingsey
Tél.: (450) 293-3563

Sera vendu: un très bon troupeau Holstein pur-sang enrég. contrôlé avec une moyenne 8.396 kg 3.59 gras 3.51 protéines 193-187-205. Dont 48 vaches vélant en tout temps comprenant 30 en 1^{ère} lactation avec une moyenne de 7.312 kg, et en 2^{ème} lactation avec 9.861 kg et en 3^{ème} lactation et plus avec 10.325 kg. La moyenne des cellules somatiques sont de 138.000. 12 taures gestantes, 10 génisses. Un taureau P.S. né en juin 98 de Juror avec sa mère de Rudolph T.B. 87 à 5 ans 14.133 kg 4.3.3.6 275-313-307-334 +83 +54.

QUELQUES EXEMPLES
• Une HAWKEYE 4^{ème} veau proj.: 12.592 kg 253-218-263.
• Une PARK fraîche 2^{ème} veau 45 kg.
• Une LOYALIST proj. à 2 ans 8.920 kg 217-190-227.
• Une DESIGN à 2 ans prod. 213-223-223.
• Une FERRIS 2-2-9 368 kg 240-209-239.
• Une FRANK 1-9-8 234 kg 228-181-237.

7 huches à veau carrés, 4 huches rondes, un carcan de rétention, une laveuse à pression 1000 lbs, une mangeoire sur 4 roues avec toit pour le foin, une arroseuse 150 gals portat, faucheuse rotative New Holland no. 411 très propre. 4 balises test test.

Pour renseignements:
JEAN ROCHAT
(450) 293-3563

GILLES TOURIGNY
(819) 752-4217
ou
encan

Pour vente privément ou par encan, consultez un expert, service assuré:
LES ENCANS LAFOND INC.
225, René Piché
St-Pierre-les-Becquets
G0X 2Z0
Tél.: (819) 263-2897
Cell.: (819) 370-7376

Encan: **JEAN-LORRAIN LAFOND**

TRUDEAU
EXPORT

"RECHERCHONS"
Taures
saillies de
2 à 7 mois
et
génisses
non
saillies
de 6
à 18 mois

Contactez-nous
Ste-Julie, Québec, Canada
Tél.: (450) 649-1122
Fax: (450) 649-4491

RAPPEL
D'ENCAN

Samedi le 29 avril 2000
à 10h00
Sur la ferme de
M. JULES PELLETIER
455 rue Moreau, Peribonka,
Cité Lac St-Jean
Tél.: (418) 374-2876

Troupeau Holstein croisé de 34 têtes moyenne 7230 kg. L'équipement laitier, la machinerie, l'équipement d'étable & la récolte.

Détails internet:
www.encansboullet.com
ou TCN du 20 avril 2000

Les Encans Boullet
Alfred Boullet
Encan à partir de 3%

Tél.: (418) 259-7086

ENCANS



ENCAN
VENTE DE TAUREAUX ENVIRON 150 TAUREAUX

Testés pour la semence
Endroit: 155, rue des Vétérans,
Asbestos (Ranch Lougami)

Date: Dimanche, 30 avril 2000
Heure: 11h00

Cantine sur les lieux
10 Angus, 35 Red Angus, 72 Charolais; 8 Hereford; 18 Limousin; 12 Simmental.

Pour plus d'informations
MAPAQ
Jean Patoin (819) 820-3001
SECRETARIAT
Richard Tarte (450) 534-4010
RANCH LOUGAMI
Michel Gagné (819) 879-2905

STATION DE TAUREAUX D'ASBESTOS
Programme de financement pour l'acheteur
50% le jour de l'encan
50% sera retenu sur votre prochain chèque de la R.A.A.Q.

ENCAN
Pour
FERME WILLJEANA
William (Bill) Chapman, prop.
96 Chemin Chapman
Iron Hill, cté Bromme
Mardi le 9 mai à MIDI

SERA VENDU : 61 têtes d'animaux Holstein, comprenant : 35 vaches dont plusieurs fraîches et d'autres dues sous peu; 6 taures saillies; 11 taures ouvertes; 8 génisses d'élevage et un taureau Hereford, bon reproducteur.
Ces animaux proviennent ou sont saillies par I.A.
MACHINERIE : tracteur Ford 7610, 4 x 4, diesel, barre de sécurité, 2.200 heures, très propre; tracteur Ford 4000, diesel, servodirection, chargeur frontal Bush Hog avec pelle à gravier, fourche à fumier, pic à balles rondes, pince à balles rondes Couture, neuve; presse N.H. 316, comme neuve, avec avec lance-balles hyd.; enrouseuse Gallighani G-2000, 2 ans d'usage; faucheuse-conditionneuse N.H. 489 avec cyl.; faneur Kuhn; râtelier N.H. avec dents de caoutchouc; moulin à faucher N.H. 451, 7'; att. 3 pts; débroussailluse Bush Hog 256, att. 3 pts; voiture 4 roues avec plate-forme à balles rondes 24'; 2 voitures 4 roues avec ridelles en métal Valac 8 x 20'; 2 monte-balles 24' et 30' avec moteurs; 2 voitures 4 roues avec boîte à ensilage Dion; souffleur à silo N.H. 25; charnu Kverneland 100, 3 versoirs décl., ajust. 12 à 20", att. 3 pts; herse à roulettes Bush Hog 26 disques, semi-portée; 2 épandeurs à fumier dont un Inter 540 sur p.t.o. et un N.H. 329 sur p.t.o. avec panneau fumier liquide; grosse remorque avec grosse boîte; fourgère N.H. 717, nez à mais 1 rang; herse à ressort att. 3 pts; 2 semences à mais J.D. att. 3 pts; arroseuse Technoma att. 3 pts; épandeur à phosphate att. 3 pts; 3 mangeoires à balles rondes; 2 mangeoires à foin; 2 ensembles de chaînes à tracteur dont un à glace et à anneaux neufs; silo à grain Vic 6 tonnes avec vis et moteur; réservoir à lait Surge 500 gallons avec lavage auto; pipeline De Laval int. 42 vaches, 4 unités, moteur et compresseur De Laval; laveuse à pression; hache-paille Vic; chariot à grain; réservoir à eau chaude et d'autres articles trop long à énumérer.

Pour informations s'adresser à l'encan ou au prop. :
Bienvenue à tous !

Cantine sur les lieux
Gilbert Lanthier
(Ti-Rouge)
Encan bilingue
Ste-Anne-de-Prescott, Ont.
Tél. & Fax: (613) 674-5479
Soyez à l'heure, aucun article de hangar !

N.B. Ferme à vendre privément
200 ou 300 acres.
INFO: (450) 789-2464

CONDITION : comptant ou chèque avec carte d'identité.

Site internet: <http://www.hawk.lgts.net/~lanthier>

ENCANS



ENCAN
POUR
ALFONS & DORIS BOSCH
325 Conc. 11, Alfred, Ont.
(3 milles au Sud du village)

Mardi le 9 mai 2000
à 11h00 a.m.

Sera vendu: 92 têtes d'animaux Holstein croisés comprenant 50 vaches, plusieurs seront fraîches vélées ou dues sous peu, 11 taures saillies, 22 taures de 1 an, 8 Génisses d'élevage, 1 taureau pur sang. Insemination artificielle et taureau pur sang

Tracteurs: M.F. 399, 4x4, cabine, air, avec chargeur Allied Quicke 540, pneus radiaux 18.4x38, 2000hres., M.F. 286, Ford 3000, rétroviseur M.F. 3165, diesel.

Machinerie: herse à roulettes M.F. 520, 40 disques, herse Herogator 14", semoir M.F. 33, combiné, arroseuse, faucheuse-conditionneuse N.H. 479, moulin à foin Ford, râtelier N.H. 256, presse à foin Int. 430, presse à balles rondes Gehl 1465 TDC, enrouseuse de balles rondes en boudin (tube Line) mod. 500 comme neuve, 2 plate-formes en acier 24' sur wagon Tandem 10 T. comme neuves, convoyeur à fond de tôle Little Giant, charnu Kverneland 88 100, semi-portée, 4 versoirs, épandeur à fumier New Idea 353, Tandem, 2 boîtes à gravité sur wagon, perce trou Ford, niveauuse 8', souffleuse à neige Br-Vac 519, moulange M.F.

Divers: génératrice 26.000 KW, tracteur à gazon Ford YT 16, mangeoire à balles rondes, transmission pour nettoyeur d'étable, gauche, faneur à foin avec mot. 5HP, laveuse à pression, compresseur à l'air pur air II, soudeuse Sizzler 225 AC, outils divers, ainsi que plusieurs autres articles d'intérêt trop longs à énumérer.

N.B. Ferme à vendre privément
200 ou 300 acres.
INFO: (450) 789-2464

CONDITION : comptant ou chèque avec carte d'identité.

Pour informations s'adresser à l'encan ou au prop. :
Bienvenue à tous !

Cantine sur les lieux
Gilbert Lanthier
(Ti-Rouge)
Encan bilingue
Ste-Anne-de-Prescott, Ont.
Tél. & Fax: (613) 674-5479
Soyez à l'heure, aucun article de hangar !

Site internet: <http://www.hawk.lgts.net/~lanthier>

RAPPEL D'ENCAN

POUR
BERTRAND COUTURE
VENTE COMPLÈTE DU TROUPEAU « COUBEC »

La vente aura lieu sur terrain de l'exposition de Berthier
900, boulevard Giroux,
Berthierville
Samedi, 29 avril 2000
à midi

TROUPEAU TESTÉ LEUCOSE
Sera vendu: un excellent troupeau Holstein de 54 têtes d'animaux pur-sang.

Voir TCN du 13 et du 20 avril 2000 pour les détails.
Conditions: comptant ou prêt bancaire.

Cantine sur les lieux
Pour informations ou catalogues s'adresser au propriétaire
Tél.: (450) 752-1931
ou à l'encan

Les Enchères
René Houde inc.

124, rue St-Jean-Baptiste
Bromptonville
Tél.: (819) 846-6267
Fax: (819) 846-4918
Cell.: (819) 820-4013

ENCANS
JULES CÔTE INC.
ENCANTEURS BILINGUES
1274 RUE SUD
COWANSVILLE
Tél.: (450) 266-0670
(450) 263-4480
Cell.: (450) 531-0450
Fax: (450) 263-8448
<http://pages.infinit.net/cowans/encan.htm>
Courriel: da.cote@videotron.ca

DONNEZ À QUELQU'UN UNE DEUXIÈME CHANCE!
Au mois de mars, le mois du rein, donnez généreusement l'organe précieux de la Fondation du rein française à votre part.

LA FONDATION CANADIENNE DU REIN

LES ENCANS DE LA FERME INC.

LES ENCANS DE LA FERME 1984 INC.
C.P. 570, 140 Martineau
St-Thomas D'Aquin, Québec J0H 2A0
Tél.: (450) 796-2612 • Fax: (450) 796-2298

LES ENCANS DE LA FERME 1984 INC.
C.P. 570, 140 Martineau
St-Thomas D'Aquin, Québec J0H 2A0
Tél.: (450) 796-2612 • Fax: (450) 796-2298

LES ENCANS DE LA FERME 1984 INC.
C.P. 570, 140 Martineau
St-Thomas D'Aquin, Québec J0H 2A0
Tél.: (450) 796-2612 • Fax: (450) 796-2298

LES ENCANS DE LA FERME 1984 INC.
C.P. 570, 140 Martineau
St-Thomas D'Aquin, Québec J0H 2A0
Tél.: (450) 796-2612 • Fax: (450) 796-2298

LES ENCANS DE LA FERME 1984 INC.
C.P. 570, 140 Martineau
St-Thomas D'Aquin, Québec J0H 2A0
Tél.: (450) 796-2612 • Fax: (450) 796-2298

LES ENCANS DE LA FERME 1984 INC.
C.P. 570, 140 Martineau
St-Thomas D'Aquin, Québec J0H 2A0
Tél.: (450) 796-2612 • Fax: (450) 796-2298

LES ENCANS DE LA FERME INC.

ENCAN
<

ENCANS

Encan Pour
NORMAND CHEVALIER
277 rang Ile aux Castors
ILE DU PAS, cté Berthier
Samedi 6 mai à 11 h 00

SERA VENDU : un EXCELLENT troupeau d'animaux de boucherie de 68 têtes Limousin et Salers de QUALITE, pur sang (sans papier) vaccinés.
Ce troupeau comprend 37 bonnes vaches de CHOIX dont 25 Limousin et 12 Salers, 30 accompagnées de leurs veaux et les autres devant mettre bas sous peu. Un taureau de reproduction Limousin pur sang enregistré et qualifié pour L.A.S.R.A.

MACHINERIE : 3 tracteurs diesel dont un Ford No. 6600 avec chargeur frontal muni de benne à neige et 2 M.F., un No. 265 sur pneus 16.9 x 30 et un No. 135 avec pneus neufs; fourche à fumier; paire de chaînes à tracteur de 30"; 2 paires de roues doubles 16.9 et 18.4 x 30; charrue Ove- rum à 3 raies ajustables de 12 à 16" att. 3 pts; herse à disques Ford 32 disques att. 3 pts; 2 vibroculteurs att. 3 pts dont un avec extension; herse à finir; semeuse Inter No. 5100 à 16 disques doubles avec boîte à emmillage; planteuse à maïs 4 rangs att. 3 pts; arroseuse G.W. 150 gallons att. 3 pts; milleuse Seed -Easy; bonne faucheuse-conditionneuse à disques New Idea No. 5209, faneur à foïn Fahr 4 loupes 13"; vitreur d'andain Ford N.H. 144; râleau de côté N.H. 56; 2 presses à foïn N.H. dont une No. 316 avec tension hydraulique et lance-balles No. 70 hydraulique et une No. 273; 5 voitures avec panier en acier pour recevoir les balles dont 3 à 6 roues, dont 2 de 24" une Prono- vost tandem sur pneus 11-L-15 et 2 à 4 roues; 2 monte-balles dont un de 36" sur roues et l'autre 18"; séchoir à foïn avec moteur 5 h.p.; 2 fourragères N.H. 707 avec nez à maïs 1 rang; ramasseur d'andain pour fourragère No. 707; 3 bonnes boîtes à ensilage Dion 16" à 3 batteurs sur voiture Dion 12 tonnes à pneus de 20"; souffleur à ensilage N.H. 28; silo Supérieur 18 x 55; débouleur de silo Patz 18" avec moteur 5 h.p. - en très bon état; ha- choir N.H. 38; 2 voitures Nutri-Vache Dion & Coop tout en acier sur voiture à 4 roues; 3 mangeoires de 16" dont 2 de 24" et une de 48" de large; 2 râteliers en acier sur roues; moulange N.H. No. 352; 5 vie; voiture à 6 roues avec plate-forme et boîte à grain en bois; remorque à animaux 7 x 12; 6 éventails à 2 vitesses; 2 entrées d'air Duhamel; écreure Patz 440" chaîne (droit) avec une montée pivotante Du- hamel 75"; 37 bols à eau Jutras; cage & carran de contention; 2 électrifica- teurs Gallagher; 2 chariots à moulée; ventilateur de plancher Dynavent; lac- toduc De Laval avec tuyauterie en py- rex 1 1/2"; pompe à vide De Laval No. 76 avec moteur 3 h.p.; centrifuge De laval; 2 tondeuses à animaux Aescu- lap; tableau de régie Coop; compres- seur à air portatif avec chaudières et fusil à peinturer; tondeuses à gazon; piquets de cèdre 7 et 12"; et d'autres articles d'usage agricole trop long à énumérer.

***Aussi à vendre privément par le propriétaire :** la grange établie de 150 pour démolition.
CONDITIONS : comptant
Ou prêt de banque
CANTINE SUR LES LIEUX
Pour informations s'adresser au pro- priétaire : tél. : (450) 836-4896 ou à l'encanteur.

DANIEL PAUL-HUS
ENCANTEUR BILINGUE
635 rue Papineau
ST-HYACINTHE
(450) 773-5660
http://cafe.rapidus.net/dpaulhus

PRÉAVIS D'ENCAN
Pour
FERME DES 3 ROUTES INC.
(Réjean St-Denis, prop.)
3260 Chemin Noisieux
DUNHAM, (cté Missisquoi)
Lundi 15 mai à 12 h 30

SERA VENDU : un roulant de ferme & équipement d'élevage d'animaux de boucherie : tracteur White 2-50, diesel, avec servodirection, pneus 16.9 x 30; semeuse Inter 6200; 20 disques doubles, roues plombeuses; 2 milleuses; 2 presses à balles ron- des, une Krone KR 130, 4 x 4 et une M.F. 822 chambre ajustable; presse Case Inter 8530 axiale avec lance- balles; fourragère Inter 830 avec nez à maïs 2R et ramasseur d'andain; boîte d'ensilage Arts-Way; balance à animaux 3,000 livres ou kg; barrières à bétail.
Surveillez tous les détails dans votre édition du 4 mai ou visitez notre site web.
Pour informations s'adresser au pro- priétaire : tél. : (450) 295-2604 ou à l'encanteur.

DANIEL PAUL-HUS
ENCANTEUR BILINGUE
635 rue Papineau
ST-HYACINTHE
(450) 773-5660
http://cafe.rapidus.net/dpaulhus

Marché d'animaux Veilleux & frères inc.
ENCAN SPÉCIAL D'ANIMAUX TYPE de BOUCHERIE POUR LE PACAGE au Marché d'animaux vivants Veilleux & Frères inc.
1287, 14^e avenue La Guadeloupe
SAMEDI LE 6 MAI 2000
LA VENTE DÉBUTERA À 12H30 P.M. (midi trente)
Il y aura un vétérinaire sur les lieux de 10 heures à midi (10h00)
Pour information:

Lionel (418) 459-3343
Clermont (418) 459-3332
Encan (418) 459-6832

Le bon choix
Pour faire encan
LES ENCANS JULES CÔTÉ INC.
Pour vendre privément ou par encan et obtenir le juste prix. Contactez-nous.
Roulant de ferme, animaux, machineries.
C'EST NOTRE SPÉCIALITÉ
NOUVEAU PAGE WEB
http://pages.infinit.net/covansencan.htm
E-mail: da.cote@videotron.ca
1274, rue Sud, Cowansville, Québec
Tél.: (450) 266-0670
(450) 263-4480
Cell.: (450) 531-0450
ou Fax: (450) 263-8448

ENCANS D'ANIMAUX DE DANVILLE INC.
1451, route 116
C.P. 178, Danville (Québec) J0A 1A0
Tél.: (819) 839-2781
Fax.: (819) 839-3849

ATTENTION
PRODUCTEURS DE BOEUF
Encans d'animaux de Danville Inc.
vous offrent une grande vente par encan de vaches à boeuf de toutes races en consignment
Samedi, le 6 mai 2000 à 12 heures

Nous acceptons vos vaches en consignment et les gestations seront vérifiées en veaux par le vétérinaire.
Si d'autres producteurs désirent réserver des dates pour faire encan, appelez-nous.
Pour de plus amples renseignements appelez:
ENCANS D'ANIMAUX DE DANVILLE INC.
(819) 839-2781
(819) 839-2303

VENTE PAR ENCAN
Au terrain de l'Association des Bovins de Boucherie
Situé rue Principale à Inverness, Cté Lotbinière à la sortie du village en allant vers St-Jean-de-Brébeuf
Samedi, 6 mai 2000 à 1h00 (une heure)

Sera vendu le troupeau de Mrs Yves et René Plante.
Un très bon troupeau à boeuf croisés Simmental, Charolais et Limousin de 56 têtes: vente du troupeau croisé complet de la Ferme René et Yves Plante de Ham Nord.

Information: (819) 344-2098, Yves ou René
55 vaches à boeuf croisées dont plusieurs seront vélées, et sont tous saillies Limousin. 1 taureau pur-sang Limousin avec papier bleu de 2 ans.
Condition: argent comptant.

Cantine sur les lieux
Information:
Albert et Luc Breton DE INVERNESS
Tél.: (418) 453-2681, 453-2271
Cell.: 334-4366
Fax: 453-2281

A votre disposition pour tous genres de ventes par encan troupeaux acheteur de terres et de roulant de ferme au complet et coupe de bois.

ENCANTEURS
BONJOUR
Si vous désirez vendre votre troupeau et votre roulant par encan ou privément, contactez-moi, il me fera plaisir de vous servir.
André Parenteau
encanteur
St-Germain
(819) 395-4150

Vous désirez vendre par ENCAN ou privément? Consultez-moi!
★ DANIEL PAUL-HUS
ENCANTEUR BILINGUE
Acheteur de :
• Troupeau
• Roulant
• Ferme complète
(450) 773-5660
Cell. (450) 701-5660
Fax: (450) 773-3744

Nos encans sur Internet
web: http://cafe.rapidus.net/dpaulhus
e-mail: daniel.paulhus@hy.cgocable.ca
635, rue Papineau, St-Hyacinthe (Québec) J2S 7J5
Mes CLIENTS me RECOMMANDENT à leurs AMIS.

ENCAN SAWYERVILLE INC.
présente
Samedi, 29 avril 2000 à 12h30
Une vente par encan d'un troupeau complet de 50 têtes d'animaux de type boucherie.
La vente aura lieu à l'Encan Sawyerville
Tél.: (819) 875-3577
FERME SÉBALI
La Patrie, Qc
(819) 888-2311

Le troupeau est constitué de 48 vaches croisées Charolais, Simmental et Hereford. 35 vaches ont leur veau et les autres vèleront sous peu. 1 taureau Simmental pur-sang enregistré avec certificat bleu.
Cause de la vente: changement de production.
Autre consignment: Un deuxième troupeau de 42 vaches d'un autre producteur sera vendu. La majorité des vaches seront accompagnées de leur veau. 36 de ces vaches sont croisées Hereford et les autres sont croisées saliers. Le troupeau a été saillies Limousin et a été vaccinés en novembre 1999.
Profitez de cette vente pour vous procurer de bons sujets.
Un vétérinaire vérifiera les gestations.

pour la région / For the townships
ENCANS D'ANIMAUX DE DANVILLE INC.
512, Principale ouest, Coaticook, Qc J1A 1P9
Bureau: (819) 849-3606
Daniel: (819) 849-7163
Jean-Louis: (819) 835-9385

ENCANTEURS
Boulet
Encans Boulet inc.
Notre distinction, Votre satisfaction!
Encan à partir de 3% Partout au Québec, acheteur et encanteur de troupeau, machinerie et fond de terre
St-François (Montmagny)
Tél.: (418) 259-7086
Fax: (418) 259-2610
www.encansboulet.com
encan@globetrotter.qc.ca

ENCANTEURS
Vous planifiez vendre privément ou par encan, nous vous offrons un service complet: évaluation, préparation à un prix compétitif.
Les Encans René Houde
437, Rang 2 Nord
Bromptonville (Québec) J0B 1H0
Tél.: (819) 846-6267
Cell.: (819) 820-4013
"Laissez mon expérience travailler pour vous".

ENCANTEURS
Vous voulez faire une réussite, soit vente par encan, vendre votre terre avec roulant privément payée comptant.
Pour tout dire un service complet (préparation du troupeau, etc.)
Je suis à votre disposition pour tout genre d'encans:
Luc et Albert
BRETON ENCANTEURS
INVERNESS P.Q.
Tél.: 1 (418) 453-2681
Luc: 1 (418) 453-2271
Fax: 1 (418) 453-2281
Cell.: 1 (418) 334-4366
Fax: 1 (418) 453-3077

ENCANTEURS
Au coeur du problème
Vous avez le coeur gros ?
Sortez faire de l'exercice.
C'est bon pour le coeur...
c'est bon pour le moral !
Défi santé : notre responsabilité à tous !
PARTICIPATION

ENCANTEURS
LAFAILLE & fils (1975) ltée
512, Principale O., Coaticook, QC
(819) 849-3606 • Fax: (819) 849-3047
EXPERT BILINGUE
Depuis plus de 40 ans à votre service pour vendre par encan ou privément
ACHETEUR DE:
• Fermes complètes
• Troupeaux, Equipement de ferme
• Coupe de bois, Terrains
N'hésitez pas à nous appeler, nos conseils pourraient vous être très utiles.

ENCANTEURS
A votre disposition pour vendre privément ou par encan: roulant de ferme, animaux, machineries, etc.
Contactez
MARC GRAVELINE
Encanteur
St-Bernabé-Sud
(450) 792-6284
Denis Leblanc, secrétaire
(450) 792-6247

ENCANTEURS
Les petites annonces de la TCN
L'hypermarché du monde agricole québécois

ENCANTEURS
équipe des représentants d'abonnement de La Terre de chez nous

ENCANTEURS
Voici les représentants autorisés pour la vente d'abonnement à La Terre de chez nous.
Nous espérons qu'ils recevront un accueil favorable et que vous profiterez de leur passage pour vous abonner ou renouveler votre abonnement à La Terre de chez nous.

ENCANTEURS
Yolande Rouillard
Nicolet / Lotbinière / Mégantic

ENCANTEURS
Jacques Martin
Abitibi-Témiscamingue/
Ontario/Saguenay/Lac St-Jean

ENCANTEURS
Paul Bourgoïn
St-Hyacinthe/La Mauricie

ENCANTEURS
Marcel Gingras
Lévis/Bellechasse/
Rive-Nord/Côte sud

ENCANTEURS
Marcel Thibodeau
Laurentides

ENCANTEURS
Michel Bonhomme
St-Jean Valleyfield

ENCANTEURS
Céline Turcotte
Beauce/Sherbrooke

ENCANTEURS
Lise Desjardins
Bas St-Laurent/Gaspésie/
Nouveau-Brunswick

ENCANTEURS
Guy Desroches
Lanaudière

ENCANTEURS
Céline Turcotte
Beauce/Sherbrooke

ENCANTEURS
SEMMAINE DU 27 AVRIL AU 3 MAI 2000 • TCN • PAGE 25

CARRIÈRES & PROFESSIONS



DIRECTEUR DE PROJET (SÉGOU AU MALI)

(contractuel - 2 ans)

Démarré en 1997, le projet vise à appuyer le développement de deux organisations de producteurs et à développer, au sein de ces organisations, des mécanismes de mise en marché collective des céréales. En plus de la gestion administrative et financière des activités terrain, le directeur apportera un appui au plan de la vie organisationnelle dans un contexte où les organisations visent leur autonomie dans la gestion de leurs ressources humaines et financières ainsi que dans leurs activités courantes. Il s'agit plus particulièrement de celles liées au regroupement de l'offre, la mise en marché et la gestion des systèmes de paiements anticipés.

Vous détenez un diplôme universitaire de premier cycle en agro-économie, en administration ou dans un domaine connexe et possédez une expérience de travail pertinente, de préférence dans des pays en voie de développement; toute combinaison jugée pertinente sera considérée. Vous avez une connaissance pratique du développement organisationnel au sein d'associations, de coopératives ou de syndicats ainsi qu'une connaissance en commercialisation et en systèmes de financement. Vos compétences en gestion administrative et financière sont évidentes. De plus, vous avez une connaissance du milieu agricole et des aptitudes pour la formation-accompagnement. Vous maîtrisez les logiciels de bureautique de Windows ainsi qu'Internet et le courrier électronique. Enfin, vous êtes reconnu pour votre facilité d'adaptation, votre autonomie et vos aptitudes pour les communications orales et écrites.

Si ce défi vous intéresse, veuillez faire parvenir votre curriculum vitae à l'adresse suivante, au plus tard le 8 mai 2000, en indiquant le numéro de recrutement 8125.05.00.3.

UPA DÉVELOPPEMENT INTERNATIONAL
555, boul. Roland-Therrien, Longueuil, Québec, J4H 3Y9
Télécopieur : (450) 463-5202 ou par courriel : upadi@upa.qc.ca

Nous offrons des chances d'emploi égales à tous. Seuls les candidats retenus seront contactés.

UPA CENTRES D'EMPLOI AGRICOLE

CÔTE-DU-SUD, Fermes bovines, laitières et porcines. Kamouraska, Rivière-du-Loup, Rivière-Ouelle, Saint-Alexandre, Saint-François, Saint-Pacôme, Saint-Pamphile, Saint-Pascal, Saint-Philippe, Saint-Pierre, Saint-Roch-des-Aulnaies, Sainte-Hélène. Ouvriers agricoles. Permanents et saisonniers. Tél: (418) 856-3044 ou 1-800-463-8001

MAURICIE, Productions porcines. Yamachiche, Hérouxville. Permanents. Tél: (819) 378-4033

MAURICIE, Productions laitières. Batiscan, Champlain. Permanents. Tél: (819) 378-4033

ST-HYACINTHE, Fermes laitières. Traite, alimentation troupeau, machinerie agricole. Possibilité de logement. Permanents ou temporaires (étudiant). Tél: (450) 774-9154

ST-HYACINTHE, Fermes porcines, maternité et engraissement. St-Hyacinthe, St-Césaire. Temporaires et temps plein. Tél: (450) 774-9154

ST-HYACINTHE, Ouvriers pépiniéristes. Temporaires. Tél: (450) 774-9154

ST-HYACINTHE, Fermes céréalières. Acton-Vale, Saint-Denis, Sainte-Brigide, Bedford, Sainte-Rosalie. Conducteurs machinerie agricole. Temporaires. Connaissance en mécanique, atout. Tél: (450) 774-9154

ST-JEAN-VALLEYFIELD, Fermes laitières. Montérégie Ouest. Ouvriers agricoles et vachers. Permanents. Tél: (450) 454-3996 ou 1-888-454-3998

LÉVIS-BELLECHASSE, Fermes laitières, St-Henri, Pintendre, St-Michel. Fermes porcines (gérant de ferme), St-Henri, St-Isidore. Regroupement qui partage ouvrier agricole pour traite des vaches, alimentation, nettoyage. Permanents. Fermes horticoles, St-Nicolas, St-Lambert. Possibilité de logement. Saisonniers. Tél: (418) 872-0770

LOTBINIÈRE-MÉGANTIC, Ferme bovine, St-Flavien. Fermes laitières, Ste-Françoise, St-Sylvestre, St-Narcisse, Plessisville, Joly, Parisville. Fermes porcines, Lyster, St-Narcisse. Regroupement qui partage ouvrier agricole pour traite des vaches, alimentation, nettoyage. Permanents. Tél: (418) 872-0770

RIVE-NORD, Ferme laitière, Charlevoix. Ferme avicole, Valcartier. Habilité à opérer machineries agricoles, atout. Permanent. Fermes maraîchères, Île d'Orléans, Côte-de-Beaupré. Possibilité de logement. Saisonniers. Tél: (418) 872-0770

DIRECTEUR GÉNÉRAL

LA SOCIÉTÉ SYLVICOLE D'ARTHABASKA-DRUMMOND INC., située dans les Bois-Francs et reconnue pour son dynamisme en aménagement forestier des forêts privées, désire s'adjoindre les services d'un directeur général pour diriger son équipe professionnelle ainsi que son équipe de travailleurs forestiers composées au total d'une soixante de personnes.

EXIGENCES :

- Grande capacité d'analyse et de synthèse.
- Habileté à diriger une équipe professionnelle et technique.
- Favoriser le travail d'équipe et axer sur les résultats.
- Facilité à négocier avec les structures environnantes.

FORMATION :

- Ingénieur forestier.
- Formation en administration.
- Expérience de travail d'au moins 7 ans.
- Expérience en gestion.
- Connaissance de l'informatique.
- Un candidat n'ayant pas de formation universitaire et ayant une expérience pertinente pourra voir sa candidature étudiée.

Nous offrons un salaire selon l'expérience et accompagné d'avantages sociaux.

Faire parvenir votre curriculum vitae AVANT LE 3 MAI 2000, à l'attention de :
Marco Morin, président
Société sylvicole d'Arthabaska-Drummond Inc.
1000, rang 9 Est, St-Albert (Québec) JOA 1E0



Votre place est ici

Avec ses 17, 000 employés, la Banque Nationale figure parmi les dix premiers employeurs en importance au Québec.

Directeurs de comptes, agricoles

Nous recherchons des personnes sociables, confiantes et qui s'adaptent rapidement aux changements - bref, des personnes axées sur le client et le développement des affaires !

Fonctions :

- Assurer la gestion d'un portefeuille agricole tout en assumant le développement des affaires ;
- Participer activement aux activités visant l'accroissement du volume des affaires agricoles ;
- Reconnaître les occasions d'affaires dans son marché pour l'ensemble des produits et services ;
- Apporter un soutien à son supérieur immédiat dans l'atteinte des résultats du domaine agricole ;
- Appliquer les normes de gestion de crédit et les normes de prise de garantie ;
- Assurer le maintien de la qualité de son portefeuille de prêts et de dépôts ;
- Assurer une visibilité maximale par une implication sociale dans son milieu et auprès de divers organismes et associations.

Exigences :

- Baccalauréat en agriculture ou en agro-économie ;
- Expérience pertinente dans le domaine et dans le financement agricole ;
- Membre de l'Ordre des agronomes.

Lieux de travail : St-Eustache
Lachute

La Banque offre une rémunération incitative et concurrentielle ainsi qu'un excellent régime d'avantages sociaux et un programme de formation et de perfectionnement continu.

Si ce poste vous intéresse, veuillez faire parvenir votre curriculum vitae avant le 12 mai 2000, au Service Recrutement, Banque Nationale, 1400, rue Metcalfe, 1er étage, Montréal (Québec) H3A 1X2. Télécopieur : (514) 394-8129.

Nous ne communiquerons qu'avec les personnes dont la candidature aura été retenue.
La Banque Nationale respecte l'équité en matière d'emploi.



BANQUE
NATIONALE

il faut penser autrement

CARRIÈRES & PROFESSIONS

COOP DES CANTONS

Un premier bilan positif en quatre ans

Jean Doyon

COLLABORATION SPÉCIALE

Après des baisses de ventes et de membership, la Coop des Cantons a réalisé l'an dernier ses premiers résultats financiers positifs depuis quatre ans. Présente à Coaticook, Magog et Windsor, la coopérative a réalisé l'an dernier des ventes consolidées de 16,8 M\$ avec un trop-perçu de 325 065 \$.

Steve Jacques, directeur général de la Coop des Cantons depuis bientôt deux ans, préfère plutôt regarder vers l'avenir que de ressasser les erreurs du passé. La fermeture des quincailleries de Cookshire et de Lennoxville en 1998, associée à une meilleure gestion des dépenses, ont permis de limiter les pertes et de stopper l'hémorragie.

Michel Doyon, producteur de porcs et président depuis 1998, ne cache pas que la coopérative a perdu des plumes au cours des dernières années. « Avec



PHOTO: J. DOYON

les résultats de la dernière année, j'ai espoir que l'on pourra retrouver les membres qui nous ont quittés et en attirer plus facilement de nouveaux.

Aujourd'hui le sentiment d'appartenance est moins fort, les gens sont toujours très attachés à leur coin de pays, mais l'attrait des grands centres et des magasins de grande surface se fait ressentir. Ce qui fait cependant notre force, c'est d'être à l'écoute des gens avec un service personnalisé. »

Au cours des prochains mois, les administrateurs de la Coop des Cantons entameront un important exercice de planification stratégique afin d'identifier les axes de développement à prioriser. Une firme spécialisée réalisera un vaste sondage auprès des membres afin de connaître leurs besoins. À la suite de cet exercice de consultation, le conseil d'administration arrêtera un plan quinquennal. Les résultats de ce sondage seront présentés aux membres dans le cadre des tournées de secteur qui se tiendront à l'automne.

UNIVERSITÉ de GUELPH COLLÈGE D'ALFRED

Poste d'enseignant Gestion agricole

Le Collège d'Alfred de l'Université de Guelph est à la recherche de candidat(e)s pour combler un poste d'enseignant en gestion agricole pour ses programmes d'études. La personne sélectionnée devra assumer les tâches régulières d'un enseignant de niveau collégial.

Exigences:

- diplôme universitaire en agro-économie ou domaine connexe
- expérience pertinente en gestion agricole et en enseignement
- excellentes qualités de communicateur et d'organisation, du leadership et des aptitudes pour le travail en équipe dans une institution d'enseignement

L'utilisation courante de Word Perfect, Quattro Pro, Internet et de logiciels de comptabilité et de gestion agricole est nécessaire.

Durée: Contrat de 3 ans - 3 termes de 8 mois du 28 août 2000 au 30 avril 2003

Salaires: 40 400 \$ - 44 000 \$ (base annuelle)

Faire parvenir votre résumé au plus tard le 5 mai 2000 au:

Bureau des ressources humaines
Level 5, University Center
Université de Guelph, Guelph, Ont. N1G 2W1
ou par télécopieur au (519) 763-2780

Nous communiquerons seulement avec les candidats choisis.

L'Université de Guelph s'engage à un programme d'équité en matière d'emploi incluant des mesures spéciales pour obtenir la diversité parmi le corps enseignant et le personnel. Nous encourageons donc les demandes parvenant d'autochtones qualifiés, de personnes avec handicaps, de membres de minorités visibles et de femmes.

OFFRE D'EMPLOI

Important concessionnaire agricole de STE-MARTINE est à la recherche de **préposés(es) aux pièces**.

Pré-requis :

- Bilingue
- Esprit d'équipe
- Initiative
- Excellentes connaissances des machineries agricoles
- Connaissances de base en informatique.

Pour rendez-vous, contactez : Normand Sauvé au (450) 427-3612

LES ÉQUIPEMENTS



CHEF DE PUPITRE

Direction des publications

Sous la direction du rédacteur en chef, vous superviserez et coordonnerez, en collaboration avec ce dernier, le travail de la production du journal La Terre de chez nous et ses dossiers thématiques. Vous assurerez également le suivi du menu rédactionnel de la publication ainsi que la mise en page hebdomadaire. Vous déterminerez les sections, plans de page et illustrations, établirez et verrez au respect des heures de tombée, vérifierez la production finale des publications et dirigerez l'équipe de production infographique concernant le montage du journal, des revues, dossiers et publicités.

Vous détenez un diplôme universitaire de premier cycle en communication, option journalisme de préférence ou dans une discipline connexe et possédez cinq (5) années d'expérience de travail dans un poste semblable, notamment, à un poste de pupitre et de journaliste; toute combinaison jugée pertinente sera considérée. Vous connaissez le milieu agricole et avez une facilité à vulgariser des dossiers complexes et à rédiger des documents dans un contexte spécifique à la production d'un journal. De plus, vous êtes reconnu pour vos compétences en gestion des ressources humaines, votre capacité à travailler sous pression, votre sens de la planification et votre leadership. Enfin, vous avez une connaissance des logiciels de traitement de texte (Windows) ainsi que de mise en page (McIntosh), maîtrisez le français écrit et avez une connaissance fonctionnelle de l'anglais parlé.

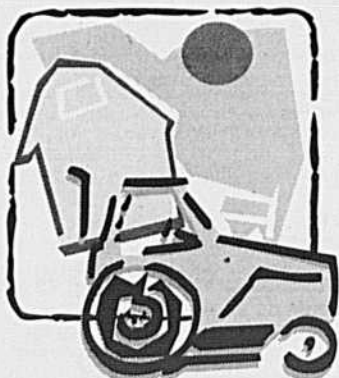
Nous offrons un salaire concurrentiel, de même qu'une gamme complète d'avantages sociaux.

Si ce défi vous intéresse, veuillez faire parvenir votre curriculum vitae à l'adresse suivante au plus tard le 12 mai 2000, en indiquant le numéro de recrutement B121.60.00.1

UNION DES PRODUCTEURS AGRICOLES
Direction développement et gestion des ressources humaines
555, boul. Roland-Therrien, Longueuil, Québec, J4H 3Y9
Télécopieur : (450) 463-5203

Nous offrons des chances d'emploi égales à tous. Seuls les candidats retenus seront contactés.

Carrières et professions
de la TCN



Pour rejoindre
les meilleurs
candidats et
candidates du
milieu agricole.

ACTUALITÉS DANS LES PRODUCTIONS

POUR SUFFIRE AUX ÉLEVAGES DE PORCS

Statistique Canada prévoit des ensemencements records en maïs-grain

Réjean Paulin

COLLABORATION SPÉCIALE

OTTAWA - L'élevage de porc est en pleine croissance au Québec et en Ontario, ce qui crée de nouveaux débouchés pour le maïs-grain. En conséquence, les producteurs québécois et ontariens tenteront d'en augmenter la production pour la troisième année consécutive. Ils y consacreront 3 millions d'acres cette année. Les Québécois en sèmeront sur plus de un million d'acres, ce qui représente une augmentation de 10,4 pour cent par rapport à l'année dernière.

Il s'agit pour l'ensemble des deux provinces, de la plus grande surface consacrée à cette céréale dans toute l'histoire de l'agriculture au pays. Le record de l'année dernière, qui était de 2,7 millions d'acres, sera désormais éclipsé.

Statistique Canada attribue ce phénomène, en premier lieu, aux besoins croissants des éleveurs porcins qui font grand usage du maïs pour alimenter leurs bêtes. D'ailleurs, le Québec et l'Ontario, qui sont les deux plus grands producteurs de porcs, ensemeront la quasi-totalité du maïs-grain au Canada, avec un pourcentage de 93 pour cent, les huit autres provinces se partageant le sept pour cent restant.

Il existe un autre débouché en croissance pour cette denrée, soit la production d'éthanol combustible dont une usine est en projet dans l'Est ontarien.

Réaction à la crise céréalière

Il semble que les producteurs de blé et d'oléagineux aient perdu patience en attendant en vain le rétablissement des prix. Leurs projets d'ensemencement pour la nouvelle saison sont très révélateurs à cet égard. Ils indiquent un certain désintéressement pour les marchés d'exportation, accompagné d'un virage vers le marché intérieur.

La superficie ensemencée en blé du printemps, la principale céréale d'exportation, passera de 20,5 millions d'acres en 1999 à 18,7 millions d'acres cette année, soit une baisse de 9 pour cent.

La tendance est encore plus marquée pour le canola dont les surfaces ensemencées seront réduites de 17 pour cent.



PHOTO: S. JOUBERT/TCN

Tout comme au Québec et en Ontario, les céréaliculteurs des trois provinces des prairies tenteront de tirer profit des débouchés que leur procure la production animale. Les Manitobains augmenteront leur production d'orge de 37 pour cent, les Saskatchewanais, de 28 pour cent, et les Albertains, de 18 pour cent.

Dans un effort pour diversifier leur production et leurs marchés, les producteurs des Prairies produiront davantage de pois de grande culture. Les augmentations seront de 71 pour cent au Manitoba, 45 pour cent en Saskatchewan et de 38 pour cent en Alberta.

Ils visent les consommateurs d'Europe et d'Asie, grands acheteurs de cette denrée, de même que le marché des rations pour les animaux domestiques.

En définitive, même si elles ne traduisent pas un profond bouleversement du paysage agricole canadien, les dernières données de Statistique Canada sur les projets d'ensemencement démontrent un changement d'une ampleur plus grande que d'habitude, provoqué par la recherche de nouveaux marchés.

Il s'agit pour les producteurs du Québec et de l'Ontario, de tirer profit d'une industrie en pleine croissance, et dans les trois provinces des prairies, d'atténuer quelque peu leur dépendance au marché du blé qui n'a guère tenu ses promesses ces deux dernières années.

Erratum

Dans le texte traitant de la Société coopérative agricole des Bois-Francis, paru dans l'édition du 13 avril, deux précisions doivent être apportées. D'abord, le chiffre d'affaires annuel des filiales de la coopérative s'élève à 17 M\$ plutôt que les 37M\$ rapportés. Notons également que la coopérative agricole de Saint-Félix-de-Kingsey a fusionné ses activités à celles des Bois-Francis, elle ne s'en est pas fait l'acquisitrice tel qu'indiqué. **Y.C.**

REVUE DES MARCHÉS

VOLAILLES

Volailles vivantes
Semaine se terminant le 29 avril 2000
Prix aux producteurs au Québec

POULETS(1)	
1,65 kg vivant et moins	1,135 \$
1,66 kg à 1,70 kg vivant	1,155 \$
1,71 kg à 1,75 kg vivant	1,165 \$
1,76 kg à 1,80 kg vivant	1,170 \$
1,81 kg à 1,85 kg vivant	1,160 \$
1,86 kg à 2,10 kg vivant	1,130 \$
2,11 kg à 2,35 kg vivant	1,150 \$

(Prix de référence)

2,36 kg à 2,50 kg vivant	1,130 \$
2,51 kg à 3,00 kg vivant	1,120 \$
3,01 kg vivant et plus	1,220 \$

DINDON À GRILLER(1)	
Dindon à griller femelle	1,425 \$
Dindon à griller mâle	1,390 \$

FEMELLE LOURDE(1)	
Produite en dindon à griller	1,390 \$
Produite en femelle lourde	1,380 \$

MÂLE(1)	
	1,51 \$

Prix aux producteurs en Ontario

POULETS(2)	
1,84 à 1,95 kg	1,150 \$
2,65 à 3,2 kg	1,190 \$

(Prix de référence)

Semaine se terminant le 22 avril 2000

POULES (Ontario)(2)			
	Bas	Haut	La plupart
Moins de 2,3 kg	00c	00c	00c
2,3 kg et plus	35c	42c	35c

POULES (Québec)			
Moins de 2,3 kg(2)	00c	00c	00c
2,3 kg et plus(3)		40c	

Prix fournis par:

(1) Fédération des producteurs de volailles du Québec

(2) Agriculture et Agro-Alimentaire Canada

(3) Syndicat des producteurs d'œufs d'incubation du Québec

OEUF D'INCUBATION

Prix des œufs d'incubation de poulet à chair (base poussin)

Québec	36,49 c
Ontario	38,33 c

OEUF

Prix des œufs. Semaine du 24 avril 2000

	Producteurs Québec	
	Produit	Prix
A-Extra Gros		1,29 \$
A-Gros		1,29 \$
A-Moyens		1,20 \$
A-Petits		0,79 \$
A-Pewee		0,24 \$
B		0,50 \$
C		0,30 \$

LAIT

Péréquation Mars 2000 FPLQ

	Prix par composant			
	Matière grasse \$/kg	Protéine \$/kg	L.a.s. \$/kg	Valeur d'un hl de référence (2)
Marché Intraquota	5,8113	9,1385	1,3313	57,75
Marché mondial ⁽¹⁾	2,0000	1,3764	1,3764	19,45

PRIX MONDIAL

Avril 2000

	Prix par composant			
	Matière grasse \$/kg	Protéine \$/kg	L.a.s. \$/kg	s/hl ⁽²⁾
Marché mondial ⁽¹⁾	2,0000	1,4326	1,4326	19,95

(1) Prix payé pour le volume de lait produit au-delà du seuil de tolérance en surproduction.
(2) Hectolitre de référence:
Matière grasse 3,60 kg/hl
Protéine 3,20 kg/hl
L.a.s. 5,70 kg/hl

PRODUITS LAITIERS

Beurre, lait en poudre
Prix en vigueur à partir de février 2000:

Prix de soutien du beurre 1re catégorie selon la Commission canadienne du lait: 5,5407 \$/kg.
Marché de Montréal, prix du gros au détail-pains (moyenne hebdomadaire) 6,56 \$/kg.
Poudre de lait écrémé: ventes de 25 sacs ou plus. Pulvérisée, Canada 1re catégorie, sacs 4,77 \$/kg. Aliments du bétail:
Poudre de lait de beurre, animale: - Poudre de lait de beurre comestible, pulvérisée 3,70 \$/kg.
Poudre de lactosérum (petit lait de fromage) comestible, pulvérisée 0,84 \$/kg. Animale 0,75 \$/kg.

BOIS

Prix moyens de vente des scieries aux grossistes à Montréal (taxes non incluses) le 14 avril 2000.
(\$/1 000 p.m.p.)

2 X 4 po L/A (vert)	construction/standard:	415 \$
	utilité:	300 \$
2 X 4 X 8	colombage:	370 \$

Source: Ass. des manufacturiers de bois de sciage du Québec.

CHÈVRES

Vente du 24 avril 2000

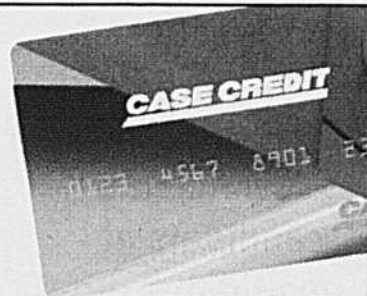
	Qté	\$
Chèvres/boucs	149	30,00-212,00
Chevreaux	148	10,00-107,00 (env. 2,75\$/lb pour les boucs)

Source: Les Encans de la Ferme, St-Hyacinthe.

aucun **CASH** avec **CASE IH**

Adhérez, sans frais, à la carte de crédit CASE IH valide chez tous les concessionnaires. Demandez un formulaire à votre concessionnaire dès maintenant.

Visitez notre site Internet <http://www.caseih.com>
Case IH est une marque déposée de la Corporation Case.



CARTE DE CRÉDIT CASE

CASE CREDIT

ÉPANDEURS À DÉCHARGE LATÉRALE

CONSTRUIT POUR LA GROSSE OUVRAGE

Construits selon les spécifications exigeantes de New Holland, ils accomplissent avec facilité l'épandage de tous les types de fumiers. Ils contiennent plus, durent plus longtemps et sont plus rapides d'opération que ceux des concurrents.

5 modèles de 1 000 à 3 200 gallons.

Tous les détails chez votre concessionnaire.

Les équipements agricoles les plus vendus sur la planète



NEW HOLLAND
www.new.holland.com/na/

FRUITS ET LÉGUMES

Prix aux producteurs à Montréal le 20 avril 2000

BETTERAVE : 6,50/25 lb moyen

CAROTTE : 2,30 /10 lb, 9,50-14,00/10 x 5 lb ou 24 x 2 lb; jbo 9,00-10,50/50 lb

CÉLÉRI-RAVE : 19,50-23,50/20 lb

CHOU : vert 6,50-10,75/40 lb; rouge 11,00-16,00/40 lb; de Savoie 15,50-19,75/30 lb

CONCOMBRE : de serre : petit 9,00/12, moyen 10,50/12, gros 12,00/12

ENDIVE : 13,00-16,60/10 lb

ÉPINARD : en sacs 9,00-10,00/12 x 6 oz

LAITUE : Boston hydroponique 9,75-12,00/12; Boston de serre 14,00-17,00/12 dômes; frisée verte 12,50/12

NAVET : 13,00-14,50/25 lb

OIGNON : rouge 7,00-9,00/25 lb moyen, jaune 7,50-10,00/10 x 5 lb ou 24 x 2 lb, 8,50/50 lb; à bouillir 1,50-1,75/10 lb

PANAIS : 10,50-11,25/12 x 1 lb

POIREAU : 9,50-10,00/12 x 3

RUTABAGA : 6,00/50 lb gros, 10,50-13,50/50 lb moyen

TOMATE : de serre : rose 33,50-37,50/15 lb, rouge 21,25/15 lb

Pomme tardive à l'état frais (RÉCOLTE 1999)

Variétés Prix minimum payé aux producteurs (pommes destinées en sac et cell-pack)

Lobo 10,00 \$ le boisseau (en sac) Canada Fantaisie à compter de l'ouverture des chambres à atmosphère contrôlée, 11,00 \$ le boisseau (en cell-pack)

Mcintosh 10,00 \$ le boisseau (en sac) Canada Fantaisie à compter de l'ouverture des chambres à atmosphère contrôlée, 11,00 \$ le boisseau (en cell-pack)

Cortland 10,00 \$ le boisseau (en sac) Canada Fantaisie à compter de l'ouverture des chambres à atmosphère contrôlée, 11,00 \$ le boisseau (en cell-pack)

11,00 \$ le boisseau (en sac) Canada Fantaisie à compter du 14 avril 2000.

12,00 \$ le boisseau (en cell-pack)

Spartan 11,00 \$ le boisseau (en sac) Canada Fantaisie à compter du 13 mars pour les pommes à atmosphère contrôlée, 12,00 \$ le boisseau (en cell-pack)

Empire 10,00 \$ le boisseau (en sac) Canada Fantaisie à compter du 13 mars pour les pommes à atmosphère contrôlée, 11,00 \$ le boisseau (en cell-pack)

11,00 \$ le boisseau (en sac) Canada Fantaisie à compter du 14 avril 2000.

12,00 \$ le boisseau (en cell-pack)

Le prochain comité de prix aura lieu le 16 mai prochain à 13h15.

Prix minimum de la pomme tardive destinée à la transformation - récolte 1999

Suite à la décision de l'arbitrage, le prix minimum de la pomme de transformation tardive destinée à la sauce et jus opaques, qui a eu lieu le 26 octobre dernier, le prix minimum a été fixé à 0,049 \$ la livre ou 2,06 \$ le minot de 42 livres FAB le producteur.

Suite à la réunion du comité de prix de la pomme destinée à la transformation tardive destinée à la sauce et jus opaques, qui a eu lieu le 26 octobre dernier, le prix minimum a été fixé à 0,0650 \$ la livre ou 2,73 \$ le minot de 42 livres (entreposée et déclassée) FAB le producteur.

POMMES DE TERRE
Prix déterminés à compter du 28 avril 2000

	Blanche	Rouge
Livrées au poste d'emballage		
Vrac (\$/100 lb)	8,45	10,70
Livrées à l'entrepôt grossiste-distributeur		
Master 10 x 5 lb	9,75	11,00
5 lb à l'unité	0,95	1,10
10 lb	1,45	1,70
15 lb	2,15	2,60
20 lb	2,75	n.a.
50 lb papier	6,35	8,00
50 lb boîte	10,35	11,00
50 lb jumbo	6,50	7,50

Prix autres formats établis en fonction du 10 livres.

Livrées au détaillant
Ajouter 15 % au prix livré grossiste-distributeur
Ligne Info-prix (sans frais) 1-877-728-2837

PROVENDES

Prix de fermeture au 25 avril 2000
Prix de vente des céréales fourragères (\$/t.m.)
Centres rég. St-Jean Québec & St-Hyacinthe

Blé	151,30	153,40
Avoine	127,50	—
Orge	136,63	140,17
Mais no 3	128,85	140,94
Fève de soya	281,16	—

Prix de vente des ingrédients à Montréal (\$/t.m.)

Son de blé	119,50
Gru de blé	102,00
Tourteau de soya 48 %	303,93
Tourteau de canola 34 %	189,50
Luzerne désydratée	214,00

Bourse de Chicago (SUS/boisseau) 20 avril 2000 (contrat à terme)

Mais:	mai 00	2,27	0,06	2,29	2,23
	juil 00	2,36	0,06	2,38	2,32
Fève de soya:	mai 00	5,36	0,12	5,38	5,26
	juil 00	5,49	0,12	5,52	5,40

Source: Section des études et de l'analyse de marché
Agriculture + agroalimentaire Canada

Bourse de Winnipeg (Scan/tm) le 24 avril 2000

	Mai	Juillet	Sept.	Nov.
Canola:	271,10	277,50	284,00	289,30

Source: FPCCQ

Valeurs de remplacement (\$/t.m.) le 20 avril 2000

St-Hyacinthe/Québec

Mais ontarien (rail)	156,45
Blé	159,80
Orge	137,50
Avoine	173,10
Prix de la fève soya livrée aux éleveurs portuaires	299,83

Source: FPCCQ

Options
Fermeture en date du 24 avril 2000 (\$US/boisseau)

Mais	Chicago	Calls	Puts
NO - 2,10		0,275	0,01
NO - 2,20		0,1975	0,03
NO - 2,30		0,1375	0,07
NO - 2,40	2,3675	0,09875	0,13
NO - 2,50		0,07	0,2
NO - 2,60		0,05	0,2775
ZO - 2,20		0,39625	0,06
ZO - 2,30		0,28375	0,14125
ZO - 2,40		0,2375	0,1925
ZO - 2,50	2,545	0,2025	0,2675
ZO - 2,60		0,1725	0,3225
H1 - 2,40		N.A.	0,1325
H1 - 2,50		0,3075	0,1775
H1 - 2,60	2,635	0,2625	0,2275
H1 - 2,70		0,225	0,2875
H1 - 2,80		0,1925	N.A.

Fève de soja Chicago

NO	Chicago	Calls	Puts
NO - 4,75		0,825	0,01
NO - 5,00		0,59875	0,035
NO - 5,25		0,4125	0,095
NO - 5,50	2,57	0,275	0,2075
NO - 5,75		0,145	0,3025
NO - 6,00		0,94	0,0725
NO - 6,25		0,74875	0,1275
NO - 6,50		0,58	0,21
NO - 6,75	5,625	0,46	0,335
NO - 7,00		1,22	0,05
NO - 7,25		1,005	0,0825
NO - 7,50		0,82	0,145
NO - 7,75		0,665	0,2375
NO - 8,00		0,53	0,34875
NO - 8,25	5,69	0,435	0,495
NO - 8,50		0,365	0,665
NO - 8,75	5,77	0,65	N.A.
NO - 9,00		0,42	N.A.
NO - 9,25		0,31	N.A.
NO - 9,50		0,27	N.A.

Janvier ' F Avril ' J Juillet ' N Octobre ' V
Février ' G Mai ' K Août ' Q Novembre ' X
Mars ' H Juin ' M Septembre ' U Décembre ' Z

Source: FPCCQ

BOVINS

Vaches de réforme

	Lundi 24 avril 00	Semaine 17 avril 00	Semaine précédente
MARCHÉ DU QUÉBEC			
Volume total de vaches (têtes)	693	2 024	1 930
ENCANS VIVANTS (1)			
Bonnes (2A, 4A)	59,32	57,91	56,45
Moyennes (4B, 5A, 5B)	55,47	54,14	52,68
Autres (4C, 5C, 9, 10)	49,30	47,18	40,34
Toutes catégories	57,58	56,35	54,81
ENCHÈRE ÉLECTRONIQUE (2)			
Bonnes (2A, 4A)		120,62	118,98
MARCHÉ EXTÉRIEUR			
PRIX CIBLE (É.-U. ET ONTARIO) (1)			
(eq. SCA/100 lb vif)	59,19	58,12	

(1) Unité: SCAN/100 lb vif, (2) Unité: SCAN/100 lb carcasse
Sources: FPBQ, USDA, OCA

Taureaux de réforme

	Lundi 24 avril 00	Semaine 17 avril 00	Semaine précédente
MARCHÉ DU QUÉBEC			
ENCANS VIVANTS			
Bons - Laitier	67,30	70,06	67,82
Bons - Boucherie	76,35	73,76	70,70

Unité: SCAN/100 lb vif Source: FPBQ

Prix du boeuf désossé

	Lundi 24 avril 00	Semaine 17 avril 00	Semaine précédente
MARCHÉ EXTÉRIEUR			
BOEUF DÉOSSÉ US			
85 % maigre (eq. SCA/100 lb)	149,33	142,33	

Unité: SCAN/100 lb vif Source: FPBQ

Veaux laitiers

	Lundi 24 avril 00	Semaine 17 avril 00	Semaine précédente
MARCHÉ DU QUÉBEC			
Volume total de veaux (têtes)	1 422	3 086	1 819
ENCANS VIVANTS			
Mâles - Bons (100-120 lb) - (B)	2,53	2,43	2,24
Mâles - Bons (121-140 lb) - (B)	2,34	2,21	2,21
Mâles - Moyens (100-140 lb) - (M)	2,16	1,90	1,77
Femelles - Bonnes (100-120 lb) - (B)	4,36	4,26	4,32
Divers (tous poids)	0,88	0,96	0,82

MARCHÉS EXTÉRIEURS
ENCANS VIVANTS É.-U.
Mâles - Bons (100-120 lb) - (B) 2,57 2,43
Femelles - Bonnes (100-120 lb) - (B) 4,44 4,44
Abattage 0,48 0,40
Unité: SCAN/lb vif Sources: FPBQ, USDA

Ligne info pour les vaches de réforme et veaux laitiers (0,75 \$ par appel) 1-900-451-8328

Veaux de grain

	Lundi 24 avril 00	Semaine 17 avril 00	Semaine précédente
MARCHÉ DU QUÉBEC			
ENCHÈRE ÉLECTRONIQUE			
Volume	301	1 420	1 576
Écart	141,00	145,50	145,00
Prix moyen	135-144	132-148	145,50-149,50

PRIX OPTIMAL
Veau de grain du Québec 190,37 189,38 189,47 190,90
Unité: SCAN/100 lb carcasse chaude avec peau Source: FPBQ

Veaux lourds de l'Ontario

	Lundi 24 avril 00	Semaine 17 avril 00	Semaine précédente
MARCHÉ EXTÉRIEUR			
ENCANS VIVANTS DE L'ONTARIO			
Total / Moyenne			
Volume	97	358	483
Écart	109,35-157,31	127,88-165,94	126,63-166,40
Prix moyen	138,36	144,11	142,28

Unité: SCAN/100 lb carcasse, 62 % rendement Source: OCA

Veaux de lait

	Semaine 24 avril 00	Semaine 17 avril 00	Semaine précédente
MARCHÉ DU QUÉBEC			
VENTES DIRECTES AUX ABATTOIRS			
(\$/lb carcasse sans peau)	2,77	2,77	2,78

MARCHÉ EXTÉRIEUR
PRIX DES VEAUX ABATTUS
Côte Est des É.-U.
(ventes directes aux abattoirs) 2,99 2,96
Centre Nord des É.-U.
(veaux produits à contrat) 3,11 3,12
Prix moyen 3,05 3,04

PRIX DES NOUVEAUX CONTRATS D'ÉLEVAGE
(Pour abattage dans 120 jours) 3,19 3,19
Pour obtenir le prix avec peau: 88 % rendement
Unité: SCAN/100 lb carcasse chaude sans peau
Sources: USDA et FPBQ

Veaux d'embouche

Semaine du 17 avril 2000

	MARCHÉ DU QUÉBEC	ENCANS RÉGULIERS ET SPÉCIALISÉS	MARCHÉS EXTÉRIEURS	ENCANS RÉGULIERS ET SPÉCIALISÉS EN SAISON
	ENCANS RÉGULIERS	ENCANS SPÉCIALISÉS	ONTARIO	ALBERTA
Volume total de veaux	—	—	—	—
Mâles - Catégories G et M				
400-500 lb	—	—	152,81	165,75
500-600 lb	—	—	145,69	152,65
600-700 lb	—	—	137,98	138,80
700-800 lb	—	—	128,30	126,33
800-900 lb	—	—	119,05	116,58
Taures - Catégories G et M				
400-500 lb	—	—	145,46	153,15
500-600 lb	—	—	137,49	142,33
600-700 lb	—	—	124,95	130,32
700-800 lb	—	—	120,06	121,05
800-900 lb	—	—	113,33	108,18

Unité: SCAN/100 lb vif Source: FPBQ, CANFAX

MARCHÉ À TERME DE CHICAGO
«Feeder Cattle»

	Lundi 24 avril 00	Lundi 17 avril 00	Année précédente
Mai 00	83,90	84,28	71,47
Avril 00	85,62	86,35	74,15
Septembre 00	85,80	86,40	74,10
Octobre 00	86,42	86,75	74,55
Novembre 00	87,40	87,75	—
Jancier 01	87,70	87,90	—

Unité: SUS/100 lb vif
Source: Chicago Mercantile Exchange, fermeture des contrats

Bouvillons d'abattage

MARCHÉ DU QUÉBEC
BOUVILLONS ET TAUREUX ABATTUS

	Semaine 17 avril 00	Semaine précédente
Volume	1 694	1 700-183,75
Écart	181,19	180,73
Prix moyen	181,19	180,73

Chargements complets de bouvillons A1-A2 834 180,75-183,75 182,19 181,40

ENCHÈRE ÉLECTRONIQUE
Chargements complets de bouvillons A1-A2 600 181,75-185,75 184,50 181,75
(1) Ces écarts de prix peuvent inclure des lots dont l'abattage a été retardé.
Unité: SCAN/100 lb carc. Transport aux frais de l'abattoir.
Source: FPBQ
Ligne info prix pour les bouvillons d'abattage: 1-450-679-3882

MARCHÉS CANADIENS
VENTES DIRECTES AUX ABATTOIRS DE L'ONTARIO

	Semaine 17 avril 00	Semaine précédente
Bouvillons A1-A2	183,00-188,00	183,00-187,00
Taures A1-A2	183,00-187,00	183,00-187,00

Unité: SCAN/100 lb carc., FAB abattoir Source: CANFAX

VENTES DIRECTES AUX ABATTOIRS DE L'ALBERTA
Bouvillons A1-A2 166,95-171,25 165,25-171,20
Unité: SCAN/100 lb carc., FAB abattoir. Poids vif moins 4 % (freinte)
Source: CANFAX

MARCHÉ ÉTATS-UNIS
VENTES DIRECTES AUX ABATTOIRS
Bouvillons lots «50 %»
Choice et 50 % Select» 74,13 73,04
Unité: SUS/100 lb vif Source: USDA

MARCHÉ À TERME DE CHICAGO
«Live Cattle»

|--|

NOUVELLES BRÈVES

Les fonds absents

André Belzile

Les pesticides à usage limité sont vitaux pour le secteur horticole canadien et québécois. Mais leur autorisation nécessite des fonds qui font défaut du côté canadien de la frontière. L'annonce d'une aide fédérale de 1,2 M\$ pour trois ans a donc bien été accueillie par le Conseil canadien de l'horticulture (CCH) qui tenait son assemblée annuelle à Québec en mars dernier.

Pour être en mesure de concurrencer leurs collègues américains et mexicains, les horticulteurs canadiens veulent disposer des mêmes pesticides spécialisés. Mais pour obtenir une autorisation pour l'utilisation d'un pesticide sur une culture donnée, il faut prouver son innocuité. Ce qui coûte fort cher.

En 1999-2000, le budget disponible au Canada était de 200 000 \$. En comparaison, nos voisins américains investissent 18 M\$ chaque année. Et le

nombre de nouvelles demandes ne cesse d'augmenter : on en a dénombré 130 l'an dernier. Il faudra donc, selon le CCH, mettre en place un meilleur système d'évaluation des besoins dans les provinces et les groupes de producteurs.

Le ministre d'Agriculture et d'Agroalimentaire Canada, Lyle Vanclief, a profité de son passage à l'assemblée du

Nos voisins américains investissent 18 M\$ chaque année

CCH pour annoncer une aide financière de 1,2 M\$. La subvention, versée sur trois ans, permettra de financer la recherche sur les pesticides à usage limité.

Mais une partie servira aussi aux organisations de producteurs, comme le CCH et la Fédération canadienne de l'agriculture, à payer le personnel nécessaire pour assurer le suivi des différents dossiers concernant les pesticides.

Soquia dans les arts

SGF-Soquia vient d'investir 200 000 \$ dans le programme PerformArts. Lancé en 1998, PerformArts cherche à développer chez les consommateurs un attachement aux produits d'ici. En achetant québécois, les consommateurs accumulent des points qu'ils peuvent échanger contre des billets pour des événements artistiques ou des forfaits récréotouristiques.

Une vingtaine de fournisseurs québécois, dont certains dans le secteur agroalimentaire (Berthelet et Léger, Olymel, Lactel et Miels Labonté) participent à ce programme. Le réseau de

marchands participants passera quant à lui à près de 70 dans un avenir rapproché. En même temps que celle de Soquia, PerformArts a acquis l'appui de Groupaction Marketing qui y investit 100 000 \$ en argent et en service. Groupaction est une des plus importantes agences de communications au Québec et au Canada, avec une facturation annuelle de près de 100 M\$. Ces deux investissements permettront à PerformArts de développer une version informatisée du programme et d'en faire la promotion. Quatre emplois seront créés. **A.B.**

Un appel à l'aide

Oxfam Québec lance un appel pressant aux Québécois pour qu'ils viennent financièrement en aide aux populations de la corne de l'Afrique affectées par la sécheresse. L'Éthiopie, le Kenya, la Somalie sont parmi les pays les plus affectés : certaines régions n'y ont pas reçu de pluie en trois ans.

Oxfam Québec entend intervenir au

plus vite auprès des populations affectées avant qu'on ne compte les morts par milliers. L'UPA a décidé d'appuyer cette collecte de fonds et d'inviter ses membres à faire parvenir leurs dons directement à Oxfam Québec. Pour plus d'information, on peut contacter l'organisme de bienfaisance au 1-877-937-1614. **A.B.**



PHOTO: A. BÉDARD

M. Laurent Pellerin vient de recevoir l'hommage de Grand citoyen de Bécancour pour l'an 2000 pour avoir marqué la vie de la ville. Le dévouement, le dynamisme et le sentiment d'appartenance à la ville ont valu cet honneur au président de la Confédération de l'UPA; à droite, Maurice Richard, maire de Bécancour.

La Fédération des producteurs de bovins du Québec



PRIX AUX ENCANS SPÉCIALISÉS (Source : FPBQ) POUR LES BONS VEAUX D'EMBOUCHE (\$/100 LB)

	Sawyerville 20 avril 2000 1 231 têtes BONS VEAUX			Princeville 21 avril 2000 1 229 têtes BONS VEAUX			---			---			Moyenne des encans 2 460 têtes	PRIX CIBLE
	À partir de	Écart	Moyenne pondérée	À partir de	Écart	Moyenne pondérée	À partir de	Écart	Moyenne pondérée	À partir de	Écart	Moyenne pondérée		
BOUVILLONS														
400 lb et moins	---	---	---	120	156-186	176.60	---	---	---	---	---	---	176.60	
400 - 500 lb	104	149-182	166.70	120	155-181	169.89	---	---	---	---	---	---	168.61	163,28
500 - 600 lb	99	135-170	152.98	120	140-170	156.97	---	---	---	---	---	---	154.96	154,67
600 - 700 lb	95	132-158	146.97	90	135-158	151.04	---	---	---	---	---	---	148.97	143,39
700 - 800 lb	109	126-144	134.62	90	124-145	138.86	---	---	---	---	---	---	137.16	
800 - 900 lb	90	113-132	125.22	100	112-129	122.60	---	---	---	---	---	---	123.35	
900 lb et plus	---	---	---	100	100-118	107.00	---	---	---	---	---	---	107	
TAURES														
400 lb et moins	124	140-171	153.96	120	140-167	150.17	---	---	---	---	---	---	152.82	
400 - 500 lb	93	136-166	150.16	108	140-169	152.43	---	---	---	---	---	---	151.53	149,30
500 - 600 lb	95	130-154	141.74	100	134-155	144.62	---	---	---	---	---	---	143.45	139,91
600 - 700 lb	95	120-144	129.76	100	125-146	136.25	---	---	---	---	---	---	133.38	127,63
700 - 800 lb	80	113-131	122.94	80	118-132	125.75	---	---	---	---	---	---	124.14	
800 - 900 lb	80	103-118	110.05	80	104-125	115.21	---	---	---	---	---	---	112.17	
900 lb et plus	---	---	---	75	90-117	108.88	---	---	---	---	---	---	108.88	

PRIX POUR LA SEMAINE DÉBUTANT LE LUNDI 17 AVR 2000 (Source : CANFAX)

ENCAN ONTARIO HEBDOMADAIRE ET SPÉCIALISÉ					ALBERTA				
POIDS	Bouvillons	Moyenne	Taures	Moyenne	POIDS	Bouvillons	Moyenne	Taures	Moyenne
400 lb et moins	---	---	136-155	147,56	400 lb et moins	155-202	177,69	140-190	165,84
400 - 500 lb	139-164	152,81	135-153	145,46	400-500 lb	144-188	165,75	132-184	153,15
500 - 600 lb	131-156	145,69	127-146	137,49	500-600 lb	135-170	152,65	125-165	142,33
600 - 700 lb	125-148	137,98	114-135	124,95	600-700 lb	120-158	138,80	115-145	130,32
700 - 800 lb	119-136	128,30	113-126	120,06	700-800 lb	115-140	126,33	109-134	121,05
800 - 900 lb	113-125	119,05	106-118	113,33	800-900 lb	105-130	116,58	87-120	108,18
900 lb et plus	108-116	112,38	---	---	900 lb et plus	83-114	104,74	---	---

ENCANS SPÉCIALISÉS DU QUÉBEC

Diffusion des prix : Répondeur téléphonique de l'Agence Canadienne d'inspection des aliments (514) 496-4873

NOTE : Pour le calcul de l'écart, certains veaux hors-type ou de qualité exceptionnelle ont été exclus puisque jugés non représentatifs face à l'ensemble des prix

NOUVELLES BRÈVES

Envoi des rapports personnalisés

Au cours des prochaines semaines, les rapports personnalisés par entreprise, issus du portrait agroenvironnemental des fermes québécoises, seront transmis aux 17 937 fermes recensées. L'envoi du rapport personnalisé sera accompagné d'un petit guide d'inter-

prétation proposant quelques pistes pour orienter la réflexion de chacun, au regard des différentes problématiques abordées lors du recensement. De plus, chaque producteur recevra un carnet de champs offert gratuitement par l'Institut de recherche et de développement en agroenvironnement. (IRDA).

Source : *Le Trait d'Union*, UPA

Saint-Camille dans les Cantons-de-l'Est

Un incendie a décimé un troupeau de vaches laitières le dimanche 23 avril à 22 h 50 au 198, rang Miquelon à Saint-Camille. Pour une raison encore inconnue, le feu a complètement détruit l'étable de Maurice Guimond, tuant du même coup 70 bovins

laitiers. Les pompiers de Saint-Camille ont demandé l'assistance de leurs voisins de Wotton pour circonscrire les flammes. La Sûreté du Québec a mentionné que les pertes pouvaient s'élever à 300 000 dollars.



**LE PLUS GROS
REGROUPEMENT
DE CONCESSIONNAIRES
JOHN DEERE
AU CANADA**

DRUMMOND-VILLE

SORTIE 179, autoroute 20
150, rue
Robert Bernard
Drummondville
(Québec) J2B 8A8
Tél.: (819) 474-0002
Fax: (819) 474-1074

RICHMOND

1006 rue Craig
Richmond
(Québec) J0B 2H0
Tél.: (819) 826-3707
Fax: (819) 826-3709

STE-MARTINE

1325
Boul. St-Jean Baptiste
Ste-Martine
(Québec) J0S 1V0
Tél.: (514) 52-DEERE
(523-3373)
Fax: (450) 427-2970

SAINT-POLYCARPE

1700
chemin Ste-Catherine
St-Polycarpe
(Québec) J0P 1X0
Tél.: (450) 265-3844
Fax: (450) 265-3547

YAMASKA

305 Marie-Victorin
Yamaska-Est
(Québec) J0G 1X0
Tél.: (450) 789-2304
Fax: (450) 789-0789



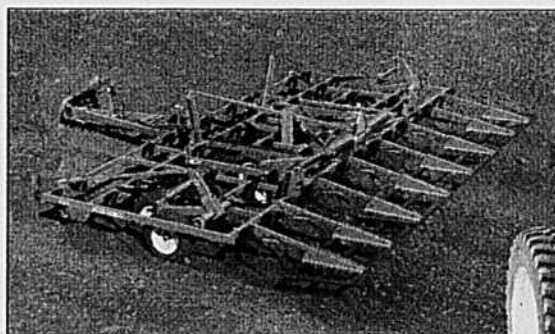
CHEZ NOUS L'USAGÉ NE RESTE PAS LONGTEMPS DANS NOS COURS

**ACHAT - VENTE
ÉCHANGE**

**TAUX % TRÈS AVANTAGEUX
SUR ÉQUIPEMENT USAGÉ EN LOCATION**



Vous cherchez
un modèle en
particulier ?
Si nous ne
l'avons pas
**NOUS LE
TROUVERONS !**



Soyez prêt

La saison débute !



Demandez
votre carte
VISA
Desjardins
Agri concept.

**OFFREZ-VOUS
LE POUVOIR D'ACHAT DU PLUS GROS**

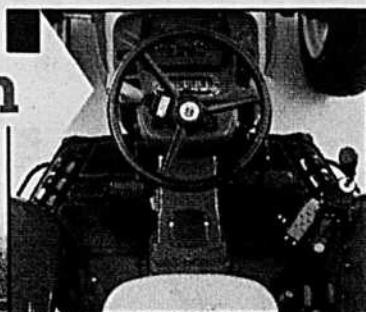
LES ÉQUIPEMENTS AGRICOLES LES PLUS VENDUS SUR LA PLANÈTE!

NEW HOLLAND

Série TND-TNS

6 modèles de 55 à 75 forces moteur dotés des exclusivités technologiques New Holland.

Innovation



Le va et vient assisté sans embrayage **ÉLECTROHYDRAULIQUE** à gauche au volant (le seul disponible du genre dans l'industrie) rend le passage de la marche avant à la marche arrière rapide et sans effort.



Série TS

3 modèles de 90 à 110 forces moteur. Un nouveau monde de confort, de performance et de plaisir de conduite vous attend. Disponible avec inverseur de marche au volant.



Série TL UNE MÉCANIQUE MUSCLÉE

4 modèles de 70 à 100 forces moteur. Musclés, robustes et fiables, ils vous impressionneront autant par leur maniabilité et leur rendement que par leur visibilité exceptionnelle. Maintenant disponible avec inverseur de marche au volant.



Série TN ÉCONOMIQUE

Ils vous surprendront avec leur moteur durable, frugal et silencieux qui libère jusqu'à 36 % d'augmentation de couple. Vous apprécierez le circuit hydraulique le plus rapide de l'industrie ainsi que l'une des trois boîtes de vitesse disponible. 4 modèles de 42 à 62 cv.



SYSTÈME **EXCLUSIF** DE GESTION DE LA TRACTION

Demandez à votre concessionnaire de vous parler de notre système qui engage les 4 roues motrices automatiquement, au besoin.

Ce système vous donne les avantages suivants :

- Meilleure manœuvrabilité et contrôle du tracteur
- Réduction de la consommation de carburant
- Durée prolongée des pneus

Les meilleurs équipements, le meilleur service

En exclusivité chez le concessionnaire de votre région:

ALMA
Équipement J.M.A.R. inc.

AMQUI
C.A.C. de la Matapédia

BEAUPORT
Trudel & Piché (Beauport) inc.

CAP-SANTÉ
Trudel & Piché inc.

CHICOUTIMI
Gobeil Équipement (1987) Ltée

CHOMEDEY, LAVAL
Longus Équipements inc.

DALHOUSIE STATION
Fernand Campeau & fils inc.

HUNTINGDON
Équipements Bonenberg inc.

IBERVILLE
Équipement Inotrac inc.

LA POCATIÈRE
Groupe Dynaco

LENNOXVILLE
Équipements B. Morin inc.

MASKINONGÉ
Équipement G. Gagnon

MIRABEL
J. René Lafond inc.

NAPIERVILLE
S.C.A. du sud de Montréal

NICOLET
New-Holland Nicolet-Yamaska

PARISVILLE
C.A.R. de Parisville

PLAISANCE
Équip. de ferme Papineau Ltée

POINTE-AU-PÈRE
Garage Daniel Lévesque inc.

RIVIÈRE-DU-LOUP
Groupe Dynaco (KRTB)

SAINT-AGAPIT
Machinerie Jean Roy

SAINT-ANSELME
Unicoop, Coop agricole

SAINT-GUILLAUME
Machinerie C.H. inc.

SAINT-HYACINTHE
Équipements Inotrac inc.

SAINT-MICHEL
S.C.A. du sud de Montréal

SAINTE-MARIE-DE-BEAUCE
Unicoop, coop agricole

SAINTE-MARTINE
S.C.A. du sud de Montréal

SAINT-NARCISSE, CTÉ
CHAMPLAIN
Trudel & Piché inc.

SAINT-THOMAS DE JOLIETTE
Raymond Lasalle inc.

SAINT-VALLIER
Unicoop, Coop agricole

VICTORIAVILLE
S.C.A. des Bois-Francis

WOTTON
Équipement Proulx
& Raïche inc.



Le choix préféré
des agricultrices



NEW HOLLAND
www.new.holland.com/na/

LA TERRE

DE CHEZ NOUS

Deuxième Cahier

DOSSIER : MAIN - D'ŒUVRE



PHOTO: CANAPRESS / A. SAUCETTA

Denise Proulx

COLLABORATION SPÉCIALE

MEXICO - « Bonjour, comment ça va ? » Même après 12 années à travailler au Québec, c'est à peu près les seuls mots que peut baragouiner Anatolio Perusquia Reyes, un paysan originaire de la région de Hidalgo, en banlieue de Mexico. Qu'importe, Anatolio est fier de montrer qu'il les connaît. Et il les redira avec plaisir lorsque à l'été, il reviendra travailler chez un employeur québécois, le même que l'an dernier, espère-t-il.

Après autant d'années à reprendre le même processus d'embauche, il n'est pas inquiet d'être sélectionné à nouveau. « Ce travail permet à ma famille d'avoir accès à une meilleure qualité de vie. Maintenant je peux les nourrir adéquatement. »

Construire une maison

Durant l'été 1999, Anatolio recevait 6,95\$/heure et avec les milliers de dollars qu'il a pu rapporter chez lui, en oc-

DOSSIER



MAIN-D'ŒUVRE

tobre, il a réussi à terminer la construction de sa nouvelle maison.

Pour lui et pour les autres travailleurs agricoles rencontrés à Mexico, le Québec est une terre d'accueil bien particulière. C'est un endroit qui a bonne réputation dans les histoires qu'ils racontent à leurs voisins. C'est une région du Canada qu'il faut demander, lorsque vient le temps de choisir de s'expatrier pour gagner sa vie décemment.

Au Québec, plus qu'ailleurs au Cana-

da, disent-ils, les employeurs et leurs employés québécois parlent toujours un peu l'espagnol, ce qui facilite les échanges. « Les gens sont contents de nous revoir et ils nous le disent quand nous revenons. Ça fait chaud au cœur de se sentir appréciés », ajoutent Saul Martinez et Salomon Mendez Antonio, qui en sont eux aussi à une seconde expérience.

S'ils ne s'expriment pas davantage en français, c'est parce qu'ils n'ont pas le temps de l'apprendre. Et puisqu'ils vivent tous ensemble, il y a peu d'occasions de côtoyer les francophones et de découvrir la culture du Québec. « On travaille beaucoup. On n'a pas de moments pour se divertir », explique Antonio Mendez.

Car, le premier objectif de tous ces ouvriers agricoles est le même : amasser suffisamment d'argent pour s'acheter un petit terrain dans leur village et se construire une maison. Puis, améliorer leur capacité de consommation de biens de base, comme l'électricité et l'aqueduc. Là s'arrête leur rêve. Pour la

majorité d'entre eux, il est peu probable que leurs revenus canadiens leur donnent un jour la possibilité de devenir propriétaire d'une ferme dans leur propre village.

Immigrer?...non!

Certains, comme Antonio Mendez, y voient une occasion exceptionnelle d'apprendre une technologie qu'ils souhaitent un jour pouvoir faire valoir aux employeurs mexicains. « Actuellement, les propriétaires terriens n'ont pas vraiment besoin de notre aide car ils ne savent pas comment utiliser ces connaissances. Mais, quand ils en verront les avantages, je serai prêt à les aider. » Combien souhaitent immigrer au Canada ? Bien peu. « Ce serait bien le Canada mais il faudrait que toute la famille nous suive. L'idéal, ce serait de pouvoir être transféré dans d'autres fermes lorsque le travail est terminé à un endroit. On pourrait utiliser le maximum de temps que prévoit l'entente et envoyer encore plus d'argent à la famille », ajoute M. Mendez.



MAIN-D'OEUVRE

Même à l'heure du midi, la salle d'attente reste comble. Patients, des dizaines d'hommes de tous les âges espèrent que leur tour viendra bientôt.

Denise Proulx

COLLABORATION SPÉCIALE

D'autres, le nez collé sur un pupitre de fortune, remplissent des formulaires. À la mi-mars, c'est la période d'achalandage à la *Dirección General de Empleo de Mexico*, une division du Secrétariat du travail du Mexique, l'organisme gouvernemental qui administre depuis 25 ans l'entente Canada-Mexique, pour l'embauche de travailleurs agricoles saisonniers au Canada.

Travailler au Canada

Arrivés pour la plupart le matin même de leur village respectif, situé à plus de deux heures de route de Mexico, ils ont tous la même idée en tête : devenir travailleur agricole au Canada. Peu importe que ce soit en Ontario, au Québec ou dans l'Ouest canadien, ce qui compte, c'est qu'ils réussissent à traverser les multiples obstacles de leur qualification.

D'autres qui ont déjà connu l'expérience souhaitent retourner dans la même région agricole, chez le même employeur. « Lorsqu'on leur donne le choix, les Mexicains préfèrent le Québec à l'Ontario. Ils trouvent les employeurs plus chaleureux », explique Lucero Martinez, l'une des coordonnatrices du programme.

Pour l'été 2000, le Québec recevra 1350 des 8000 travailleurs mexicains que le Canada accueillera pour travailler dans les champs. Quelque 117 producteurs maraîchers, fruitiers et de tabac se disputeront les paysans mexicains, réputés pour leur grande endurance et leur force de travail.

Un processus complexe

La *Dirección General de Empleo* est un guichet unique qui concentre au même endroit différentes sections des ministères du Travail, de l'Immigration et des Affaires extérieures. C'est à ce service que le Canada signale ses be-

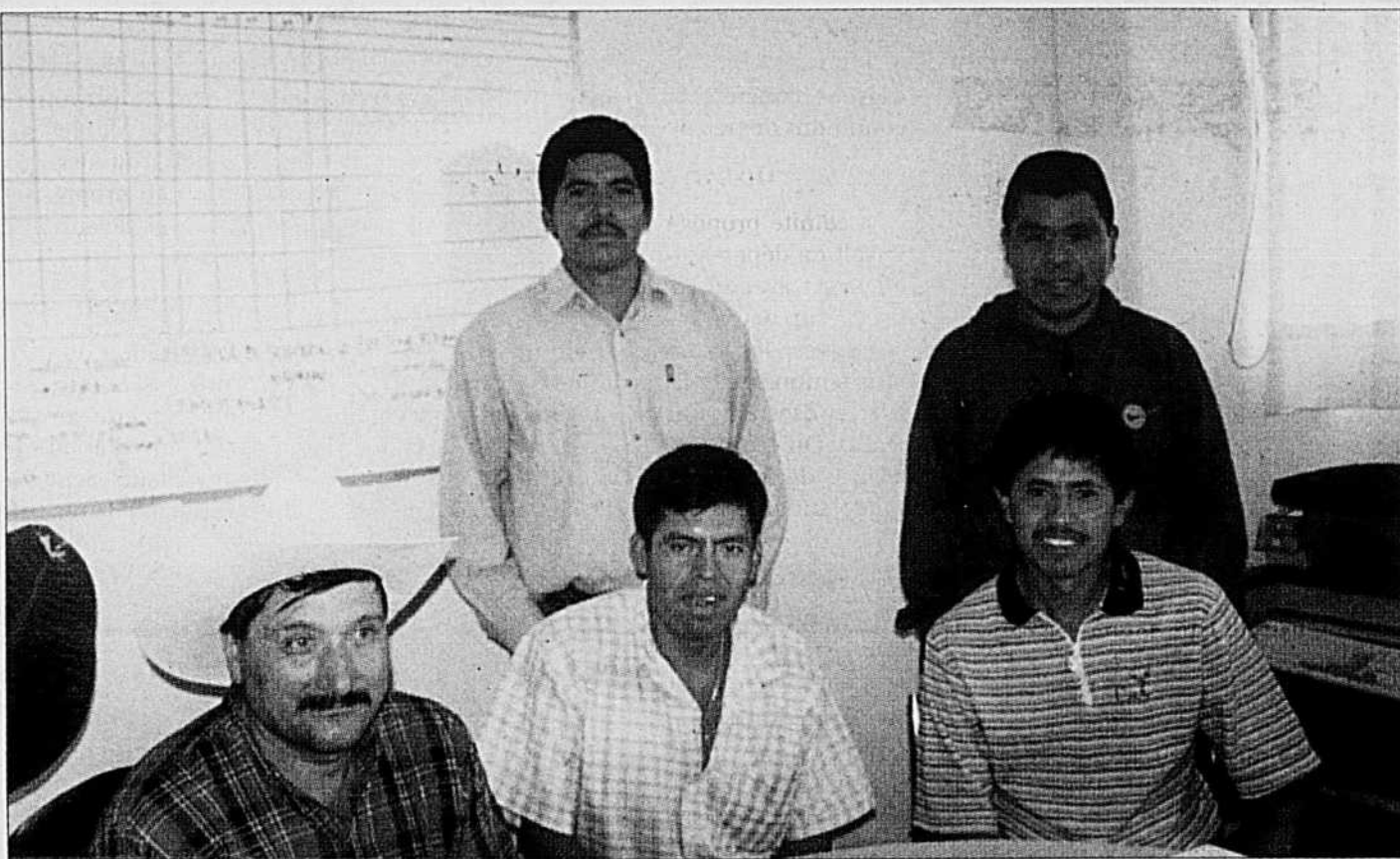


PHOTO: DENISE PROULX

Peu importe que ce soit en Ontario, au Québec ou dans l'Ouest canadien, ce qui compte, c'est qu'ils réussissent à traverser les multiples obstacles de leur qualification.

soins en travailleurs saisonniers et que sont exécutées toutes les étapes de l'admission au programme. C'est là également où sont émis les passeports et les billets d'avion.

Mais n'entre pas qui veut au Canada! Aux yeux des travailleurs, le pire n'est pas de vivre le dépaysement, mais de traverser le processus d'admission. Il faut d'abord faire la preuve que l'on est bel et bien un travailleur agricole.

Aux yeux des travailleurs, le pire est de traverser le processus d'admission

Le Mexique rejette toute demande de citoyens ou de paysans qui ne possèdent pas d'expérience dans les champs. Ensuite, commence une série de tests pour démontrer sa capacité à lire et écrire ainsi que sa bonne santé physique. Pendant ce temps, les autorités vérifient les antécédents judiciaires du demandeur; il faut un casier judiciaire vierge. Viennent enfin les entrevues destinées à cerner les intentions véritables des paysans, histoire d'éviter toute immigration illégale au Canada. « On veut garder un certain contrôle sur les travailleurs, être sûr qu'ils seront capables de répondre aux attentes des employeurs », dit Mme Martinez.

Une fois que « le diagnostic de la compétence » est établi, l'ambassadeur du Mexique au Canada signe l'acceptation et décide de l'endroit où les travailleurs seront autorisés à se rendre.

C'est jour de fête lorsque le paysan obtient ses papiers de travailleur saisonnier pour le Canada. Car, accepté pour une année, il est fort à prévoir qu'il le sera l'année suivante, avec passablement moins de complications.

« Nous considérons que cette entente est avantageuse pour le Mexique. Elle aide nos travailleurs à améliorer leurs conditions de vie et à développer une expertise en agriculture. Il existe de plus en plus de Mexicains qui se sont achetés une ferme ou qui se lancent dans l'élevage du porc et du poulet, à la suite de cette expérience », précise Mme Martinez.

Une place pour la famille

En général, les travailleurs partent pour une période de six semaines à quatre mois. Il arrive que certains d'entre eux soient autorisés à prolonger leur séjour jusqu'à la limite permise qui est de huit mois.

« Notre plus important problème est celui de l'adaptation au climat et au langage. Mais lorsque ces obstacles sont franchis, les travailleurs sont nombreux à souhaiter que l'on autorise leurs proches à venir les rejoindre. Ces gens sont majoritairement des soutiens

de famille et leur absence crée souvent des difficultés », explique Mme Martinez. Cette requête bien connue du Canada demeure toutefois toujours sans réponse. « Les employeurs sont tenus de loger les travailleurs mexicains. Les logements sont construits pour recevoir des célibataires, pas pour des familles », réplique Mario Lauzon, consultant régional pour le recrutement des travailleurs agricoles au ministère du Développement et des Ressources humaines du Canada.

Là où le Canada a fait preuve d'ouverture au cours des dernières années, c'est au niveau de la prolongation du temps de séjour. De plus en plus d'employeurs québécois se prévaudraient de cette clause à leur contrat, faute d'employés agricoles originaires du Québec. « Pour les Mexicains, un salaire à 7\$/l'heure, c'est une mine d'or. Mais ici au Québec, les gens trouvent que ce n'est pas assez. La forte pénurie de travailleurs dans certaines cultures nous oblige à faire preuve de souplesse. Cette année, il y aura des Mexicains dans les champs de fraises et de canneberges, pas juste chez les maraîchers et dans le tabac », dit Mario Lauzon.

Maintenant des femmes!

D'autre part, le Canada a commencé à accueillir des femmes mexicaines, comme travailleuses agricoles. À l'été 2000, elles seront 165 en Ontario et en Alberta. Un projet pilote chez un producteur de fraises du Québec, permettra d'en accueillir 20 autres.

Enfin, Mme Martinez ne cache pas qu'elle aimerait bien recevoir des demandes des apiculteurs. « Nous avons des gens ici qui connaissent ce métier et nous croyons qu'ils auraient avantage à travailler avec les employeurs canadiens », conclut-elle.

BEAUCE

DOSSIER



MAIN-D'OEUVRE

André Belzile

L'amélioration des conditions de travail en milieu agricole semble une priorité pour bien des gens préoccupés par les questions de main-d'oeuvre. La Fédération régionale de l'UPA de la Beauce a pris une longueur d'avance dans ce domaine. D'ici la fin du mois, elle fera parvenir à tous ses agriculteurs un feuillet qui leur donne des conseils précis là-dessus.

Une enquête

Une enquête menée auprès d'employeurs et d'employés dans le milieu agricole révèle que tout le monde est conscient du manque de main-d'oeuvre. Seulement 38 % des salariés signalaient alors que leurs conditions de travail actuelles les satisfaisaient. En

L'UPA de la Beauce s'engage à faire des démarches pour qu'on mette sur pied un programme collectif d'assurance

comparant ces conditions à celles offertes par les PME beauceronnes, on s'est rendu compte que le secteur agricole ne faisait pas le poids.

Le comité « formation = emploi » de la Fédération opte alors pour la diffusion d'un feuillet d'information à tous les agriculteurs. S'y retrouvent les



PHOTO: P.VINCENT/TCN

Une longueur d'avance

résultats de l'enquête, mais surtout des moyens concrets pour améliorer les conditions de travail des employés.

Un bon salaire

Le comité propose des semaines de travail ne dépassant pas 50 heures en moyenne avec une fin de semaine de congé sur deux. Durant les périodes intensives, les heures additionnelles sont rémunérées ou accumulées pour être reprises à des moments plus propices. On conseille de verser des salaires de 9 \$/heure pour les postes d'aide sur une ferme d'élevage et de

10,50 \$ pour les gérants. On propose aussi aux employeurs de prévoir des rencontres régulières avec les travailleurs et de leur fournir des vêtements de travail, un lieu propre pour manger et, si requis, une laveuse, une sècheuse et une douche.

... et des assurances

De son côté, la Fédération de l'UPA de la Beauce s'engage à faire des démarches pour qu'on mette sur pied un programme collectif d'assurance salaire pour les travailleurs agricoles. On s'est rendu compte que la majorité

des PME offraient de tels programmes. Ils permettent aux employés, victimes de maladie ou d'accident en dehors des heures de travail, de ne pas se retrouver sur la paille.

La Fédération compte sur l'intervention de la Confédération de l'UPA dans ce dossier car on croit qu'il y aurait possibilité de négocier de meilleures conditions si on le fait à plus large échelle. Enfin, la Fédération fera aussi des démarches pour qu'on inclue des cours de gestion des ressources humaines dans les programmes de formation en agriculture.

De la confiance bien placée. Genuine JD.

Vous êtes à l'enseigne de la fiabilité.

Tout près de chez vous, chez le concessionnaire John Deere.

Comme tant d'autres agriculteurs depuis 160 ans, c'est là que vous trouverez

l'authentique: les pièces et le service Genuine JDSM.

Quand vous exigez un article authentique, vous obtenez beaucoup plus qu'une pièce soigneusement fabriquée qui s'ajuste aussi bien que l'original. Vous obtenez beaucoup plus qu'un service amical et effectué correctement, du premier coup. Vous obtenez un sentiment de confiance.

Vous qui accordez autant d'importance que nous à la confiance, à la tradition et à la qualité, nous vous saluons. Recherchez l'enseigne John Deere et la marque Genuine JD. Puis venez nous voir.

Vous verrez que nous partageons vos croyances.



Genuine JDSM

Une tradition de confiance.SM

POUR ATTIRER DES TRAVAILLEURS

DOSSIER



MAIN-D'OEUVRE

Le recrutement de la main-d'oeuvre dans les prochaines années pourrait être difficile.

André Belzile

Comme l'économie québécoise va bien, il y a de moins en moins de travailleurs en quête d'un emploi. Face à une telle situation, l'agriculture n'aura d'autre choix que d'améliorer les conditions d'emploi afin d'attirer des travailleurs.

Le plein emploi

Dans certaines régions du Québec, on a presque atteint ce que les économistes nomment le plein emploi. Sans être nul, le taux de chômage se situe à un niveau où peu de gens cherchent vraiment un emploi. Les chômeurs sont, par exemple, des gens qui viennent de déménager, d'autres qui sont en congé parental ou qui suivent de la formation pour se recycler. Les emplois où la rémunération est moins attrayante ou les conditions de travail exigeantes sont alors plus difficiles à combler.

Selon Diane Bellemare, de l'Université du Québec à Montréal, la main-d'oeuvre québécoise vieillit. Elle est de plus en plus instruite, et les femmes représentent désormais un contingent important.

Ce qui ne correspond pas vraiment au profil de la main-d'oeuvre saisonnière que recherchent les entreprises agricoles. Heureusement, le bassin des étudiants à la recherche d'emploi se renouvelle d'année en année. Mais comme l'économie tourne à plein, il y aura



PHOTO: TCN

probablement beaucoup d'emplois disponibles cet été.

Peu de travailleurs manuels

Selon les statistiques du ministère québécois de l'Immigration, à peu près 30 000 personnes immigrent au Québec à chaque année et la majorité s'établit à Montréal. Une infime minorité est à la recherche d'un emploi manuel car, à l'étranger, le Québec recherche en priorité des candidats qui arrivent ici avec une bonne formation ou un capital à investir. Pour les fermes, la main-d'oeuvre immigrante n'est donc plus une avenue à envisager.

Selon les participants à une journée de réflexion, organisée le 13 avril dernier par le comité sectoriel de la main-d'oeuvre de la production agricole, il faudra offrir de meilleurs salaires et des conditions de travail améliorées pour attirer et retenir les travailleurs en agriculture.

Il faudra améliorer l'ambiance de travail, encadrer les travailleurs de manière plus souple et leur offrir des locaux de repos agréables

Par exemple, il faut songer à offrir des programmes d'assurances collectives, ou à regrouper des employeurs pour offrir des périodes d'embauche plus longues. On a même pensé à créer un système pour reconnaître l'expérience des travailleurs agricoles ce qui leur permettrait d'obtenir de l'avancement sur l'entreprise ou dans le même secteur de production.

Et sur l'entreprise, il faudra améliorer l'ambiance de travail, encadrer les travailleurs de manière plus souple et leur offrir des locaux de repos agréables. De plus en plus, les agriculteurs employeurs devront s'intéresser à la gestion des ressources humaines. En résumé, il faudra faire plus pour conserver les travailleurs dans le milieu agricole. Très souvent, quand un employé quitte une entreprise agricole, il quitte aussi l'agriculture.



PHOTO: A. BELZILE / TCN

Diane Bellemare, Université du Québec à Montréal

À quelle porte frapper ?



PHOTO: TCN

Pour trouver des travailleurs, plusieurs agriculteurs utilisent les petites annonces des journaux locaux, ce qui semble une stratégie efficace. Mais les fédérations régionales de l'UPA offrent aussi des services pour trouver de la main-d'oeuvre.

fédérations régionales abrite un CEA et les autres pourront quand même vous fournir de l'aide. Question budget, il n'est pas possible de savoir combien recevra l'ensemble des CEA cette année.

En effet, la négociation de l'enveloppe budgétaire ne s'est pas faite au niveau provincial. Chaque fédération régionale doit négocier avec Emploi Québec dans sa région.

Une portion de la facture

Côté transport des travailleurs agricoles, le MAPAQ a reconduit l'enveloppe disponible qui se situe depuis trois ans à 510 000 \$. L'an dernier, ce montant a réussi à couvrir 58 % de la facture totale. Le reste a été défrayé par les employeurs et les travailleurs. Compte tenu des prix élevés du carburant qu'on pourrait connaître cet été, les 510 000 \$ pourraient représenter une part encore plus faible de la facture totale. **A.B.**

Compte tenu des prix élevés du carburant, les 510 000 \$ pourraient représenter une part encore plus faible de la facture totale

Mais ne vous inquiétez pas si vous ne trouvez plus le Service d'emploi agricole (SEA) dans votre région. Les SEA sont morts et ont été rebaptisés Centre d'emploi agricole (CEA). La grande majorité des

DOSSIER



MAIN-D'OEUVRE

Francine Boulet

COLLABORATION SPÉCIALE

INVERNESS - «Mon tableau d'affichage déborde», s'exclame Marcelle Paquet du Service de placement étudiant de l'Institut de technologie agricole de La Pocatière. «Les employeurs qui se déplacent pour faire passer des entrevues sont tout déçus de ne rencontrer que deux ou trois candidats.»

Même son de cloche à l'école d'agriculture de Nicolet où l'on reçoit des appels de partout au Québec : 125 postes à combler pour cinq finissants en production porcine. Impossible de suffire aux demandes locales.

Trois cent soixante dollars par semaine

À St-Bernard en Beauce, les Aliments Breton (Canada) Inc. emploient une centaine de personnes dans leurs porcheries. L'entreprise est régulièrement en recrutement. L'industrie porcine au Québec semble en pénurie chronique de main-d'oeuvre. Pour quelles raisons? Sûrement pas à cause des salaires, comparables à bien d'autres productions : 360 \$ et plus pour des semaines de 40-45 heures, traites du matin en moins, ni les «rush» saisonniers. «Un employé peut facilement faire du 8 à 5, comme à l'usine», explique Jean-Guy Vincent, président du syndicat des producteurs de porcs du Centre-du-Québec.

Production métamorphosée

Avant les années 90, maternité, pouponnière et engraissement intégrés occupaient sur la ferme une personne et demie, c'est-à-dire un poste à temps plein plus l'apport de quelqu'un de la famille. Maintenant, les volumes et les méthodes de production ont changé : une maternité de 500 truies nécessitera trois employés.

Mais ces grands bâtiments construits loin du chemin, à l'apparence hermétique, où seule la présence des véhicules des employés indique une certaine activité, n'ont rien de bucolique. On y travaille en milieu clos. Pas de travaux dans les champs ni avec la machinerie : un grand inconvénient pour attirer de la main-d'oeuvre.

Le tracteur attire

Marielle Lussier de l'École d'agriculture de Nicolet l'a vérifié : ce qui pousse les étudiants dans une carrière agricole ce n'est pas tant les animaux (25%), mais en grande partie (75%) le travail avec la machinerie. Passer des après-midi ensoleillés de mai, à semer «à bord» d'un tracteur dernière génération en écoutant de la musique rock, c'est pas mal plus attrayant que de la-

Pénurie chronique de main-d'oeuvre dans la production porcine

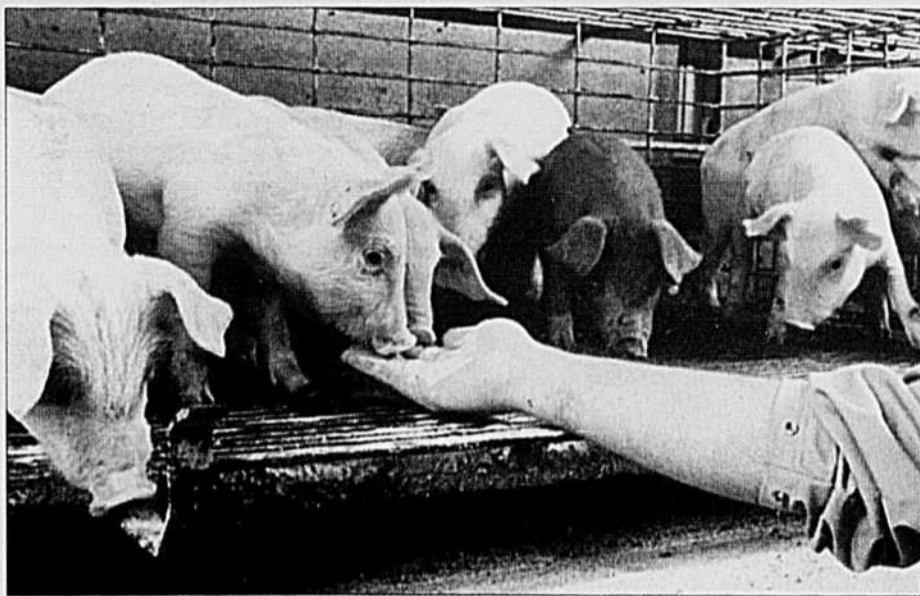


PHOTO: TCN

ver des bâtiments sous la lumière artificielle. Et puis, l'industrie porcine a mauvaise réputation au Québec.

Qui se vantera de travailler dans une porcherie, «ça a un aspect péjoratif» dit Jean-Guy Vincent. Si on parle de production porcine ou de porcheries, souvent le réflexe sera de penser que ça va être sale, que ça pue.

Il faut dire que dans les années 96-97 la production a été malmenée par les médias. «Tout était axé contre nous», déplore Jean-Guy Vincent. «Ce que les gens ont retenu», ajoute Marielle Lussier de l'école d'agriculture de Nicolet, «c'est que les prix du porc fluctuent, que les producteurs ont de la misère avec les revenus, qu'il y en a qui font faillite et que ça ne donne rien de s'en aller travailler là-dedans.»

Enfin, les producteurs de porcs se-

raient parfois considérés comme de mauvais employeurs. C'est du moins ce qu'une mère de trois jeunes employés agricoles répliquait dans une lettre de cinq pages adressée à l'UPA Centre-du-Québec, avec copie conforme à l'attention de la directrice de l'École d'agriculture de Nicolet.

Marielle Lussier, lors des Journées portes ouvertes, en février dernier, avait attribué le faible taux d'inscription en production porcine à «une question d'intérêt et de méconnaissance du travail» dans les porcheries.

La réponse de la mère fut nette : elle n'encouragerait aucun de ses fils à étudier dans le porcin, pas par manque d'intérêt pour la production, mais à cause des piètres conditions de travail : absence de fonds de pension et en général, aucune reconnaissance.

Bons gérants recherchés

Faire venir en chaleur des dizaines de truies en même temps sur plusieurs séquences, ça demande compétences et connaissances.

On parle de technologie animale de pointe. «Si quelqu'un est formé et qu'on réussit à obtenir un porcelet de plus par année, avec 500 truies à 40\$ par porcelet, ça donne 20 000\$ de plus sans avoir coûté un cent de plus» calcule Marielle Lussier de l'École d'agriculture de Nicolet. Les producteurs le savent. Les gérants de ferme aussi.

«Un bon gérant, connu dans son milieu, n'aura pas à annoncer très très fort qu'il est disponible pour que plusieurs employeurs lui fassent des offres intéressantes» explique Jean-Guy Vincent. Car c'est rentable : reconnaître les maladies, les traiter, bien diriger l'équipe de travail, améliorera la productivité et les performances des entreprises. Mais les autres employés aussi sont importants : une seconde personne devra avoir des connaissances. Dans une maternité, par exemple, elle sera spécialisée dans les mises bas. Enfin un troisième poste est réservé aux

lavages et assainissement des bâtiments ainsi qu'au déménagement des animaux.

Non qualifiés recherchés

Toutefois, c'est ce type d'employés non qualifiés que les producteurs ont le plus de difficulté à attirer et à garder. Il y a une très grande rotation car «ils travaillent dans les porcheries comme ils iraient planter des arbres dans l'Ouest canadien ou assembler des tiroirs dans une usine de meubles. Ils sont très mobiles et partiront s'ils trouvent 50\$ de plus par semaine ailleurs», dit Jean-Guy Vincent. Pourtant ils peuvent être très bons avec les animaux, poser des gestes précis, avec habileté et efficacité, mais ils ne savent pas pourquoi ils les font. Ce sont les limites de cette main-d'oeuvre : la formation.

Dans les élevages où tout problème (manque d'eau, mauvaise ventilation, maladies) doit être détecté très rapidement, où on doit constamment avoir à l'oeil le troupeau, il faut être attentif, même si on fait des gestes répétitifs **F.B.**

Bons et mauvais employeurs

«Elle n'a pas tout à fait tort», reconnaissent André Labbé, directeur du Centre d'emploi agricole à Nicolet. «Dans cette industrie comme dans d'autres secteurs d'activité, il y a de bons et de mauvais employeurs». Mais de là à expliquer la pénurie de main-d'oeuvre avec cet argument, André Labbé n'est pas d'accord. Avec la baisse du taux de chômage et les profondes transformations des récentes années, le problème des employeurs c'est qu'ils ne trouvent pas de personnel qualifié, formé, expérimenté, prêt à fonctionner immédiatement à l'embauche. «Le porc c'est rapide, les cycles sont courts» dit Jean-Guy Vincent, «ça prend des gens extrêmement professionnels», résume-t-il.

Les gens du coin d'abord

«Moi je suis revenu aux gens du coin» a récemment confié un producteur à Jean-Guy Vincent. «J'embauche des jeunes des paroisses environnantes et je les forme.» Pour avoir vécu une expérience semblable, Jean-Guy Vincent sait qu'elle peut être très positive. Ne connaissant rien en production porcine, ne venant pas d'une ferme non plus, un employé s'est présenté un matin à sa ferme. Jean-Guy Vincent lui a posé une question : «Je suis prêt à mettre du temps pour te former mais il faut que tu me dises au départ si tu es peu, moyennement ou très intéressé à apprendre et travailler.» L'employé, un très bon travailleur, a quitté après huit ans, lorsque son poste est devenu à temps partiel.

Nouvelles avenues

Comment les employeurs trouvent-ils la main-d'oeuvre, surtout pour les postes de responsabilité? Au Centre d'emploi agricole de Nicolet, la formule est simple : «On fait beaucoup de publicité. On est un peu la boîte à miracles» dit en riant son directeur, André Labbé. «Par contre on a des principes : on n'ira pas faire un trou quelque part pour en combler un autre ailleurs.» «Dans les grosses meuneries, on fait affaire avec une personne qui recrute un peu partout, jusqu'au Nouveau-Brunswick» explique Marcelle Paquet de l'ITA de La Pocatière. Les représentants qui se promènent de ferme en ferme seraient aussi de bons contacts.

Et les filles?

On devra se tourner vers des bassins de main-d'oeuvre non traditionnels, le milieu agricole ayant donné tout ce qu'il pouvait. Il faudra recruter dans les villages et bientôt peut-être à la ville. Les femmes quant à elles sont très prisées, surtout dans les maternités, la force n'étant pas nécessaire.

«Elles sont plus calmes, minutieuses, meilleures pour détecter les chaleurs et elles s'arrêtent un peu plus» affirme Marielle Lussier. Des cinq finissants cette année à l'École d'agriculture de Nicolet, trois étaient des filles. Signe des temps?

Les plantes indigènes

Pour certains puristes, seules les plantes existant à l'état sauvage avant l'arrivée de Jacques Cartier méritent le qualificatif d'indigène ; les autres plantes apportées par tous les nouveaux venus depuis plus de 400 ans et bien établies depuis dans notre flore s'appelleraient plutôt plantes sauvages. Mais enfin, toutes ces belles plantes vivantes à l'état naturel ont un regain de popularité en aménagement paysager où on les intègre souvent aux nouveaux cultivars. Il existe cependant des passionnés de plantes indigènes qui travaillent à étendre leur règne...enfin un règne de douceur. Marc Meloche fait partie de cette race d'horticulteur vivant à la



FLEURS ET POTAGERS

Françoise Charette

campagne entouré de centaines de plantes indigènes dont il fait commerce. Dernièrement, lors de ses cours sur les plantes indigènes à l'ITA de St-Hya-

cinthe, il élaborait ses principes de jardin naturel dont l'un est de n'avoir aucun cultivar ; adieu magnifiques cultivars à fleurs doubles, à floraison prolongée et aux couleurs flamboyantes. Il avait même s'être débarrassé de très beaux hostas et d'un grand Juniperus lors d'une vente de feuillage ; heureuses personnes qui ont acquis ces plantes à bon compte. Et je me demandais quelle résonnance avait ce choix pour lui.

Quelques principes d'un jardin naturel

Servez-vous de ce que vous avez, nous disait-il, en nous donnant l'exemple d'un trou rempli d'eau sur un terrain. Pourquoi ne pas l'aménager en petit bassin d'eau en y ajoutant des plantes aquatiques, des salicaires et des graminées d'eau. En privilégiant les formes naturelles aux formes artificielles et en bannissant les cultivars comme les fleurs doubles, les fleurs panachées ainsi que les végétaux greffés, on redécouvre un paysage aux coloris très doux et aux formes harmonieuses. L'évolution du jardin naturel se produira au gré des saisons et sans trop de complications car les plantes indigènes sont parfaitement bien adaptées à notre climat ; on laisse libre cours à la croissance des végétaux et la taille devient superflue, sauf en cas de nécessité. Opter pour un minimum d'artifices amène aussi un autre type d'aménagement ; c'est choisir de retenir une pente avec des arbustes comme des églantiers au lieu d'installer un muret ou même remplacer la sempiternelle clôture à la fin du terrain par une rangée de plantes indigènes. Dans le cas de grande superficie comme une ferme, de beaux grands arbres comme le noyer cendré, le chêne à gros fruits, le chêne rouge, le caryer tendre ou le micocoulier (semblable à l'orme) apporteront volume et élégance ; le prunier d'Amérique, le prunier noir, le cerisier de Pennsylvanie et le cerisier d'automne conviennent mieux aux petits terrains ; on peut même imaginer une belle ligne ondulée de graminées fermant un espace.

Quelques suggestions

L'éventail de plantes indigènes comporte un très bon choix ; placées en massif, des plantes vivaces comme le coréopsis lancéole, l'eupatoire maculée, la desmodie du Canada, la belle julienne des dames, la filipendule, l'échinacée pourpre, l'hémérocalle fauve, l'épilobe à feuilles étroites, la lobélie cardinale, la monarde fistuleuse et l'héliénie d'automne surprennent agréablement ; comme certaines d'entre elles se resèment facilement, il serait bon de laisser un peu d'espace autour ou de leur allouer un espace précis qu'on peut agrandir, selon les besoins.

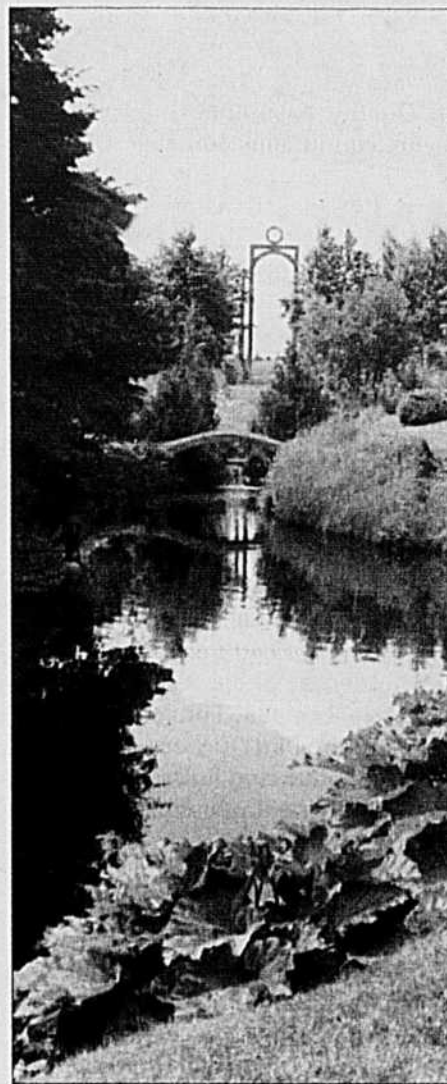


PHOTO: F. CHARETTE

La salicaire aux longs épis magenta se reproduit à grande vitesse près des cours d'eau et peut devenir un véritable cauchemar.

Mais en terrain sec, elle perd son agressivité et se combine très bien à la sanguisorbe et à la verveine hastée, note Marc Meloche dans son catalogue ; mais si le doute persiste, choisissez les salicaires « Morden's Pink » qui produisent moins de graines, donc moins envahissantes.

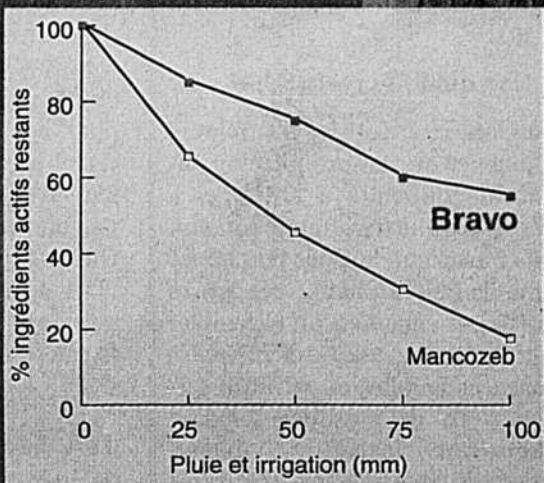
Côté sous-bois et sous les grands arbres, le sceau-de-Salomon, l'uvulaire, le pigamon pubescens, les nombreuses fougères comme le capillaire du Canada, la fougère à l'autruche, l'osmonde cannelle, l'onoclee sensible dégagent douceur et sérénité ; à leurs pieds, des plus petits végétaux comme la tiarelle, le cornouiller du Canada (Quatre-Temps) et le thé des bois préférant les sols acides (donc sous les conifères), le carcajou, les violettes pubescentes et septentrionales, le maianthème du Canada et l'hydrophille qui supporte bien l'ombre épaisse et les racines de gros arbres. Mais avant tout, il vous faut voir ces plantes ; les petits bouquins du Groupe Fleurbec sont magnifiquement illustrés et très bien documentés. C'est un excellent point de départ, en plus des catalogues des pépiniéristes de plantes indigènes où vous pouvez vous procurer des graines et des plantes en pots.



Adhérez à Bravo®

Bravo est le fongicide préféré des producteurs de pommes de terre canadiens pour éliminer le mildiou, la brûlure alternarienne et la moisissure grise. Avec sa formule brevetée Weatherstik®, Bravo protège les pommes de terre et d'autres cultures maraîchères et fruitières pendant les périodes d'humidité propices au développement de la maladie et à l'infection des cultures.

Utilisez Bravo pour éliminer la maladie avant qu'elle n'attaque. Adhérez à Bravo et à un programme Bravo de prévention de la maladie durant toute la saison.



ZENECA

Info-ligne des producteurs :
1-800-980-6980
www.zeneca.ca

Bravo est une marque déposée d'une entreprise de Zeneca. Toujours lire l'étiquette avant d'utiliser ce produit ou tout autre produit de protection des cultures.



Marc Meloche
Flore sauvage
2567, rang Saint-Jacques
Saint-Jacques (Québec)
JOK 2R0
Tél. : 450 839-3527
Catalogue : \$3

Indigo
80, route 116
Ulverton, (Québec)
JOB 2B0
Tél. : 819-826-3314
Catalogue : \$5

CAPSULES BIO

André Belzile

Des nouvelles du Conseil

Le Conseil d'accréditation du Québec a autorisé un troisième organisme de certification bio au Québec. Il s'agit de Quality Assurance International, mieux connu sous son sigle QAI. Cet organisme, d'origine américaine, certifie surtout des transformateurs. Il a moins d'une dizaine de clients au Québec et une quarantaine au Canada. Aux États-Unis, la firme a quelque 650 clients dans le secteur de la transformation mais elle certifie aussi quelques grandes fermes.

Le Conseil continue l'étude des demandes d'au moins quatre autres organismes de certification bio faisant affaire au Québec. Mais il doit aussi répondre aux plaintes sur le non-respect de l'appellation biologique. Depuis que l'appellation est réservée aux entreprises certifiées, le 1er février, le Conseil a reçu 10 plaintes : ces entreprises devront modifier l'étiquetage de leurs produits s'ils n'accèdent pas à la certification.

Les États bio

Après une très longue grossesse, les États-Unis ont finalement accouché d'une norme pour les produits biologiques. Une première ébauche, en 1997, avait provoqué un tel tollé de protestations que le département américain de l'Agriculture a dû refaire ses devoirs. Après avoir reçu plus de 275 000 commentaires, le département a rendu public un nouveau projet de normes de près de 670 pages.

Contrairement à l'ébauche de 1997, un aliment bio ne pourra pas avoir été irradié et ne pourra pas être génétiquement modifié; sa production ne pourra pas avoir été faite avec un apport de boues d'usine d'épuration; les animaux devront avoir été élevés avec des aliments bio, ne pas avoir reçu d'antibiotiques et ne pas avoir été élevés en confinement à l'intérieur d'une bâtisse.

Pour avoir droit de porter l'étiquette bio, un produit brut devra être bio à 100 % et un produit transformé devra contenir au moins 95 % d'aliments bio.

L'agriculture communautaire

Le concept de l'agriculture soutenue par la communauté prend de l'essor au Québec. Il implique des fermes bio qui vendent des parts à des consommateurs. Ces parts donnent droit à des paniers de vivres tout au cours de la saison. L'an dernier, 39 fermes bio ont vendu quelque 1 600 parts à des consommateurs.

Cette année, 48 entreprises agricoles offrent quelque 2 500 parts. Bien que la grande région autour de Montréal soit fortement représentée, on retrouve aussi des fermes participantes en Estrie, en Mauricie, à Québec et au Saguenay-Lac-Saint-Jean. Et le recrutement des consommateurs va très bien. D'ici la mi-mai, toutes les entreprises auront tenu leur rencontre d'in-

formation et on croit que les 2 500 parts se seront alors envolées. On devrait ainsi rejoindre près de 4 500 à 5 000 consommateurs.

L'accès aux marchés extérieurs

Le mois dernier, l'Australie se voyait confirmer son accès aux marchés européens des produits bio pour les trois prochaines années. Il s'agissait d'une bonne nouvelle pour les producteurs australiens car les Européens imposent des normes très strictes pour l'entrée des produits sur leur marché. Pour obtenir ce genre d'accès, un pays doit pouvoir prouver que ses produits bio ont été certifiés selon des normes internationales.

Pour l'instant, le Canada tire de la patte dans ce domaine. En juin 1999, le

gouvernement fédéral a rendu publiques des normes pour l'agriculture bio. Mais il n'y a pas pour l'instant d'agent certificateur national ou d'agent pour accréditer les certificateurs, comme le fait le Conseil d'accréditation au Québec. Tant que le Canada ne pourra certifier l'authenticité de ses produits bio, leur accès aux marchés étrangers demeurera problématique. Maintenant qu'ils ont des normes nationales, les États-Unis pourraient facilement nous devancer dans ce domaine.

Une première nord-américaine

Le Cégep de Matane a réalisé une première en Amérique du Nord en mettant sur pied une attestation d'études collégiales en inspection en agriculture biologique. Il s'agit du premier

cours crédité par une maison d'enseignement. Son objectif est de former des inspecteurs pour les organismes de certification biologique. Le premier contingent d'étudiants a suivi la formation de 135 heures entre le 3 et le 28 avril, juste à temps pour le début de la saison des semis.

La majorité des formateurs sont issus des organismes de certification québécois. Et les 10 étudiants sont tous plus ou moins impliqués dans l'agriculture. La plupart n'étaient pas déjà employés par un organisme certificateur mais il semble qu'ils pourront facilement décrocher un emploi. L'automne prochain, les responsables du cours comptent rencontrer les organismes de certification pour vérifier leurs besoins en inspecteurs qualifiés. On verra alors à planifier une nouvelle session si le besoin se fait sentir.

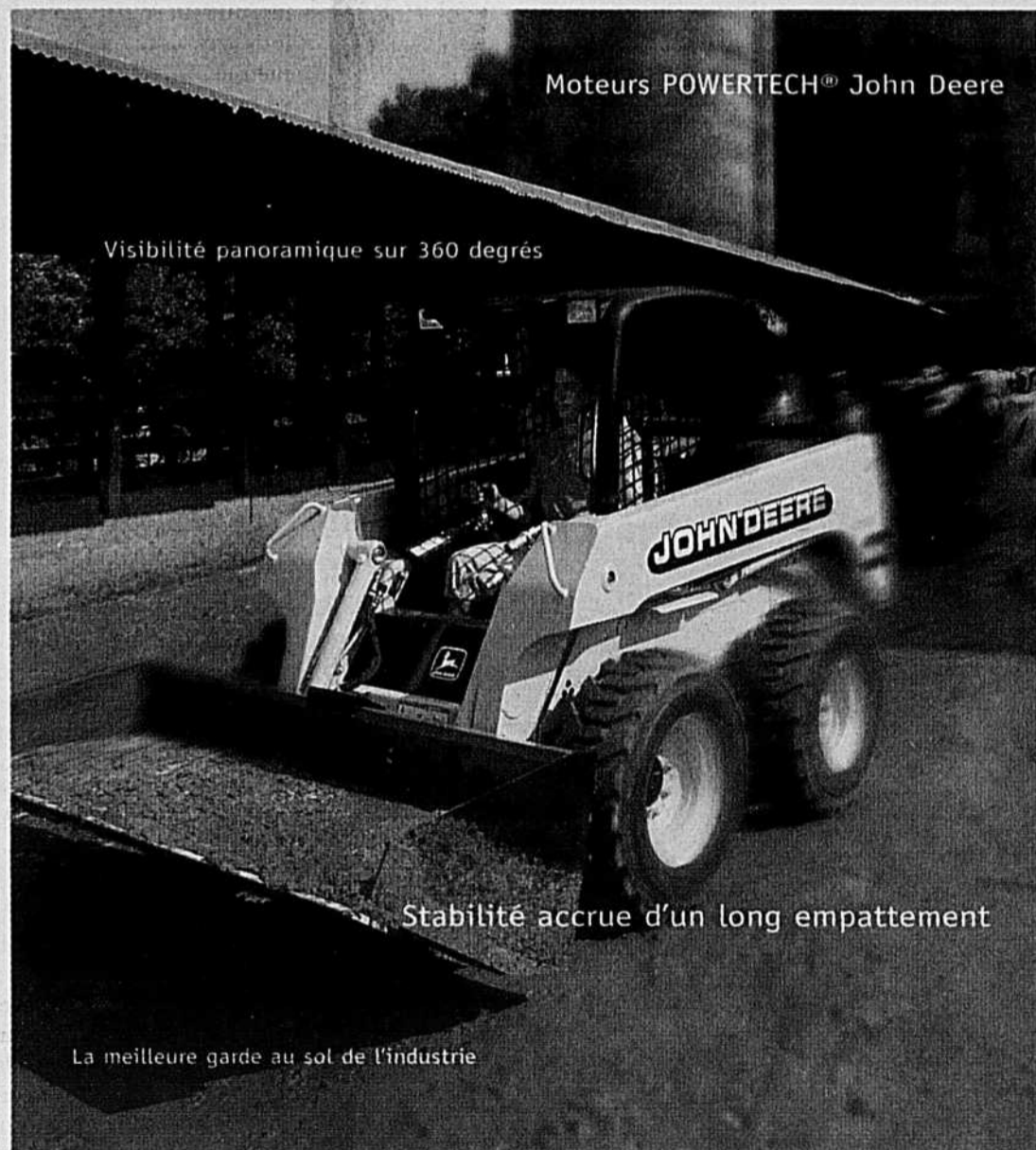
Relèvement de la cabine en 45 secondes pour accès facile au système hydraulique

Choix de commande par pédales ou leviers

La meilleure trajectoire verticale de toute l'industrie

Points de service quotidien pratiques

Essieux autolubrifiants



Moteurs POWERTECH® John Deere

Visibilité panoramique sur 360 degrés

Stabilité accrue d'un long empattement

La meilleure garde au sol de l'industrie

Optimisée pour accessoires Worksite Pro™

Blocage de flèche activé dans la cabine pour plus de sécurité

Système de fixation d'accessoire autonettoyant

Nous y avons mis le paquet.

Chargeuses à direction différentielle de 46 à 77 HP, série 200



Deere, c'est tout dire



IL DÉPLACE LES MONTAGNES.

Véritable colosse, le Silverado peut tirer sans peine 10 500 livres*. Pas surprenant, notre nouveau V8 Vortec 6000 de 300 HP¹ est le moteur le plus puissant qu'on puisse trouver sur un pick-up 4x4. Deux autres V8 améliorés, offerts en option, sont également très bien armés côté puissance.

Besoin d'un coup de pouce supplémentaire? Un bouton et vous enclenchez le mode remorquage. En espaçant la distance entre les rapports, la transmission force moins, ce qui ménage l'essence.

Toutes ces innovations contribuent à faire du Silverado de Chevrolet l'un des camions les plus fiables et les plus durables. Peu importe la hauteur de la tâche, il n'en fera pas une montagne.

LE SILVERADO DE CHEVROLET



CONNU POUR EN PRENDRE.
RECONNU POUR EN DONNER.

**FESTIVAL
INTERNATIONAL
DE JAZZ
DE MONTRÉAL**

Bléue

Pour plus d'information, composez sans frais le 1 800 463-7483 ou visitez le www.gmcanada.com

Toutes les déclarations excluent les autres véhicules GM. *La capacité de remorquage maximale inclut le conducteur, un passager et tout l'équipement de remorquage requis. Consultez le Guide de remorquage Chevrolet pour plus de détails. ¹Disponible sur les 3/4 de tonne seulement. Durabilité fondée sur la longévité : enregistrements 1981-1998 de gros pick-up, y compris les châssis cabines. Exclut les autres produits GM.